



## Perón vive en Madrid horas decisivas

Su delegado en Buenos Aires vuela hacia la capital española

Viene a informarle de la situación actual en su país

O regresar a la Argentina o nombrar sucesor, alternativa del general

MADRID, 12. — (Servicio de Documentación de PYRESA). — "Mis funciones, más bien estratégicas, son las siguientes: mantener unido al movimiento justicialista, conducir la política extrapartidaria e internacional, vigilar la pureza de la doctrina e ideología y revisar las grandes decisiones políticas que se tomen y estén relacionadas con la conducción estratégica", declaraba el expresidente argentino, general Juan Domingo Perón, a un redactor de "Pyresa", en una entrevista celebrada en 1969. Las últimas palabras adquieren actualidad con el viaje a Madrid, para entrevistarse con el general Juan Domingo Perón en su residencia de Puerta de Hierro, de Jorge Daniel Paladino, delegado del mismo y titular del movimiento nacional justicialista (peronista). El viaje, aprobado por Perón, ha sido motivado por la invitación del ministro del Interior argentino, Arturo Mor Roig, al delegado peronista, para dialogar sobre los problemas políticos del país, invitación aplazada por Paladino hasta después de su entrevista con Perón.

"Si el retorno a la normalidad constitucional, presupone la existencia de partidos, el acuerdo nacional tendrá que gestarse, naturalmente, con partidos políticos, con los viejos y con los nuevos que pudieran formarse", declaraba a los periodistas el nuevo ministro argentino del Interior, Arturo Mor Roig, nacido en la provincia española de Lérida, el 27 de marzo, tras la jura del presidente Alejandro A. Lanusse, presidente de la Cámara de Diputados con el presidente Arturo Illia, de la Unión Cívica Radical desde su juventud. Mor respondió a la pregunta de si el nuevo Gobierno llamaría colaborar a hombres del justicialismo: "El general Lanusse ha manifestado que requeriría la colaboración de todos, sin exclusiones". Y Francisco Manrique, colega de Mor en el nuevo Gobierno, como ministro del Bienestar Social, declaraba días después: "Desde 1955 nada se ha hecho por los trabajadores".

El nuevo Gobierno argentino ha anunciado el restablecimiento de los partidos. (Pasa a la pág. segunda)

## SALTO MORTAL



Dos momentos del salto mortal de George Thalassinos, de 30 años, que se arrojó desde el tejado del edificio de la Universidad de Salónica, después de haber matado a una mujer. Thalassinos murió en el acto. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## El Jefe del Estado regresó a El Pardo

Practicó el deporte de la pesca en el río Eo

LUGO, 12. (PYRESA). — Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, salió por carretera, alrededor de las diez y cuarto de esta mañana, de Ribadeo, donde en las últimas jornadas se dedicó en el río Eo a la pesca del salmón. (Pasa a la pág. segunda)



S. E. el Jefe del Estado, durante su estancia en Ribadeo (Lugo) ha dedicado unas jornadas, a la práctica de su deporte favorito, la pesca, en el río Eo. En la fotografía, levantando con ayuda del arponero un hermoso ejemplar de salmón capturado en el Eo. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## EDUARDO FREI, EN MADRID

El expresidente chileno se negó a juzgar la Administración Allende

"Estoy convencido de que será mantenida la democracia en mi país"

MADRID, 12. (CIFRA). — "Creo que la Democracia Cristiana chilena atraviesa en estos momentos el periodo más sólido de su historia política", declaró esta tarde a un redactor de "Cifra" el ex presidente de Chile, Eduardo Frei, quien se encuentra en Madrid desde ayer, en viaje de descanso.

Desmintiendo posibles escisiones en el seno del partido cristiano-demócrata chileno —del que el señor Frei es uno de sus fundadores— añadió que, "al revés de lo que parece ser impresión internacional, la última elección fue considerada en Chile como un éxito. Se suponía —prosigue el ex presidente chileno— que al perder el gobierno la Democracia Cristiana, le ocurriría lo que tradicionalmente ha sucedido en la política chilena: que el partido que pierde el Poder disminuye en proporciones que, en algunos casos, conducen a su desaparición".

Insistió especialmente el señor Frei en que después de las elecciones —seguramente las más difíciles que tuvo que afrontar desde su formación la Democracia Cristiana— ésta continuó siendo la primera fuerza política del país. En este sentido citó los éxitos conseguidos por su partido en centros obreros y campesinos de mayor combatividad política, como Antofagasta, —donde existen grandes centros mineros del cobre—, en el gran centro industrial de Concepción y la zona agraria de Cantin.

Interrogado respecto a su opinión sobre el momento político actual de su país, respondió taxativamente: "No me parece patriótico atacar al Gobierno de mi país desde el extranjero", añadiendo que por esta razón no formulaba declaraciones sobre política interna, en cuanto implicaran un juicio sobre el Gobierno actual.

### NACIONALIZACION

Sobre la reciente medida del Gobierno chileno de nacionalizar el cobre, declaró el señor Frei que, durante su mandato presidencial, él ya inició su recuperación a propiedad chilena. "Fue en esas condiciones —agrega— que durante mi Gobierno el Estado adquirió el 51 por ciento de las acciones de las grandes compañías americanas. Esto significó no sólo tener la mayoría de las acciones sino —en los respectivos directorios— nombrar al presidente y gerente". (Pasa a la pág. segunda)



SEÑOR FREI

## Una avioneta francesa se estrelló en la sierra de Baza

### PERECIO UN MATRIMONIO

BAZA, 12. — (De nuestro corresponsal). — Han resultado muertos los dos ocupantes de una avioneta militar que cayó esta tarde a última hora, en la sierra de Baza, a unos veintidós kilómetros de esta localidad, cuando al parecer se dirigía hacia Sevilla.

La noticia llegó a Baza por medio del guarda de una finca de las inmediaciones del lugar del accidente. Inmediatamente, se han trasladado a dicho punto las primeras autoridades locales y fuerzas de la Guardia civil, con el fin de realizar las operaciones de rescate.

Se estima que el temporal de nieve y lluvias que se registra en esta comarca dificultará las labores de salvamento.

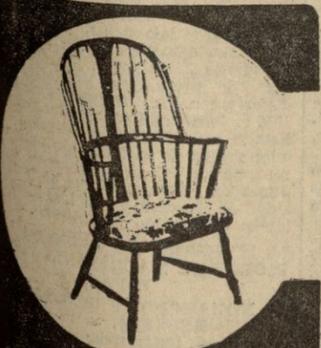
### LOS CADAVERES, RECUPERADOS

BAZA, 12. — (De nuestro corresponsal). — Han sido identificados los cuerpos de la avioneta que cayó esta tarde en la sierra de Baza. Se trata del matrimonio francés compuesto por Anna Marie Lair, de 29 años, y su marido, Christian Mouillard, de 28. Los dos cadáveres aparecían abrazados.

El reloj de la avioneta apareció parado a las 14.10, por lo que se supone que el accidente ocurrió a dicha hora.

La labor de recuperación de los cadáveres ha sido muy difícil, habiendo sido trasladados al depósito de Baza, a las diez de la noche.

Parece ser que el señor Mouillard pertenecía con el grado de teniente, a las Fuerzas Aéreas francesas.



GOMBEL DECORACION  
Recogidas, 16 - Telf. 221449

# Perón vive en Madrid horas decisivas

(Viene de la pág. primera)

dos políticos y su vuelta a los escaños de la Cámara de Diputados. El ministro del Interior se ha entrevistado ya con los dirigentes de los principales partidos políticos, comenzando con Ricardo Balbín, el líder de los radicales. La entrevista con los peronistas está pendiente de las conversaciones de Madrid entre Perón y Paladino. Otros dirigentes convocados por el ministro del Interior son Horacio Thydy, de los demócratas progresistas; Horacio Sueldo, de la Democracia Cristiana; Alicia Moreau de Justo, de los socialistas; etc. y se ha entrevistado ya con José Rucci, secretario general de la C. G. T. (Central General de Trabajadores, la unión sindical más poderosa de Argentina, peronista) que presidia el Consejo directivo de la organización.

## LOS POLITICOS FORMAN FRENTE COMUN

Desde el golpe de Estado del 17 de septiembre de 1955 que derrocó al presidente Juan Domingo Perón (elegido el 22 de febrero de 1948 y reelegido en noviembre de 1951), ocho presidentes se han sucedido en la República Argentina en más de quince años: los presidentes provisionales, generales Eduardo Lonardi (21-9-55) y Pedro Eugenio Aramburu (13-11-55), el presidente Arturo Frondizi, (elegido en 1958 con el apoyo de los peronistas y comunistas), José María Guido (tras el derrocamiento y confinamiento de Frondizi), Arturo Illia (elegido el 7-7-63 y derrocado en junio de 1966), el general Juan Carlos Onganía (junio de 1966 y derrocado por la Junta militar cuatro años después), el general Roberto Marcelo Levingstone (13-6-70 y depuesto por la Junta militar) y, finalmente, el actual presidente, general Alejandro Agustín Lanusse. De estos ocho presidentes, sólo tres han sido civiles y dos de ellos (Frondizi e Illia, "los dos Arturos") elegidos por sufragio popular.

Antes del derrocamiento del general Levingstone, el pasado otoño, los partidos políticos olvidaron sus rencillas y divisiones internas y propusieron la creación de un "Frente de la Ciudadanía", formado por los Radicales del Pueblo, de Ricardo Balbín, los justicialistas o peronistas, de Jorge Daniel Paladino; los aramburistas", de Héctor Sandier, los demócratas progresistas, de Horacio Thydy, los democristianos, de Horacio Sueldo, los revolucionarios nacionalistas, de Marcelo Sánchez Ordoño, los socialistas, de Alicia Moreau de Justo, y los "bloquistas", de Leopoldo Bravo. Incluso los radicales de Frondizi y los peronistas entablaron negociaciones.

## EL PERONISMO, SOLO UNO CON PERON

También por entonces, el Gobierno Levingstone trató de ganarse la colaboración de los peronistas. De las facciones políticas gubernamentales, sólo la "liberal" se oponía a esta colaboración, frente a la "nacionalista" y a la nueva "ultranacionalista", que pretendía una revolución popular, no marxista, con base sindical peronista, e inspirada en la revolución peruana. Finalmente, triunfó la facción liberal al ganar para su causa a la nacionalista. La reacción del movimiento nacional justicialista fue, a través de las consignas de su dirigente, Jorge Daniel Paladino, la de no reaccionar con la violencia ante la negativa del Gobierno de autorizar la celebración del aniversario de la subida de Perón al Poder, de apoyar a la facción "ultranacionalista" del Gobierno, esperar la crisis entre las diferentes facciones gubernamentales y aliarse con los radicales populistas de Balbín.

Pero el justicialismo tampoco es impermeable a la división interna que impera en los gobernantes y en los partidos políticos argentinos. La unidad entre el "peronismo oficial del Movimiento Nacional Justicialista, representado por Jorge Daniel Paladino, y la Central General del Trabajo de José Rucci, mantiene el prestigio y la evocación de Juan Domingo Perón, ausente. Y, tácitamente o no, el extremismo trotskista o maoísta se ha infiltrado en los sectores justicialistas.

## LA VUELTA DE PERON

A la pregunta de si el justicialismo no estaría dividido, Perón contestaba a un redactor de "Pyresa" en 1969: «A nuestro movimiento no puede aplicarse la terminología de los partidos liberales. Se articula en una política, otra sindical y numerosas formaciones especiales. Todo está dirigido

## Hoy, reunión de la Permanente del Consejo Nacional

MADRID. (PYRESA). — Hoy se reúne la Comisión Permanente del Consejo Nacional, bajo la presidencia del ministro secretario general y vicepresidente del Consejo, don Torcuato Fernández Miranda. La sesión dará comienzo a las trece horas.

do por un comando superior peronista que, lógicamente, y mientras subsistan las actuales circunstancias, es secreto. Cuando hay que adoptar una decisión, se reúnen los hombres de ese comando y resuelven, aunque el brazo ejecutor soy yo, y en Argentina tengo un delegado para la conducción del movimiento». El viaje a España de Paladino, su delegado en Argentina, es el doceavo que efectúa desde 1968 para entrevistarse con Perón.

Coincidiendo con este viaje, también vuelve a hablarse de un retorno del ex presidente a Argentina. Incluso la colaboración del justicialismo con el nuevo Gobierno Lanusse parece condicionada a este regreso. "La Central Obrera considera que se hace necesario el retorno del general Juan Domingo Perón a Argentina", decía el secretario general de la C.G.T., José Rucci, al ministro argentino del Interior, Mor Roig, en su última entrevista. El Gobierno Levingstone nada ha dicho en contrario hasta ahora. También, en 1964, el entonces presidente Arturo Illia decía a este respecto: "Perón goza de los mismos derechos que todos los ciudadanos y el asunto del retorno le concierne a él". Pero, en diciembre del mismo año, cuando Perón voló hacia Buenos Aires, fue obligado a regresar en su escala en Brasil.

## PERON, EN UNA HORA DECISIVA BUENOS AIRES, 12 (EFE). — El viaje que hoy iniciara rumbo a España

## EL JEFE DEL ESTADO REGRESO A EL PARDO

(Viene de la pág. primera)

Acudieron a despedir al Caudillo el gobernador civil, el presidente de la Diputación y el alcalde de Ribadeo, entre otras personalidades, acompañados de sus respectivas esposas.

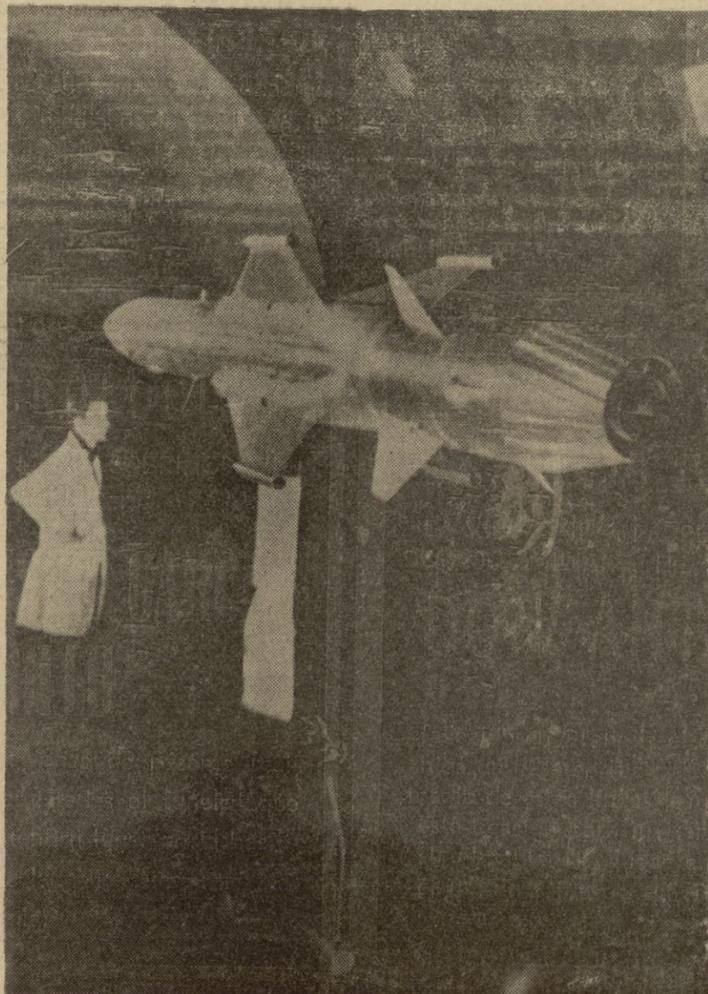
Poco antes de las doce, Su Excelencia y la comitiva pasaron por Lugo, capital. El coche en que viajaba el Generalísimo redujo la marcha y el Caudillo y su esposa saludaron con la mano a los centenares de personas que, enterados de su paso, se habían congregado en las diferentes calles de la ciudad por las que el coche de Su Excelencia había de pasar.

## EN EL PARDO

MADRID, 12. (PYRESA). — El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado por su esposa, ha llegado a las siete y media de esta tarde, en automóvil, al palacio de El Pardo, procedente de Ribadeo (Lugo), donde pasó unos días de vacaciones.

Durante su estancia en la localidad gallega, el Caudillo practicó el deporte de la pesca en el río Eo.

## "MISSILE" FRANCO-ITALIANO



He aquí el nuevo «missile» franco-italiano «Ottomat» Or-mar de 482 metros de largo, fotografiado en el túnel de prueba en una factoría de Modena (Italia). — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

ña Jorge Daniel Paladino abre una serie de expectativas políticas que sólo tendrán respuesta una vez que Juan Domingo Perón manifieste, a través o no de Paladino, su plan futuro.

Se abre pues, un paréntesis en lo que concierne al peronismo y aquí como siempre sucede en política, entran a jugar una serie de suposiciones de las más variadas especies y que van, desde la aceptación por parte del ex presidente al diálogo constructivo, hasta el rechazo de Perón a la posible invitación a regresar al país, invitación que algunas fuentes dan como segura, una vez que sea promulgada la esperada ley de amnistía.

Pero dentro de ese ir y venir, de especulaciones que cobraron mayor vigencia luego de las declaraciones que formulara un portavoz del Gobierno en el sentido de que el presidente Lanusse "estaría dispuesto a entrevistarse con cualquiera que ofrezca ideas constructivas", hay algunos elementos manifiestamente alentadores, por ejemplo, el hecho que de las diez agrupaciones políticas invitadas por el ministro del Interior, Mor Roig, para celebrar consultas, acudieran nueve.

Sólo Paladino buscó un paréntesis en el diálogo y por supuesto, su no concurrencia fue tomada como un hecho natural.

No hay que olvidar que Paladino, como delegado personal de Perón, tiene atribuciones hasta cierto y determinado punto, pero las decisiones vitales parece tomarlas el propio Perón, en lo que hace a la conducción política de su movimiento.

Ahora Perón, casi octogenario, se enfrentará a la disyuntiva de regresar al país antes de las elecciones, corriendo los riesgos que implicaría su presencia en tierra argentina, o tomar la decisión de nombrar un sucesor, renunciando al regreso en aras de la pacificación nacional. Hay millones de hombres y mujeres (peronistas y no peronistas) que esperan ver cómo Perón se las ingenia para salir de este dilema que le ha sido planteado, y cuya solución puede ser de vital importancia para la canalización positiva o negativa de los votos de aquellos que todavía le siguen.

## PALADINO PARTIO PARA MADRID

BUENOS AIRES, 12 (EFE). — "La situación del país me parece positiva y favorable, pero tendrá que concretarse en hechos y el más importante de los mismos es la vuelta a Argentina del general Perón, sin ningún impedimento, trabas o condición", afirmó hoy en el aeropuerto de Ezeiza, de esta capital, el secretario del partido justicialista, y representante oficial de Perón, Jorge Daniel Paladino, que partió, por vía aérea, rumbo a Madrid.

Paladino manifestó que vuelve a Madrid para informar al general Perón, personalmente, de la actual situación del país.

## CINCO NUEVOS CRATERES EN EL ETNA



Dos vulcanólogos observan de cerca uno de los nuevos cinco cráteres abiertos en el volcán del monte Etna, el mayor y más activo de los volcanes de Europa. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

# EDUARDO FREI, EN MADRID

(Viene de la pág. primera)

de esas compañías y, consecuentemente, el control total de su comercialización en el mundo".

Añade el antecesor del doctor Allende en la Presidencia de Chile que, además, se llegó a un acuerdo que obligaba a las compañías a hacer inversiones que, en cuatro años, significaron una inversión superior a los ochocientos millones de dólares que, a su vez, supuso duplicar la capacidad productiva del país.

Señaló igualmente el señor Frei que con la principal compañía extranjera, la "Anaconda", se pactó asimismo que el Estado chileno podía comprar el 49 por ciento restante en cualquier fecha a partir del primero de enero de 1972. "En consecuencia —agregó— si el Estado chileno, dentro de ocho meses, manifiesta su voluntad de adquirir esa parte puede hacerlo conforme a los contratos firmados y, además, al precio ya estipulado".

No, no ha habido oposición por parte de la Democracia Cristiana a la nacionalización —responde el señor Frei—. El Gobierno actual ha estimado necesario adelantar el proceso y hacerlo de inmediato. La Democracia Cristiana ha apoyado la medida legislativa en el Congreso e, incluso, ha formulado indicaciones destinadas a mejorar el proyecto. Indicaciones —concluye— que fueron aceptadas".

Alude a continuación el señor Frei a la política nacionalizadora emprendida durante su mandato, política que llevó a la conclusión de la nacionalización de la energía eléctrica y al control mayoritario conseguido sobre la industria del acero, con la adquisición de todas las acciones pertenecientes a firmas norteamericanas.

## SERA MANTENIDA LA DEMOCRACIA

Respondiendo a la pregunta de si cree probable en los próximos años una alteración en el tradicional orden democrático chileno, el señor Frei manifestó lo siguiente: "En los tiempos modernos y, en especial en Iberoamérica —que está sufriendo un proceso de cambios tan acelerados como profundos— la democracia, indudablemente, siempre corre riesgos". Sin embargo, se siente convencido que, en Chile, la democracia va a ser mantenida. "La democracia en nuestro país —añade el ex presidente—, no es sólo una convicción mayoritaria, sino que un modo de vida".

El señor Frei no cree que ningún Gobierno chileno pueda pensar siquiera en destruirla, porque "la democracia es en nuestro país más fuerte que los Gobiernos". Señala como ejemplo que la última elección fue una prueba fehaciente de que la voluntad del país es que los cambios que se efectúen se hagan sobre la base del respeto a la Ley y el pleno reconocimiento de las libertades públicas.

Más adelante —y pormenorizando su respuesta— agrega Eduardo Frei, abogado de profesión y autor de número-

sos trabajos sobre teoría política, que el chileno, en su abrumadora mayoría, más allá de cualquier cuadro partidista, acepta el cambio social y las reformas por profundas que sean, si estas se efectúan dentro del contexto democrático.

"Ese contexto —añade el ex presidente de Chile— presenta para nosotros cosas muy simples, pero muy fundamentales: elecciones periódicas —con sufragio libre y secreto— que es lo que garantiza plenamente nuestro sistema electoral; libertad de información en Prensa, Radio y Televisión; Parlamento y tribunales de Justicia absolutamente independientes del Ejecutivo".

"Estoy convencido —concluyó al final de la entrevista concedida en exclusiva a "Cifra"— que ningún Gobierno puede vulnerar estas bases, y de que éstas es la garantía esencial de que la democracia en Chile, a mi juicio, continuará viviendo. Dentro de ese contexto pueden realizarse muchas reformas y ser discutidas todas ellas".

## LLEGO EL SECRETARIO NORTeamericano DE SANIDAD

MADRID, 12. (PYRESA). — Ayer, a las siete y media de la tarde, llegó al aeropuerto de Barajas, acompañado de su esposa el secretario de Sanidad, Educación y Seguros Sociales de los Estados Unidos, señor Elliot L. Richardson. Fue recibido por alto personal del ministerio de Educación y Ciencia, así como por el embajador de su país en España, señor Robert C. Hill y señora.

El señor Richardson permanecerá varios días en España, invitado por el ministro español de Educación y Ciencia y, mañana, martes, pronunciará una conferencia en el Seminario Internacional sobre perspectivas de la educación que se desarrolla en el Cenide, organizado por el citado departamento español en colaboración con la UNESCO.

El doctor Richardson ha sido director de la revista de Derecho de la Universidad de Harvard, uno de los puestos de más prestigio dentro del campo jurídico norteamericano. En 1957, con el presidente Eisenhower, fue director general de programas legislativos en el departamento de Seguros Sociales. En 1966 se le designó procurador general del Estado, y desde 1968 es miembro del Comité asesor de la Comisión nacional de reforma del Código criminal y de la Junta de administradores de la Universidad de Harvard. Tiene tres hijos y pertenece al partido republicano.

## EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE MAURITANIA VISITARA ESPAÑA

NOUAKCHOTT (Mauritania), 12. (EFE-REUTER). — El ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, Hamdi Uld Muknass, efectuará una visita oficial a España los días 19 y 20 de este mes, según se ha anunciado hoy en esta capital.

La visita obedece a una invitación del ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo.

# ¿RUSIA A LA VISTA?

Por ERNESTO JIMENEZ CABALLERO

SE habla de Rusia oficialmente en España cada día con más insistencia y dejando atrás épocas negativas entre los dos países.

Y uno se pregunta ¿hay un nuevo Napoleón en el horizonte? Y esto nos lo preguntamos al pasar por Zaragoza a la que tanto evocó hace años desde Esmolensko. Junto al Dnieper, el Ebro ruso.

Era poco después de nuestra guerra y durante la última europea grande. Esmolensko estaba muy destruida como entre nosotros un Teruel, un Belchite.

En las laderas del río trepaban casuchas de madera. Los rusos deambulaban con sus monterones de piel o lana. Ellas, con altas botanicas. Los chicos, en andrajos.

Quedaban en pie unas casas de cemento, puro tipo socialista. Con balcones como encolados a la fachada, toscos, también en cemento. ¡Cemento, cemento! Recordaba la novela de Gladkov. Lo gris, lo plomizo. Construcción proletaria, sin enmarcaciones en los huecos, en un sólo plano, sin jerarquía de perspectivas. En esas casas de cemento es donde residía la ideología oficial, la burocracia dirigente. El pueblo seguía en sus chamlizos de nómadas. Pero también, en el colorín, la laceria mudéjar, el enyesado de alcazaba.

Esmolensko se parecía a Zaragoza no sólo como ciudad mudéjar sino como algo mucho más tras-

cedente: en su función histórica de contener invasiones. Esmolensko contuvo a los tártaros y a Napoleón. Zaragoza a Napoleón y a los moros.

Pasé el Blonje-Park. Atravesé la calle de Puschkin. Cruzé un stadiun bordeado de estatuas destrozadas, en escayola. Una de ellas eran los calzones y las botas de Stalin. ¡Qué inmensa pobreza la de la monumentalidad bolchevique. Y eso, cemento, ladrillo, vidrio. Sin materiales nobles y perdurables que desafiasen el tiempo ¿cómo era posible afrontar la posteridad?

Y, sin embargo, ahí estaban el oro y el mármol en las coronas y las águilas del monumento contra Napoleón.

Efectivamente, aquel monumento erigido en el parque estatal por 1841 contra el francés invasor, persistía. Respetado por la nieve y las generaciones. Como perduraban los iconos y las cúpulas y los oros de las iglesias.

No hay que darle vueltas. Los únicos sentimientos perennes de todo pueblo —aún del ruso— son Dios y Patria. Lo demás todo pasa y cambia.

Era romántico aquel lugar donde Napoleón el 17 de agosto de 1812, contempló Esmolensko en llamas, abandonado por sus habitantes en la

noche, "como si fuese el Vesubio" al decir del propio Bonaparte. Esmolensko puerta de Moscú, le abrió Moscú a Napoleón, pero también ardiendo. Como la Zaragoza de Palafox y de Agustina. Era romántico aquel rincón. Glacis cubiertos de cesped. Fosos encharcados. Soledad. Viejas fortificaciones. Al pie del monumento unas tumbas comunistas. Unas mujeres recogían piltrafas y las metían en un saco.

Al pasar ahora por Zaragoza recuerdo a Esmolensko. El heroico, el antinapoleónico. El de iglesias con bulbos como las torres del Pilar. Con Virgenes como la del Pilar sin cuerpo; Materia de oro y joyería. Carita morena. Carita sobrecargada de coronamientos.

Y esas torres reflejadas en el río con rumor de bandurria o balalaika.

Todo el polvo de Aragón en el estío como toda la nieve de Rusia en el enero.

¿Y qué fue la guerra antinapoleónica en Rusia y Aragón sino el alarde más decidido de antioccidentalismo?

¡Cuántos esfuerzos hemos hecho España y Rusia para adaptarnos al Occidente! Boris Godunof, Pedro el Grande, Catalina, Alejandro, Lenin...

Y nosotros los Trastamaras, los reyes Humanistas, Carlos III y... Y los aragoneses como Gracián, Goya, Costa, Cajal...

A Goya se le ha comparado con el pintor ruso Vereschaguin. (Como al Greco con un pintor de iconos) y a Don Quijote con Michkin, el "Idiota" de Dostoyewsky. "Ambos —decía Schubart— pobres locos, opuesto al hombre prometido, con éxito en la vida". Lo contrario de un tecnócrata.

Don Quijote llegó tarde a Rusia, por 1769. Pero se difundió enormemente, inspirando a un Turgueviev, a un Puchkin, a un Gogol, a un Dostoyewsky, a un Chejov, un Andreiev, un Blok, un Gorki, a un Ehrenburg...

Estoy de paso en Zaragoza. Me asomo al río mientras me hago lustrar el calzado, como allí en Esmolensko, asomado al Dnieper. Y recordando aquella canción que oí a un soldado, como una jota en alemán: Bist du gebreitetachtigen Strome. —Nahe dem Ufer erheben sich schwer— auf ihrer einem die Kuppeln von Dome..."

"Te extiendes junto a las ondas del río. Y no lejos de las riberas se alzan las cúpulas de la catedral". (Y en la catedral una Virgen —la Virgen del Pilar dice— que no quiere ser del invasor. Sino sólo Capitana, de la tropa aragonesa).

(PYRESA)

## LA GRAN BANDERA DEL PUEBLO

Es indudable que la mejor y más alta bandera política que un pueblo puede y debe enarbolar es aquella que le conduzca sin traumas ni desequilibrios a la consecución de estructuras hábiles para realizar la justicia social y garantizar las libertades políticas sin mengua de la dignidad de la autoridad.

El Movimiento Nacional asume la responsabilidad, la viene asumiendo desde hace años, de dotar a nuestro pueblo de aquella bandera política, y es claro que si hasta el momento nos ha servido para llevar a cabo una amplia transformación nacional, obligación ineludible será mantenerla alzada para el futuro.

Quiere esto decir que el Movimiento no se conforma, no puede conformarse en modo alguno, con cuanto hasta el momento se ha realizado. En el Movimiento el ánimo de adivinación y descubrimiento, el poder de imaginación y superación son consustanciales con su propia realidad y existencia. De ahí que de cara al futuro nada supere al Movimiento Nacional en su voluntad de continuar proyectando caminos, medios y soluciones.

"La década de los años 70 —decía recientemente el vicesecretario general, señor Ortí Bordás— abre ante nosotros un panorama rico en sugestiones, feudo de posibilidades. La paz ha afirmado su condición revolucionaria al proclamarse el mejor de los caminos posibles para satisfacer los ideales de justicia de la España trabajadora. La promoción individual y colectiva de los españoles permite ir articulando sistemas más abiertos todavía a la voluntad popular, acercar al hombre el poder de decisión y nacionalizar la soberanía. Se abre, pues, una perspectiva de acción política en la que la implacable acción de la justicia abatirá los últimos reductos del egoísmo y la insolidaridad. Esta es la gran bandera del pueblo".

Estas palabras del vicesecretario general, vienen a ser una clara exposición de la política que el Movimiento genera. En efecto, aquella nacionalización de la soberanía, aquella nacionalización del poder, esa imprescindible necesidad de que el español se inserte, a través de la participación, en las zonas de decisión política, es tarea que indudablemente se cumplirá, si somos conscientes de que el ejercicio de la libertad ha de ordenarse dentro de los cauces que el Movimiento ofrece. Esa futura realidad que de verdad ha de llegar, será un motivo más para que nuestro pueblo siga encontrando a través del tiempo las únicas banderas que garanticen sus esperanzas.

## La última mantilla de blondas

NI EN ALMAGRO NI EN LOS DEMAS PUEBLOS CALATRAVOS SE RECIBEN YA ENCARGOS DE ESTA NATURALEZA

MUCHO hubimos de patear por Almagro, la preciosa población de los maestros calatravos, para hallar una casa donde, ¡todavía!, se confeccionara una mantilla de blondas. (¡Ah! Aprovechamos el desplazamiento para ver, entre los motivos históricos que guarda el Ayuntamiento, la famosa baraja del año 1725, encontrada hace tres o cuatro lustros

en el Corral de Comedias cuando éste no se había redescubierto aún. Una baraja completa, que alguien ocultó en un pajar próximo a una cocina cuando el ilustre coliseo del siglo XVII hacía las veces de mesón, lejías de saber lo que hoy nos honramos con él).

Al fin, dimos con el sugestivo hogar de dos hermanas encajeras, donde nos mostraron la última mantilla hasta ahora, que puede serlo, ¡ay! por mucho tiempo, porque nadie encarga prendas de esta delicada naturaleza. Ni en Almagro ni en los demás pueblos del Campo de Calatrava hay ya pedidos de mantillas.

Porque la competencia de la labor de fábrica es enorme y la artesanía del encaje se ha reducido al mínimo, sin que las mantillas de blondas figuren entre los pocos pedidos que se hacen. Porque valen, tejidas a mano, de ocho a diez mil duros y si la moda permite emplear mucho más en un abrigo de visón o de chinchilla, no ocurre lo mismo con las mantillas de artesanía, para las que la veleidosa moda tiene echado el veto.

¡Tiempos en que las mantillas de blondas se regalaban a los grandes toreros triunfadores, como aquel año de 1892 o 93, en que Manuel García Cuesta "El Espartero", ganó una en la plaza almagraña al tener la más lucida actuación de la feria!...

Se confeccionan juegos de mesa, tocador y cama, paños, centros, etc., pero no mantillas de blondas. No hay duda de que muchas damas españolas se enmarcan con frecuencia en la alada gracia de la mantilla de blondas, pero sin duda será adquirida en un almacén, procedente de cualquier fábrica española o francesa, que jamás podrá tener el valor intrínseco de una hecha a mano, como la que estamos en estos momentos admirando...

Las antillas que nos muestran las dos hermanas es negra como ala de uervo y ligera como una pluma. Sin entender absolutamente nada en estas materias, observamos que está admirablemente realizada, sin una sola marra en el sutil bordado, sin la más mínima imperfección en el dibujo... Pensamos, inevitablemente en las muchas horas consumidas, en la mucha luz de los ojos derramada, en tanto revoloteo de los dedos femeninos para culminar esta mantilla de encaje de blondas... para que al final, a la ho-

## "LA PRUEBA DEL FUEGO"



A bordo de la plataforma «Chaparral», se efectuó recientemente «la prueba de fuego», en uno de los pozos petrolíferos, durante las prospecciones que se efectúan en el delta del Ebro, frente a Tortosa. La foto refleja un aspecto de dicha prueba.—(Telefoto CIFRA)

ra de cobrar la obra, quede sólo en beneficio de la obrera creadora un jornalito corriente, que casi no habrá dado para comer el año que ha costado darle remate.

Decimos que la moda es tornadiza y que lo que hoy no tiene aceptación, puede tenerlo mañana, enlazándose con el pasado; porque la moda siempre retorna. ¡Retornará el auge de la mantilla de blondas, que de rechazo alimentará la artesanía encajera de Almagro, Bolaños, Moral, Aldea del Rey, Valenzuela y otros pueblos de la comarca de los calatravos, hoy tan alicaída?

Dios lo quiera. Porque hay actividades artesanas que no deben jamás desaparecer por completo... ¡Con cuánto gusto diríamos a ustedes: En tal o cual población del Campo de Calatrava, cien veces legendario, las jóvenes encajeras no se dan abasto a confeccionar las mantillas de blondas que les encargan de todas partes!

Amén, que, como solía exclamar el inolvidable Curro Meloja, quiere decir así sea...

JUAN DE CALATRAVA

"Pyresa"

## EL AÑO LEPANTINO

ESTE año se cumplirá el IV centenario de la batalla de Lepanto. La conmemoración va a tener un carácter eminentemente nacional y todo el año 1971 se ha considerado Año Lepantino. A tal efecto, un decreto del Gobierno ha dado rango oficial a la conmemoración y se ha creado un Patronato presidido por el Jefe del Estado, y del que forman parte el príncipe de España, el vicepresidente y todos los ministros del Gobierno. Hay también una Junta Ejecutiva que será quien programe los diversos actos. Barcelona ha sido señalada como la sede de la magna conmemoración del Año Lepantino, ya que de su puerto salieron las galeras españolas. Entre otros actos se prevén una Exposición Nacional de Recuerdos Lepantinos, una procesión con el Cristo de Lepanto, etc., etc.

Quisiéramos nosotros, ya adentrados en el oficial y nacional Año Lepantino, hacer alguna consideración, al menos elemental, sobre cuáles pueden ser para los españoles de hoy los significados de este tipo de conmemoración. Diríamos en principio que la proclamación de 1971 como Año Lepantino nos agrada. Y esto porque, a pesar de los pesares, a pesar de que existe mucho falso progresista que posiblemente interprete los signi-

ficados de Lepanto poco menos que como escoria histórica, a nosotros se nos presentan como un perpetuo aldabonazo en nuestra conciencia de españoles. Y no porque sintamos tentación de alancear herejes, no porque andemos anclados en tradiciones estériles, sino precisamente por todo lo contrario: porque nos debemos en cuerpo y alma al servicio de la tradición creadora, que es, en definitiva, parte esencial y consustancial con el mejor espíritu revolucionario español y moderno.

Así, Lepanto nos dice que España es ante todo mar, que España tiene que mirar allá del horizonte, que España, hoy a cuatrocientos años de una de las batallas más decisivas de la Historia, debe mantener y suscitar el mismo espíritu emprendedor que acompañaba a las galeras de don Juan de Austria.

La mejor tradición de Lepanto, su más alta lección, la auténtica voz que hoy nos debe llegar de aquella vieja y gloriosa hora es la que nos recuerda que España, por ser granite en el mar, lo fue en el universo entero; que en el futuro España debe aspirar a pasearse dignamente por sus mares familiares, compartido su señorío con los demás pueblos soberanos ribereños de esos mismos mares

SE AVIVAN LOS FUEGOS DE REGGIO CALABRIA



Bombas de petróleo y gasolina explotan en una de las calles de Reggio Calabria, como consecuencia de las nuevas luchas de los manifestantes contra las fuerzas del orden. Los nuevos y reavivados disturbios surgieron como consecuencia del anuncio del Gobierno de distribuir las funciones de la capital de la Calabria entre Reggio y Catanzaro. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

FARAH DIBA, POR FIN ARQUITECTO

DIRIGIRA LAS OBRAS DE UN PEQUEÑO PALACIO EN UNA PLAYA DEL MAR CASPIO

LA CASA SE LLAMARA "REFALLE", PALABRA COMPUESTA CON LAS PRIMERAS LETRAS DE LOS NOMBRES DE LOS HIJOS DEL SHAH

LONDRES. — Cuando Farah Diba escuchó de labios de su esposo, el shah de Persia, la noticia, sus menudos ojos negros le dieron las gracias con más expresión que las palabras. Tanto le gustaba el regalo que su esposo había elegido —aunque algo tarde, porque tuvo que vencer algunas dificultades—, para agradecerle el nacimiento de su cuarto hijo, la pequeña Leila, diminuta y morena, que descansaba en su cuna a unos pasos de ellos.

A Farah le gusta pasar todos los años unas semanas en el mar Caspio, donde ella y sus hijos nadan en las aguas tranquilas y practican su deporte favorito, el esquí acuático. De recién casada, tuvo que irse sola, acompañada únicamente por su madre, porque al shah le detuvieron los asuntos de Estado en Teherán. Pero en estos últimos años, éste suele acompañar a su familia a las playas salvajes del Caspio. También para él se han convertido en el lugar más bonito del mundo.

POR FIN, ARQUITECTO

Ahora, Farah Diba tenía ante los ojos unos pliegos de papel; eran nada menos que la «escritura» de unos inmensos terrenos, precisamente en la playa de Balbosa, su predilecta. Has-

ta hace poco, eran propiedad de un riquísimo jeque, y el shah tuvo que ingenárselo para convencerle a que vendiera el terreno. Por eso, tuvieron que transcurrir siete meses después del nacimiento de la pequeña Leila para que Farah Diba recibiera su regalo.

«Se trata de un buen puñado de kilómetros», dijo el shah, emocionado cuando vio la alegría de su esposa, «para que puedas realizar tu gran sueño. Todo es tuyo. Tendrás el pinar, el bosque salvaje y los jardines cuidados; quiero que seas tú misma quien dirija las obras. No quiero que nadie me eche en cara que destruí tu ilusión de ser arquitecto».

El shah está entusiasmado con la acción y facilidad de Farah para la arquitectura. Antes de su casamiento mandó acondicionar el último piso del «Palacio de Mármol» para que sirviera a la joven estudiante de París de estudio. Y nunca ha permitido que Farah abandone su hobby, animándola a hacer un trabajo serio que algún día se llevará a cabo.

ESTA SERA SU CASA

Balbosa está a menos de media hora en avión del palacio de Teherán. No costará mucho a Farah trasladarse dos o tres veces por semana, para dirigir las obras.

La casa será de tres plantas y contará de sesenta y ocho habitaciones. La residencia íntima del shah y su familia se orientará hacia sureste, las ventanas darán al mar. «La decoración —ha dicho Farah Diba—, se persiga, pero con el confort acogedor y sencillo de Occidente, aunque para compensar estos dos estilos tardé más tiempo del previsto y empleé toda mi capacidad».

El edificio estará rodeado de un bello jardín —con cirios, pavos reales y tres «ponys» para los hijos mayores de la imperial pareja— el bosque y, en la lejanía, los pinos. Será un auténtico paraíso. «Esta será nuestra casa —dijo Farah—, la llamaremos «Rafael» (compuesto de las primeras letras de los nombres de sus hijos: Ra-za, Farahnaz, Ali y Leila).

ILONA THIES

(Europa Press)

Muna KHAN

(EUROPA PRESS.)

UNA POLEMICA EN DINAMARCA

PARIS. — El castillo de Kronborg en el que Shakespeare situó a «Hamlet», se ha convertido en uno de los centros turísticos de primera categoría de Dinamarca. Más de medio millón de personas visitan cada año la fortaleza renacentista, que por tener historia y confirmar las visitas míticas que el dramaturgo inglés nos describe en su tragedia, resurgió por mandato del rey Christian IV del gran incendio de 1629.

Príncipes y reinas, historiadores y artistas, hombres de negocios y hombres de arte, se acercan todos los años hasta las sólidas piedras del castillo, con la esperanza de que el espíritu del difunto padre de Hamlet «pueda ser visto» a media noche. El castillo está situado en lo alto de una colina de la aldea medieval: Elsinor. Las calles angostas, de casas viejas que resumen humedad, musgo e historia de esta ciudad, descubierta antes que Shakespeare, como uno de los más importantes centros de la navegación y comercio del Báltico, es hoy uno de los lugares turísticos del que no se ha librado ni la reina de Inglaterra y el príncipe Felipe en su corto viaje por Dinamarca hace unos años.

¿VIVIO HAMLET AQUI?

Shakespeare pudo equivocarse al situar a Hamlet en Elsinor. Los historiadores modernos admiten en su mayoría que el príncipe de la tragedia existió. Pero que su nombre fue Amleth y vivió en Jutlandia, donde aún se conserva su tumba, en Ammel Heath. Afirman que Shakespeare obtuvo los hechos de Sakse, un antiguo historiador danés, pero que no pudo averiguar dónde tuvieron lugar los acontecimientos y que eligió Elsinor como escenario de su obra, porque era la única ciudad que conocía.

Si la versión de los historiadores daneses fuese cierta, la elección de Shakespeare fue buena. Buena, porque Elsinor con su ambiente medie-

¿LE GUSTA O NO AL FANTASMA DEL PADRE DE HAMLET QUE ILUMINEN SU CASTILLO?

MEDIO MILLON DE TURISTAS VISITAN CADA AÑO EL ESCENARIO DE LA TRAGEDIA DEL "PRINCIPE DUDA"

Los historiadores actuales afirman que Shakespeare se equivocó al elegir el lugar del drama

val y su castillo Kronborg, como vigía que domina un ancho panorama, es un escenario perfecto para los acontecimientos descritos en «Hamlet».

Existen controversias, que el turista tiene ocasión de escuchar de boca de los guías que enseñan el castillo, si al espíritu del padre de Hamlet le agrada su caminata a media noche bajo las haces de luces que rodean el castillo. El actual mayordomo de Kronborg, Gabel Jorgensen, opina que no debe iluminarse, mientras tanto el Estado de Dinamarca, y la comunidad de Elsinor dejan correr las aguas por aquello de que al turista le gusta más. Algo del castillo original escapó de las furias del famoso incendio. La capilla, por ejemplo, se conserva casi intacta mientras en uno de los viejos establos hay una gran estatua blanca de Holger Dansk, un viejo jefe vikingo de los días en que los de su raza, saqueaban a sus vecinos en verano y pescaban en invierno. Cuatro lámparas de aceite encendidas, un brazalete rojo, blanco y azul del Movimiento de Liberación danés, de la segunda guerra mundial, uno de cuyos grupos más activos llevaba precisamente el nombre del viejo jefe vikingo.

Elsinor estaba marcado en el mapa como una de las ciudades más importantes del mundo por los cartógrafos

medievales. Tal vez por esta razón se acordó Shakespeare para su obra. La realidad es que Elsinor prosperó en los siglos XV, XVI, XVII, a velocidades extraordinarias, a causa de los «Impuestos del Estrecho», los famosos «Impuestos del Sund». En 1853 este impuesto se cobró a 24.648 navíos, justo cuatro años antes de abolirse. Después del Canal de la Mancha, el Estrecho es en la actualidad la vía más activa del mundo, pasando por Elsi-

TEORIA DE EINSTEIN, VERSION FEMENINA

"Tiempo y distancia son proporcionales al punto que las neoyorkinas tejen en el Metro"

CINCO NOCHES DE TELEVISION Y UNA VISITA A LA PELUQUERIA EQUIVALEN A UN JERSEY SIN MANGAS

NEUVA YORK. — Cuando todas las mujeres españolas estábamos convencidas de que nuestras colegas norteamericanas no sabían hacer calceta, un importante periódico de allí nos anuncia, con gran estupor nuestro, que la distracción y satisfacción de las mujeres neoyorkinas es el «tejido instantáneo». Vamos, hacer punto. Pero el periódico que da por hecho el amor de aquellas mujeres hacia este trabajo matricial y sedentario, no da importancia al contraste que suponen sus vidas agitadas y orientadas hacia afuera, con esta ocupación de nuestras abuelas, y se dedica a contar, con bastante gracia, las oportunidades que encuentran estas mujeres para desarrollar dicho tipo de trabajo.

Dice: «La tejedora moderna ha simplificado la teoría de Albert Einstein». Y continúa: «La versión de esta tejedora moderna es que el tiempo y la distancia son relativos a lo que pueda lograrse mientras tanto y entretanto. Esta nueva teoría de la relatividad es llamada también tejido instantáneo...»

A LA CAZA DEL MINUTO

La mujer americana que después de una fuerte lucha por equipararse en derechos y trabajo al hombre, parece que vuelve al hogar, ha descubierto ahora que el trabajo de hacer punto se adapta a toda situación y

circunstancia y que hay muchos minutos al día que no queda más remedio que coger la calceta o dejar que los minutos se escapen como el éter.

Tal es la justificación que encontramos a que estas mujeres que parecían dominarlo todo, llenen sus ratos de viaje camino de la oficina, haciendo calceta.

¿De cuántos minutos puedes disponer para consagrarse a la labor productiva y creadora? Todas ellas tienen un trabajo fuera de casa, las distancias en Nueva York, por ejemplo son colosales, los viajes en «metro» interminables y a menos que manejen su propio automóvil, son muchos los minutos que consumen en ello. También se presentan minutos valiosos mientras se espera a alguien en el café de la esquina, o se hace antecala para visitas, al médico o al dentista.

UNAS VAN Y OTRAS VIENEN

No imaginó a las altas y rosadas norteamericanas haciendo calceta bajo el casco pesado de un secador de peluquería, pero el periodista asegura que lo hacen, que lo hacen muchas, y que cada vez son más las interesadas en esta ocupación. De esta forma, la plataforma de la belleza femenina se ha convertido en algo útil, ocupado, y con poco tiempo para el comentario fácil.

Elas han probado la utilidad de un trabajo que las españolas tenemos de ocultar, como algo que pertenece a nuestras antepasadas, y han descubierto que su perseverancia en el arte de manejar las agujas se traduce muy pronto en cosas útiles.

Por ejemplo: La chica que teje durante los treinta minutos de «metro» hasta llegar a su oficina (suponiendo que consiga asiento) puede condicionar en un mes un jersey con cuello de tortuga y manga larga. En cinco noches de televisión, una visita a la peluquería y una semana de quince minutos de recorrido en tranvía, producirán sus ágiles manos un jersey tipo blusa sin mangas. Y lo que es más: una activa vendedora que recorre constantemente oficinas o casas particulares anunciando su producto, puede aprovechar treinta «blantonos» para hacer un elegante chaleco para lucirlo sobre blusa de manga larga, en otoño.

Las norteamericanas que en el aspecto de luchar codo a codo con el hombre nos han enseñado tanto, se han vuelto de la noche a la mañana hacendosas amas de casa que quieren compaginar lo de dentro con lo de fuera, el trabajo en el laboratorio con las salidas con el novio y los estudios en la Universidad. Y como quien descubre el sol después de permanecer muchos días en el fondo de una bodega, perciben que el «tejido instantáneo» es una bonita distracción para realizar en el «metro»

ILONA THIES

(EUROPA PRESS)



Este es el comedor del «espantoso» castillo Kronborg, donde, según Shakespeare, anda el fantasma del padre de Hamlet. — (Foto EUROPA PRESS)

# Proyecto internacional: Investigar las profundidades del Mediterráneo

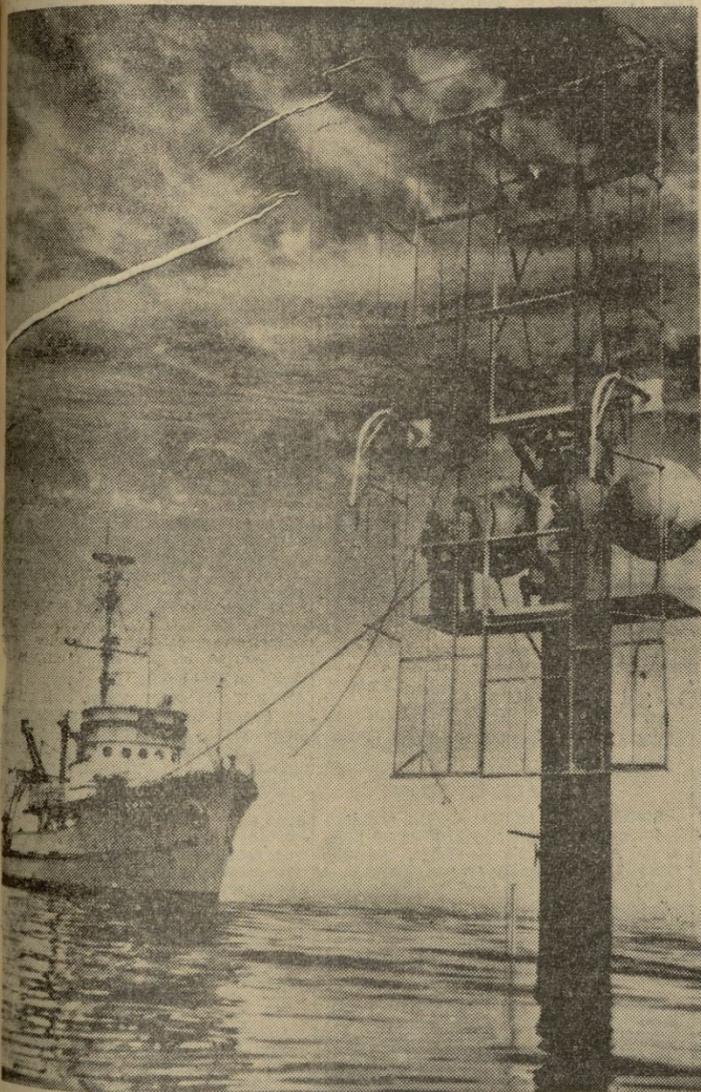
• INUSITADA ACTIVIDAD SISMICA Y VOLCANICA EN EL MARE NOSTRUM

• EL "METEOR" ESTUDIARA TODOS ESOS FENOMENOS, UNICOS EN NUESTRO PLANETA

El buque alemán de investigación "Meteor" hizo explotar recientemente, en el mar Jónico, la carga cuarenta y cinco ecos sísmicos conmovieron las profundidades submarinas hasta los cuatro mil metros de profundidad. Con ello se ha iniciado un proyecto internacional de vasto alcance para la investigación del fondo del mar Medi-

agitación de la corteza terrestre, como lo prueba la considerable actividad sísmica y el volcanismo activo que allí se registra, y que en gran parte parece desarrollarse en las regiones submarinas.

El sismólogo griego profesor doctor A. Galanopoulos supone en la región al sur de Grecia más de diez volcanes



El «Meteor» alemán reanudará en el Mediterráneo las investigaciones forzosamente suspendidas en 1969. — (Foto EUROPA PRESS)

terráneo, proyecto en el que cooperan la República Federal de Alemania, Italia y Grecia, así como científicos suizos.

El "Meteor" efectuó ya en 1969 un cruceo por el Mediterráneo para investigar su subsuelo. Este viaje tuvo que ser interrumpido por una avería en las máquinas.

## Nuevas facetas del Mare Nostrum

Otro buque perforador, el norteamericano "Glomar Challenger", consiguió resultados inesperados en el programa "Joides", tras efectuar una serie de prospecciones en el subsuelo del Mediterráneo. El histórico Mare Nostrum presenta una nueva faceta de extraordinario interés: bajo el fondo marino de la parte occidental de los de sal gema, lo que prueba que el tiempo, y en la parte oriental se constataron los primeros síntomas de formación de una nueva cadena de montañas de tipo alpino en las profundidades submarinas.

Con las primeras prospecciones del primer "Glomar Challenger" se reunieron los datos del pasado geológico y la predicción de la futura evolución para algunas zonas del Mediterráneo. Otras investigaciones del geólogo D. Wunderlich parecen indicar que en los alrededores del sur de Italia existen pequeñas formaciones montañosas locales.

## Muchos seísmos

La parte meridional o occidental del Mediterráneo son zonas de enorme

activos todavía desconocidos, deducción a la que llegó ante la existencia de seísmos marinos, observaciones sobre columnas de humo que surgían del mar y otros síntomas.

## ¿Fenómenos únicos?

Mientras que la capa superior de la costra terrestre bajo los continentes se suele hallar entre veinte y cuarenta kilómetros de profundidad, y bajo los mares quizá entre cinco y diez kilómetros, en el caso de Mesina parece ser que el manto comienza ya a unos dieciséis kilómetros; al menos comienzan allí las rocas que en su espesor se corresponden con las del manto, según se deduce de la velocidad con que se transmiten las ondas sísmicas producidas por las explosiones.

Los geofísicos alemanes que descubrieron este "tipo" de corteza terrestre no osan lanzar una teoría ante la originalidad de esta estructura en las inmediaciones de Mesina, a no ser la de que en esta región se produjeron o se siguen produciendo fenómenos únicos en nuestro planeta.

## Perfil sísmico

Para tratar de hallar una solución a este enigma, el "Meteor" ha iniciado ahora un nuevo cruceo para realizar el programa de explosivos con un gran número de científicos, aparatos y estaciones terrestres. Se tratará de trazar un "perfil sísmico" de las profundidades frente a Mesina y hasta el Peloponeso, en una distancia aproximada de cuatrocientos kilómetros.

Estas observaciones serán completadas en los próximos años con mediciones gravimétricas, magnéticas y sísmicas de las estaciones terrestres. Con las investigaciones del "Glo-

# ¡ intégrese !



WISBERG

## no siga trabajando solo

EL BANCO COCA le integra en el amplio movimiento económico y financiero asesorándole y proporcionándole un TIEMPO SUPLEMENTARIO para sus negocios. Conozcamos los métodos y tenemos los hom-

bres que su progreso necesita. AMPLIE LA ESFERA DE SUS ABSORBENTES ACTIVIDADES. Vaya directamente al interés de organizarse mejor financieramente y su tiempo se hará más productivo.

# BANCO COCA

su banco con toda seguridad

APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA con el N.º 8200

mar Challenger" norteamericano se llegó a la sensacional conclusión de que en esa zona existen rocas de setenta millones de años de edad "superpuestas" a otras más recientes y que se encuentran en formación una nueva cadena de montañas, el "Meteor" estudiará las estructuras de esas rocas en el interior de la cadena montañosa en formación.

Otra tarea de gran interés será la búsqueda de rocas licuefactadas; esto es, magma, tal y como se produce siempre en las profundidades de estas montañas en formación y que tienen que ser el foco de volcanes y terremotos y la "vía" plástica por donde se mueven los zócalos de la corteza terrestre. Si se constatan esos focos de magma en el Mediterráneo, podría lle-

gar a ser un paso de gran importancia para el control de la actividad de estos focos en lo relativo a catástrofes geológicas.

## Gran interés

La lista de tareas y problemas para los científicos del "Meteor" en su cruceo por el Mediterráneo es mucho más largo. Abarca desde la investigación de la microfauna de las rocas submarinas del Mediterráneo, hasta la búsqueda de nuevos minerales en las profundidades submarinas, en los alrededores de los volcanes de las islas Eolias.

El doctor Maucher, de Munich, ha declarado en este sentido: —Lo esencial en este caso es el in-

tento de aclarar las posibilidades de formación de tales minerales en las profundidades. Esto es de gran interés internacional desde que se descubrieron los yacimientos de cobre, cinc, y plata a 2.200 metros de profundidad en el mar Rojo.

Anteriores investigaciones permitieron constatar que en los fondos marinos existen indicios de metales en torno a estas islas volcánicas; sobre todo, minerales de pirita y marcasita, por lo que existen grandes posibilidades de que en esta región se encuentren campos de minerales interesantes desde el punto de vista económico.

José MIGUEL GONZALEZ

(EUROPA PRESS.)

# RAHMAN, PRESIDENTE DE BENGALA LIBRE

EL GOBIERNO ESTA INTEGRADO POR SEIS MIEMBROS

LA NOTICIA HA SIDO DIVULGADA POR LA AGENCIA OFICIAL INDIA DE PRENSA

NUEVA DELHI, 12. (EFE - REUTER). — La agencia de Prensa de la India ha informado que noticias solventes recibidas en la ciudad fronteriza de Agartala afirman que el jeque Mujibur Rahman ha sido nombrado hoy presidente del Gobierno de la nación de Bengala. Dicho Gobierno está integrado por seis miembros.

Por el momento, ninguna otra fuente informativa ha confirmado esta noticia.

Ayer, la misma agencia de Prensa informó que en Pakistán oriental había sido organizado el Gobierno de la nación de Bengala libre. Después anuló dicha noticia por recibir noticias contradictorias.

La noticia divulgada hoy por la agencia india afirma que el secretario general de la Liga Awami, Tajuddin Ahmed, ha sido nombrado primer ministro y para el cargo de ministro de Asuntos Exteriores ha sido elegido Khandakar Mustaq. Para vicepresidente ha sido designado Syed Mazrool Islam.

## LUCHA EN LA FRONTERA INDIA

NUEVA DELHI, 12. (EFE). — La agencia india de Prensa informa que las Fuerzas de Pakistán occidental atacan las ciudades que están en poder del llamado "Ejército de Liberación" de Bengala Desh. Dichas fuerzas se apoderaron ayer de las localidades de Pabna e Ishurdi, mientras que el "Ejército de Liberación" tomó la de Lalmonirhat y reforzó la defensa de la de Sylhet. Ninguna otra fuente ha confirmado hasta ahora estas noticias.

## El "Elcano", en Nueva York

NUEVA YORK, 12. (EFE). — El buque escuela español "Juan Sebastián de Elcano" llegó a Nueva York a primera hora de hoy para una visita de una semana, dentro de su viaje anual de prácticas.

Al atracar entre los muelles 88 y 90, el buque escuela de la Armada española fue saludado por las autoridades navales norteamericanas y el servicio de guardacostas de Nueva York.

Una banda de música de los Estados Unidos y la banda del "Juan Sebastián de Elcano" interpretaron los himnos nacionales de los dos países mientras el cónsul general de España en Nueva York, Adolfo Martín Gamero, pasaba a bordo.

El cónsul y el cónsul adjunto, Jesús Ezquerro, fueron saludados por el comandante del buque, capitán de fragata Agustín Rossety Caro y por la oficialidad.

Mientras entraba por el río Hudson con destino a Manhattan, el vicealmirante Schade, comandante de la zona marítima del Este de los Estados Unidos, ordenó el disparo de quince salvas de honor. El "Juan Sebastián de Elcano" fue escoltado por una unidad del servicio de incendios.

El comandante del buque escuela español realizó posteriormente visitas de cortesía a las autoridades norteamericanas y de la ciudad y al cónsul general de España.

La tripulación, compuesta por tres jefes, veinte oficiales, 78 guardiamarinas, 23 suboficiales, 81 cabos y 161 marineros, asistirán durante toda la semana a diversos actos organizados en su honor.

El lunes, 19, el buque zarpará de nuevo en su viaje de regreso a España con escalas previas en Francia, Bélgica y Portugal.

## MUEBLES OFICINA IMPORTANTE FIRMA FABRICANTE MOBILIARIO GENERAL DE OFICINAS

"SOLICITA"

"Distribuidores con establecimiento"

Inicialmente para promoción línea de sillería, moderna, funcional, de GRAN CALIDAD.

Escribir a la ref. M-101 de Publicomcal, calle Balmes, 69, pral. 1.º, Barcelona - 7.

## Un español, muerto a tiros en Santo Domingo

Un coronel de las Fuerzas Aéreas disparó contra él y otro dominicano

SANTO DOMINGO, 12. (EFE). — Un súbdito español y otro dominicano fueron muertos ayer, a tiros, en un restaurante de esta ciudad. Se trata del súbdito español José Antonio Ruiz Jiménez, de 35 años, funcionario de relaciones públicas de «Iberia», y del dominicano Juan Carlos de la Rosa, quienes sostuvieron una polémica con Guarién Cabrera Ariza, director de aviación civil y coronel piloto de las Fuerzas Aéreas dominicanas. En un momento de la discusión, Cabrera Ariza disparó contra sus interlocutores, a los que dio muerte. La Policía ha detenido al asesino e interrogado a todos los empleados del restaurante, situado en la Avenida Jorge Washington, de Santo Domingo. TRASLADO DEL CADAVER A MADRID

MADRID, 12. (PYRESA). — El cadáver del súbdito español José Ruiz Jiménez, fallecido el domingo en la ciudad de Santo Domingo, será trasladado a Madrid desde la República Dominicana. Don José Ruiz Jiménez, de 35 años, sobrino del exministro don Joaquín Ruiz Jiménez, fue muerto a tiros, junto con el dominicano don Juan Carlos de la Rosa, por el director de aviación civil y coronel piloto de las Fuerzas Aéreas dominicanas, don Guarién Cabrera Ariza, después de que surgiera entre ellos una violenta discusión. Los hechos ocurrieron en el restaurante «La Posada», situado en una de las principales calles de la capital dominicana.

Don José Ruiz Jiménez trabajaba como funcionario de relaciones públicas de «Iberia».

## UN HOMBRE SE ATRINCHERO EN UNA GRANJA CON CINCO PERSONAS COMO REHENES

UN ARGELINO INTENTA CON ELLO QUE VUELVA A SU LADO SU EXCOMPAÑERA

ANGULEMA (Francia), 12. (EFE). — Miloud Ben Miloud, un argelino de 28 años, se atrincheró ayer a las nueve de la noche en una vieja granja del pueblo de Champaniers, cercano a Angulema, con cinco personas como rehenes, y amenaza con matar a la hija de su excompañera, una niña de dos años, si aquella no vuelve a vivir con él. Las personas que permanecen encerradas con Miloud Ben Miloud son la niña de dos años, Nora, hija de su excompañera, otra niña de cuatro años cuya identidad se ignora, la señora Charbord, de 47 años, y un hijo y una hija de ésta, de 18 y 19 años respectivamente.

Miloud había visitado ayer a su excompañera, Jeanne Barbet, de 22 años, para pedirle que volviera a vivir con él. Al ser rechazado, el súbdito argelino, recientemente expulsado de su país, cogió a la pequeña Nora, y escapó con ella a la granja de Champaniers, que ocupaban algunos amigos suyos.

Numeros de la Gendarmería de Angulema, prevenidos por Jeanne Barbet, han rodeado la casa desde ayer a la noche. Hoy a las ocho de la tarde la situación no había cambiado y las fuerzas del orden no habían intervenido todavía.

## SIETE MUERTOS EN UN ACCIDENTE

DETROIT, 12. (EFE). — Siete muertos y veintiseis heridos es el balance de las víctimas producidas ayer por un automóvil que a 160 kilómetros por hora saltó el seto que divide las dos direcciones de una autopista y ocasionando un choque en cadena. Del choque causante del accidente sólo se salvó un niño de cinco años que viajaba en el vehículo con sus padres y dos abuelos.

## CIEN MUERTOS, EN MEJICO, EN SEMANA SANTA

MEJICO, 12. (EFE). — Unos cien muertos y poco más de mil heridos fue el sangriento balance de los accidentes registrados en las carreteras mejicanas durante la Semana Santa, informaron hoy las autoridades de Tránsito.

En esta capital, la Policía detuvo a 1.200 personas durante la pasada semana, entre delincuentes, borrachos y escandalosos. Hubo diecisiete robos en casas privadas y se denunció la desaparición de ciento veinte vehículos.

En Acapulco, donde 400.000 personas disfrutaron sus vacaciones se produjeron 22 muertos, la mitad ahogados en el mar y la otra en accidentes de tráfico.

## CAE UN AUTOBUS POR UN BARRANCO

LIMA, 12. (EFE). — Cinco muertos y veinticuatro heridos se produjeron de madrugada, cerca de la ciudad de Tacna cuando un autobús de línea se precipitó a un barranco de unos ciento cincuenta metros.

## PASO LIBRE A LOS "HOMBRES RADIATIVOS"

ESPAÑA Y SEIS PAISES MAS DE LA O.C.D.E. CONCEDEN PLENA AUTORIZACION A LAS PERSONAS DE ESTIMULADORES CARDIACOS DE BASE NUCLEAR

No estarán sometidos a las restricciones impuestas al movimiento de materiales radiactivos

PARIS, 12. (PYRESA). — Siete países europeos, miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico.

## ROLOVIC SIGUE GRAVE

ESTOCOLMO, 12. (EFE). — El equipo de médicos que asiste al embajador yugoslavo en esta ciudad, Vladimir Rolovic, ha publicado esta mañana un nuevo parte facultativo en el que se dice que el estado del paciente es de extrema gravedad, como en días anteriores. Rolovic no ha recobrado el conocimiento después de la criminal agresión del miércoles pasado.

En el curso de los primeros interrogatorios policiales con los agresores, según el diario «Expressen», uno de los dos detenidos el día del atentado afirmó que su plan no era poner en peligro la vida del diplomático, sino simplemente proceder a su secuestro para obligarle a firmar un documento en el que presionara a las autoridades de Belgrado para lograr la libertad de nueve croatas. Según su versión, en el momento en que intentaron apoderarse del embajador, éste se hizo con una pistola «de manera que no nos quedó otra solución que hacer uso de las armas».

nómicos O.C.D.E. (España, Alemania, Dinamarca, Francia, Alemania Occidental, Suecia y Suiza) han informado a la Agencia Europea de Energía Nuclear que conceden plena autorización de libre circulación por el conjunto de sus territorios a todas las personas que lleven estimuladores cardíacos de base nuclear que pondrán a las normas de seguridad establecidas conjuntamente por los países.

Esos estimuladores se implantan, como se sabe, en el cuerpo de los enfermos, para lo cual es necesaria una intervención quirúrgica, y obtiene su energía de unas «baterías isotópicas» esta autorización, que es válida por un periodo experimental de dos años, a partir del actual, los desplazamientos de aquellos que lleven estimuladores nucleares —especialmente cuando se trata de cruzar fronteras internacionales— estarán sometidos a las restricciones que se aplican normalmente al movimiento de materiales radiactivos.

## EXITO INICIAL DEL ESTIMULADOR CARDIACO NUCLEAR

Esta decisión es el resultado de consultas llevadas a cabo por la Agencia Europea de Energía Nuclear con un grupo de estudios de baterías radio-isotópicas en miniatura, destinadas a los citados estimuladores cardíacos y a otras aplicaciones.

Este programa ha contribuido a la fabricación del estimulador que se implantó en un enfermo, el 27 de abril del pasado año, en el Hospital Broussais de París —primera implantación de este tipo jamás efectuada sobre un ser humano— y a otras dos implantaciones realizadas en fechas recientes en el mismo hospital. Dado el éxito de esta técnica, se considera muy probable que, en pocos años, se eleve a miles el número de implantaciones de estimuladores cardíacos de base nuclear que se efectúen en los países de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico.

Actualmente, la mayoría de los estimuladores cardíacos están alimentados por baterías similares a las que se usan en los aparatos de transistores. Pero las mejores de estas pilas no soportan más de un año y medio de duración. Habida cuenta de que la implantación presupone una intervención quirúrgica, sería excesivo realizarla cada año y medio. En cambio, una batería con un estimulador de potencia dura, como mínimo, diez años. El acuerdo alcanzado por los siete países es de una extraordinaria importancia y no cabe la menor duda de que el paso dado tendrá que ser seguido, necesariamente, por todos los miembros de la OCDE, y más adelante por el resto de las naciones del mundo.

## LOS HOMBRES, MAS PROPENSOS A CÁNCER QUE LAS MUJERES

MADRID, 12. (PYRESA). — Por razones principalmente hormonales, las mujeres son menos propensas al cáncer que los hombres», ha dicho la profesora Cecile Leuchtenberger, jefe del departamento sobre cáncer, en el transcurso de una conferencia pronunciada esta mañana en el Instituto Nacional de Oncología.

«Hemos realizado —añadió la profesora— diferentes estudios en ratones en explantes de tejido pulmonar para investigar la importancia del humo de tabaco en el cáncer de pulmón y hemos llegado a la conclusión de que son las sustancias del tabaco que producen, sin lugar a dudas, el cáncer».

La doctora Leuchtenberger ha trabajado junto con su esposo, la primera vez que utilizó las «máquinas de fumar» para las que se consigue que animales de laboratorio respiren las mismas sustancias que los humanos cuando fumamos. Asimismo ha realizado importantes trabajos sobre la etiopatología del cáncer y la conducta del material genético en animales que respiraban humo de tabaco.

En España, según las últimas estadísticas disponibles, correspondientes a 1968, murieron de cáncer 43.512 personas, de las que 4.781 tenían cáncer de pulmón, de los que 23.727 eran hombres y 13.854 mujeres. El cáncer de pulmón afecta a España cinco veces más a los varones que a las hembras. Asimismo, el porcentaje de defunciones es del 15,7 por ciento; y de 1,7 para el cáncer de pulmón. Esto supone que una de cada seis personas muere en nuestro país a causa de esta enfermedad.

## CONSEJOS - CONSEJOS - CONSEJOS. - VIGILE LAS SEÑALES

LUMINOSAS. Si un conductor que le sigue hace destellos con sus luces, es que quiere adelantarse. Si un conductor que viene en dirección opuesta los hace, observa si: 1) Tiene usted encendidas las luces de carretera; 2) Tiene usted sus luces apagadas; 3) Tiene un faro apagado; 4) Sus faros deslumbran por estar mal reglados.

# DIEZ NOTICIAS DE COLOR

## Captura de salmones

**IRUN. (PYRESA).** — Desde que ha sido abierta la veda, en el río Bidasoa, sólo se han pescado diez salmones, en un período de cuarenta días. Dichos ejemplares, debido a la escasez, se han vendido entre 1.000 y 1.200 pesetas el kilo. El peso ha oscilado entre los ocho a diez kilos.

A lo largo de la temporada 1970 se pescaron alrededor de cien salmones. Se cree que en 1971 no se llegará ni mucho menos a esa cifra.

La escasez de pesca se atribuye a la falta de repoblación del río y a la contaminación de las aguas por la industria.

## Los huevos pintos en Pola de Siero

**OVIEDO. (PYRESA).** — Pola de Siero celebra mañana, el martes de "huevos pintos", típica fiesta asturiana declarada de interés turístico y a la que acuden gentes de todos los concejos.

Desde primeras horas de la mañana, grupos de gaiteros y tamborileros recorrerán la villa, en la que se romperá un enorme barril de sidra para obsequiar a los forasteros. Los famosos "huevos pintos" saldrán de la Pola de Siero a muchos lugares de Europa y América. Allí donde se encuentre un poloso se le hará llegar como recuerdo esta muestra de su villa natal. Los "huevos pintos" de Pola de Siero y el "bollo de Avilés" son fiestas asturianas que estos días lanzan su alegría como un torrente que se esparce en romerías de pueblos, aldeas y villas de la región asturiana y que no cesan hasta bien entrado el mes de octubre.

## Palomo perdido

**ZARAGOZA. (PYRESA).** — Cinco mil pesetas de gratificación ofrece el propietario de un palomo deportivo, que se perdió el domingo en Casetas, en las pruebas de regularidad para el campeonato provincial, a quien lo devuelva o facilite detalles del magnífico ejemplar. El concurso se considera de suma importancia para la actual competición.

## Rayle femenino Almería-Mojacar

**ALMERIA. (PYRESA).** — Organizado por el Automóvil Club Almería, con el patrocinio del Ayuntamiento de Mojacar, se ha celebrado el segundo rallye femenino "Espejo del Mar", puntuable para el campeonato de España y Almería.

Tomaron la salida quince equipos, cubriendo un atrayente itinerario entre la capital y el típico pueblo de Mojacar. Resultó vencedor el equipo de Bilbao, integrado por Milagros Ortega y Yolanda Maruri, y en segundo lugar, las almerienses Carmen Espinar y Pilar Barrasa.

La entrega de premios se celebró en la plaza principal de Mojacar, acto que presidió el alcalde de la población y directivos del Automóvil Club Almería.

## Los alemanes cuidan su piel

**BONN. (PYRESA).** — Los alemanes de la República Federal gastaron el pasado año en artículos de cosmética e higiene sesenta y cinco marcos "per cápita", según datos de "Die Welt", de Hamburgo, en 1969 el gasto en este concepto se elevó a 19,50 marcos por habitante.

La producción de cosméticos en el país se elevó, durante 1970, a dos mil quinientos millones de marcos (47.500 millones de pesetas), según cifras hechas públicas por el ministro de Salud Pública, señora Kaete Strobel. En el país se estudia en la actualidad un proyecto de ley para regular la venta de cosméticos, en el texto se prevé que determinados productos no pueden venderse sin la presentación de una receta médica. Y se regula la publicidad de los cosméticos para impedir que en los anuncios se resalten cualidades que no poseen y que, en este caso, podrían incitar a adquirirlos, con grave peligro para los usuarios.

## Cincuenta mil "monas" de Pascua

**TARRAGONA. (PYRESA).** — Los pasteleros tarraconenses han elaborado unas cincuenta mil "monas", que, artísticamente decoradas, serán consumidas el lunes de Pascua, siguiendo la tradición catalana.

La costumbre señala que todos los padrinos y madrinas deben obsequiar con una "mona" de Pascua a su ahijado.

## Princesa de las olas

**PALMA DE MALLORCA. (PYRESA).** — Hoy ha entrado en servicio el hidroala "princesa de las olas", destinado, en principio, a cubrir la línea regular Palma-Ibiza-Palma. Efectuará dos viajes diarios y en un futuro próximo extenderá su singladura, también en dos viajes diarios, hasta el puerto de Valencia y regreso a Palma.

El "Princesa de las olas" es un buque gemelo al que recientemente entró en servicio en las Islas Canarias y que presta el enlace insular. Tiene capacidad para 250 pasajeros, distribuidos en tres amplios salones con cómodas butacas.

Dos motores de 4.000 H. P. de fuerza cada uno le permiten desarrollar una velocidad de 60 kilómetros por hora en buena mar, elevándose entonces la quilla sobre el nivel del agua hasta 2,20 metros, y sustentándose con los alerones que van acoplados a babor y estribor de la nave y los motores que se sumergen a popa. Si el oleaje es fuerte —puede salir olas de hasta tres metros de altura— entonces se reduce la velocidad a 50 kilómetros por hora y, tan sólo en caso extremo, el hidroala navegaría sin valerse de los alerones y lo haría con la quilla sumergida, como cualquier otro buque, reduciendo su velocidad.

## Los turistas optan por Mallorca

**LUTON (Inglaterra). (EFE).** — Un grupo de turistas que habían de realizar un crucero marítimo por el Mediterráneo, han salido hoy por avión para pasar una semana en Palma de Mallorca, al suspenderse el crucero.

El grupo, compuesto por 160 personas, han salido del aeropuerto de Luton, tras haber aceptado la alternativa que les ofrecía la empresa organizadora del crucero, "Cosmos Tours": o ir a Palma, o devolverles el dinero.

El crucero habían de realizarlo en el barco Galaxy Queen que se encuentra anclado en un puerto italiano, al que los viajeros serían trasladados en avión desde Luton.

El barco se dirigiría a Chipre, regresando después a Italia.

El crucero se ha cancelado en el último minuto porque el Gobierno de Chipre no ha dado los necesarios certificados de seguridad del barco, que está registrado allí.

## Pide a su partido que le ayude a casarse

**BONN. (PYRESA).** — Un funcionario de Correos jubilado de Offenbach se ha dirigido a la fracción social demócrata de su "land" para pedirle que le ayude a encontrar una mujer con fines matrimoniales. El ciudadano en cuestión cuyo nombre no se ha facilitado, indica que se dirige al partido "en uso del derecho que asiste a todo ciudadano del Estado de Hesse a recabar el consejo del partido por el cual ha votado".

En su carta, el jubilado ruega a sus dirigentes que le ayuden a buscar una mujer de entre 50 y 52 años "que se sienta sola y quiera compartir la vida" con él.

El jefe del partido, Heribert Reitz, ha enviado la carta del interesado a una asociación femenina con el ruego de que se le ayude en todo lo posible.

## Hallazgo histórico

**MEDINA DEL CAMPO. (PYRESA).** — Cuando dos niños se encontraban jugando en una zona próxima al límite de la propiedad de la casa cuartel de la Guardia civil descubrieron una cavidad que muy bien puede ser una salida de emergencia del recinto exterior amurallado del castillo de La Mota que, históricamente fue la primitiva población de Medina, llamada Sasabris. Dada su proximidad a los restos de la vieja muralla, el hallazgo tiene un verdadero valor histórico, por lo que el propietario de la finca dio cuenta a la autoridad local.

# Mensaje de esperanza del Papa al mundo

"LA UNIDAD DEL MUNDO SE HARÁ", dijo Pablo VI

"LAS INDEBIDAS DESIGUALDADES SOCIALES SERAN NIVELADAS" añadió

**CIUDAD DEL VATICANO, 12 (EFE).** Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha pronunciado el tradicional mensaje pascual desde el balcón central de la basílica vaticana ante una multitud de fieles, reunida en la Plaza de San Pedro, para celebrar el Domingo de Resurrección.

«Escuchad —ha comenzado diciendo Pablo VI— cuando Nos, dócil a nuestro ministerio apostólico, os hablamos desde esta tribuna y contemplamos el panorama del mundo, nos da la impresión de tener ante los ojos la visión de un mar agitado, que amenaza más graves tempestades. ¿Qué está preparando el hombre para sí y para la generación venidera con la demasado frecuente y flagrante infidelidad a los supremos principios de solidaridad, de justicia y de paz que, conociendo bien las terribles experiencias sufridas, ha proclamado el mismo para la presente y para la futura civilización? ¿No estamos viendo nuevas guerras y síntomas de otras aún más terribles, armas aterradoras, revoluciones y periódicas luchas sociales, institucionalizadas, contestaciones endémicas, progresiva decadencia moral, insuficiente recurso profesional y burocrático a sucedáneos del amor verdadero, olvido ciego y soberbia de la religión que no puede ser suprimida? La Iglesia misma, ¿no está aquí y allá sacudida por perturbadoras corrientes doctrinales y disciplinales que en vano se quisiera atribuir al soplo auténtico del espíritu vivificador?»

## HACIA LA UNIDAD DEL MUNDO

«Al mismo tiempo advertimos en la Humanidad una necesidad dolorosa y, en cierto sentido, profética de esperanza, como respiro para vivir. Sin esperanza no se vive. La actividad del hombre está más condicionada por la espera del futuro, que por la posesión del presente. El hombre tiene necesidad de finalismos, de ánimo, de saborear previamente la felicidad futura. El entusiasmo, que es el resorte de la acción y del riesgo, no puede surgir sino de una esperanza fuerte y serena. El hombre tiene necesidad de un optimismo sincero, no ilusorio.»

«Pues bien, hombres amigos —ha continuado diciendo el Sumo Pontífice—, que nos escucháis: Nos podemos hoy dirigir un mensaje de esperanza. La causa del hombre no sólo no está perdida, sino que va con clara ventaja. Las grandes ideas, que son los faros del mundo moderno, no se apagarán. La unidad del mundo se hará. La dignidad de la persona humana será reconocida, no sólo personal, sino realmente. La inviolabilidad de la vida, desde el seno materno hasta el final de la vejez, tendrá un común y efectivo consentimiento. Las indebidas desigualdades sociales serán niveladas. Las relaciones entre los pueblos serán pacíficas, razonables y fraternas. Ni el egoísmo, ni la arbitrariedad, ni la indigencia, ni el desenfreno de las costumbres, ni la ignorancia caracterizan y angustian a la sociedad contemporánea, impedirán la instauración de un verdadero orden humano, de un bien común, de una nueva civilización. No podrá ser abolida la debilidad humana, ni el deterioro de las metas ob-



El Santo Padre, descalzo, cruza las baldosas de mármol de la basílica de Santa María la Mayor, durante las ceremonias del Viernes Santo. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

tenidas, ni el dolor, ni el sacrificio, ni la muerte temporal, pero toda miseria humana podrá encontrar asistencia y alivio; más aún, conocerá el valor superior que nuestro secreto puede conferir a cada debilidad humana. La esperanza no se apagará, precisamente en virtud de ese secreto, que hoy para cada uno de los que nos escuchan, no es ya un secreto, vosotros lo comprendéis: es el secreto, mejor dicho, es el anuncio pascual».

## CRISTO HA RESUCITADO

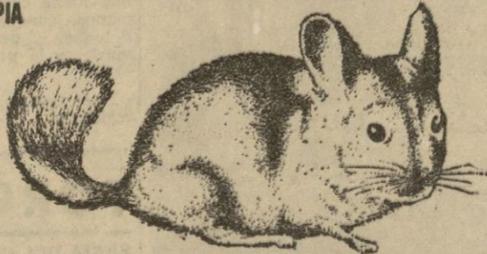
«No es éste el momento para explicar las válidas razones de esta paradoja, es decir, cómo nosotros, hombres de la esperanza trascendente y eterna, podemos también mantener —y con energía— las esperanzas en el horizonte temporal y presente sólo es el momento en que nuestra voz se hace eco de Cristo vencedor: «Tened confianza, yo he vencido al mundo», entendiéndolo aquí por el mundo, todo lo que la escena natural de la existen-

cia humana tiene de caduco y de mortal». «Nos contemplamos desde esta tribuna —ha terminado diciendo el Papa—, es decir, desde la altura apostólica de nuestro humilde ministerio, el panorama que se abre ante nuestra vista, y os vemos a vosotros, hombres que trabajáis y sufrís; a vosotros, los que empleáis vuestros esfuerzos para guiar la sociedad hacia la justicia y la paz; a vosotros, jóvenes ansiosos de autenticidad y dedicación; a vosotros, inmensa multitud de personas buenas y honradas, que en silencio dáis sentido con la plegaria y con el trabajo, con la fidelidad y con el sacrificio, a vuestra jornada terrena; a vosotros, que sufrís y estáis desilusionados por un bienestar desvanecido y sobre todo a vosotros, creyentes, con Nos en Cristo Resucitado y consagrado a El. Nuestro espíritu se llena de gozo y esperanza y anuncia a todos: «Alegraos siempre en el Señor, de nuevo os digo, alegraos». «Cristo ha resucitado!».

## PRODUZCA LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO

### crie chinchillas!

INCLUSO EN SU PROPIA VIVIENDA



## chinchilla LA ALEMANA

le ofrece bajo contrato: seguro de vida y fecundidad compra de crías al contado beneficio mínimo asistencia técnica gratuita solo 75 céntimos diarios y 30 minutos de atención

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Localidad \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

**chinchilla LA ALEMANA**

AMANIEL 15 BAJO.  
MADRID - 8

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS

Casa Central: GRANJA DEL PASAJE - Perillo (La Coruña) - Delegación General: AMANIEL 15 bajo - Tel. 2488105 - Madrid (8)

# LOS TOROS

## TRIUNFO DE DAMASO GONZALEZ EN BARCELONA

EL CORDOBES Y MARISMEÑO, A HOMBROS EN PALMA DE MALLORCA

DOS OREJAS PARA MIGUEL MARQUEZ EN ARLES (FRANCIA)

BARCELONA, 12. (PYRESA) — Con tres cuartos de entrada se celebró en la Monumental la corrida en la que hacía su presentación el diestro mejicano Currito Rivera, a quien acompañaban en el cartel los españoles Paquirri y Dámaso González. Se lidiaron toros de don Lisardo Sánchez, que dieron excelente juego y que acusaron casta en su pelea con los caballos. Llegando con buena embestida a la muleta. El último de la tarde fue protestado por supuesta cojera y así en su lugar salió un toro de Hoyo de la Gitana, tan blando de ma-



DAMASO GONZALEZ

nos que cayó repetidas veces, haciendo imposible todo intento de lidia.

Paquirri realizó un trasteo anodino que reinó de pinchazo hondo y fue suficiente. (Silencio.) El cuarto no le dejó acoplarse, aunque logró lucirse en varios momentos. Mató de cuatro pinchazos, estocada atravesada y descabello a la tercera. (Ovación.)

Currito Rivera mató al primero de un bajonazo que motivó la división de las opiniones, y al quinto, con el que portó insistentemente, de una estocada caída, de efectos rápidos que le valió una ovación.

Dámaso González, en el tercero, cortó las dos orejas y el rabo. El toro fue ovacionado en el arrastre. En el último, que se caía constantemente, faena de alifio para media tendida y muy trase-ra, y descabello. Fue paseado a hombros.

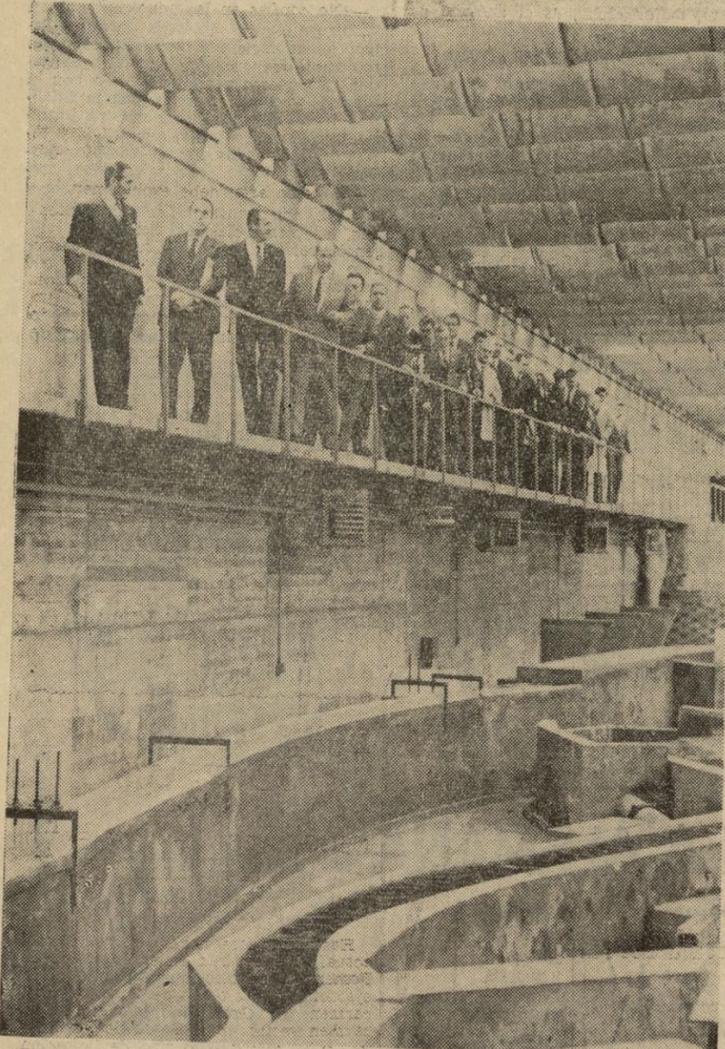
**BUENA TARDE DE «EL CORDOBES» Y MARISMEÑO**

PALMA DE MALLORCA, 12. (CIFRA). Seis toros de José Matías Bernardos, que en general dieron buen juego. Lleno en la plaza.

Diego Puerta, en el primero, faena por redondos, de pecho y adornos. Dos estocadas y descabello al segundo intento. (Silencio.) En su segundo, faena valiente y torera. Una estocada y descabello al segundo golpe. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

Manuel Benítez «El Cordobés», aplaudido al torrear de capa a sus dos enemigos. En su primero, faena variada intercalando el «salto de la rana» y adornos. Dos estocadas y descabello a la primera. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.) En su segundo, faena con un repertorio clásico y otro típicamente cordobésista que entusiasma al público.

### EL PRINCIPE, EN EL CENTRO DE ESTUDIOS HIDROGRAFICOS



El príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, acompañado por el ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, y otras personalidades asistió en el Centro de Estudios Hidrográficos al décimo aniversario de la creación del mismo, recorriendo las instalaciones al terminar la lectura de realizaciones.—(Foto EUROPA PRESS)



EL CORDOBES

Una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.)

El Marismeño realiza una faena valiente y lucida con estatuarios naturales y adornos. Una estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.) En el último, faena voluntariosa con redondos, de pecho, molinetes y por alto. Un pinchazo y una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.)

«El Cordobés» y «El Marismeño» fueron paseados a hombros por el ruedo.

**TRIUNFO DE MIGUEL MARQUEZ EN ARLES (FRANCIA)**

ARLES (Francia), 12. (EFE). — Corrida por todo lo alto esta tarde en la plaza de toros de Arles (localidad de la región de Marsella, sur de Francia).

Seis toros de la ganadería de Angela Ortega han sido lidiados por Santiago Martín «El Viti», José Fuentes y Miguel Márquez.

La corrida formaba parte de las de la feria de Arles. Y es una de las primeras de la temporada taurina en Francia, si no la primera en importancia al tiempo que en cronología.

El Viti estuvo muy bien con el capote en su primero, pero en la faena de muleta el toro se le viene abajo y el de Viti-gudino no hace ya más con el animal que matarlo de dos pinchazos y una estocada. (Aplausos al torero y pitos al toro.) En su segundo, Santiago Martín recibe un toro con genio y poder en su salida, en la que derriba dos veces a los caballos, toreándolo con ambas manos, y por los dos lados; pero el impetuoso cornúpeto rehúsa pelear luego, y El Viti le mata de un pinchazo, estocada y descabello y es muy ovacionado. (Vuelta al ruedo al toro, sin gran razón.)

José Fuentes tuvo en su primero el mejor de la tarde. Le hace una faena muy bonita con el capote, pero sin entregar. Dos pinchazos a la hora de la muerte, un bajonazo y varios descabellos. (Pitos.) Bien con el capote de nuevo Fuentes, en el segundo, pero su faena no cuaja por falta de un poquito de decisión. Un pinchazo, estocada y descabello. (Pitos.)

Muy bien Miguel Márquez con el capote en su primero. Faena maravillosa con la muleta todo el tiempo acompañada por la música. No tiene suerte al matar, de dos pinchazos y una estocada un poco atravesada, y descabello, pero da la vuelta al ruedo. En el segundo vuelve a alamar al público, recibiendo al toro en tablas muy cerradas. Faena muy buena con la muleta, con ambas manos, y metido en el terreno del toro. Estocada y descabello le bastan para matar, y la presidencia le concede dos orejas.

Buen tiempo, buena tarde y toros muy regulares.

## TOROS EN GRANADA

FERIA DEL CORPUS: VENTA DE ABONOS A PLAZOS. Junio 1971.

ABONOS en SOMBRA, desde 1.070 Ptas., y en SOL, desde 595 Ptas.

Reserva hasta el día 15, para abonados de la Feria anterior.

Jueves, 10 Toros de CAMACHO	Viernes, 11 Toros de ARRANZ	Sábado, 12 Toros de GALACHE	Domingo, 13 Toros de C. de la CORTE	Domingo, 20 Toros de TASSARA
A. ORDONEZ P. CAMINO S. LOPEZ	D. PUERTA EL CORDOBES A. ROJAS	MIGUELIN S. PALOMO M. MARQUEZ	S.M. EL VITI PAQUIRRI D. GONZALEZ	Hnos. PERALTA A. DOMEQ L U P I

EL PROXIMO DIA 15, ULTIMO DE RESERVA PARA ABONADOS DE LA FERIA ANTERIOR

Se recuerda a los señores abonados de la Feria de 1970 que sus localidades las tendrán reservadas hasta el jueves, día 15, como último día, y que perderán todo derecho sobre aquéllas, los que no las formalicen o reserven para dicho día.

Taquillas: todos los días laborables, de 7 a 9 de la noche.

## GRAVE COGIDA DE SANTIAGO LOPEZ EN BARCELONA

EN ZARAGOZA FUE COGIDO DE GRAVEDAD JOSE LUIS PARADA

EN DIVERSAS PLAZAS CORTARON TROFEOS DAMASO GONZALEZ, ANTONIO ROJAS, PALOMO Y MIGUEL MARQUEZ

Marcelino cortó una oreja en su alternativa en Sevilla

Intensa jornada la del domingo taurino español. Intensa por el número de festejos y por el resultado final. Sobre todo, porque la característica fue la de las cogidas: Nuestro Santiago López, en Barcelona, menos grave; al intentar uno de sus expuestos faroles de rodillas. En Zaragoza, José Luis Parada, herido grave, y en Madrid, lesionados Utrerita, un picador y un banderillero.

No se acusaron grandes éxitos, como tampoco muchos fracasos, pero junto al reparto de orejas hubo algún que otro aviso y algún que otro pito. Alternativa exitosa de Marcelino, en Sevilla y poco más. Vayamos con el resumen.

**LA COGIDA DE SANTIAGO LOPEZ**

Con tres cuartos de entrada y buen tiempo, primera de las dos corridas de Pascua de Resurrección. Toros de don Alipio Pérez T. Sanchón, de Salamanca, fue sustituido el sexto, saliendo en su lugar uno de doña María Lourdes Martín, que fue condenado a banderillas negras.

Santiago López recibió al primero con tres largas afaroladas de impecable ejecución; fue revolcado y corneado, levantándose maltrato para matar de



SANTIAGO LOPEZ

media estocada, dos intentos de descabello, en cuyo momento sonó un aviso. Una estocada, retirándose a la enfermería entre aplausos y algún pito, para no volver a salir.

José Luis Segura toreó bien al segundo. Una buena estocada y descabello a la segunda, concediéndosele una oreja. En el cuarto, en sustitución de López, al entrar a matar salió rebotado, con un palotazo en el estomago, aunque dejó una estocada entera. El presidente le concedió una oreja. En el quinto, tan flojo de manos que por dos veces estuvo a punto de no poder levantarse. Tres feos pinchazos y descabello, escuchando algunos pitos.

Gregorio Lalanda en el tercero, cinco pinchazos y estocada, silenciándose su labor. En el último, mató de pinchazo y estocada y fue ovacionado.

Santiago López fue asistido en la enfermería de una cornada de cuatro centímetros de profundidad y doce de extensión en el muslo izquierdo, tercio in-

ferior, con desgarro de aponeurosis y músculos. Pronóstico menos grave.

**CORRIDAS**

—Madrid. — Toros de Hermanos García Romero. Manuél Amador, aplausos en ambos. Luis Mata, palmas en los dos. Utrerita, silencio en su primero y pasó a la enfermería en el otro. Utrerita, ercción en región sacra coxígea; reservado: el picador Alfonso Domínguez Nieñez, contusión en región inguinal derecha, de pronóstico reservado, y el banderillero «Cantitos», contusión con ercción en el muslo derecho.

—Sevilla. — Toros de María Pallarés. Marcelino, en el de su alternativa, una oreja y ovación en el otro Curro Romero, iguales trofeos. Andrés Hernández, silencio en ambos. E! rejoneador «Bombita» mató de un rejón de muerte.

—Pamplona. — Toros de Abdón Alonso. El Paquirri, palmas y ovación y vuelta respectivamente. Pedrín Benjumeda, ovación y una oreja. El Alba, una oreja y silencio.

—Murcia. — Ganado de Juan María Pérez Tabernero. Diego Puerta, ovación y aplausos prolongados. El Cordobés, una oreja y pitos. Curro Rivera, ovación y dos orejas.

—Zaragoza. — Ganado del marqués de Domecq. Fermín Murillo, ovación y palmas. José Luis Parada, petición de oreja; resultó cogido de gravedad. Julián García, aplausos en ambos. Murillo, en el que mató en sustitución de Parada, ovación.

—Las Palmas. — Toros de Marín Peña. Planatino, orejas en ambos. Heró Higgins «Cañadas», aviso y pitos. José Sáez «El Otro», aviso y aplausos. La Princesa de París, un aviso.

—Málaga. — Toros de Pío Tabernero. El mejicano Eloy Cavazos, una oreja y vuelta. Angel Teruel, silencio y ovación. Miguel Márquez, silencio y una oreja.

—Hellín. — Ganado de Antonio Sánchez. Paquirri, ovacionado en ambos. Dámaso González, dos orejas y rabo y dos orejas. Antonio Rojas, dos orejas y rabo y ovación.

—Ronda. — Ganado de Pío Halcón. Manuel Cortés, oreja y ovación. Rafael Torres, palmas y ovación. El Puno, petición y dos orejas.

—Benidorm. — Ganado de Manuel Francisco Garzón. El Viti, saludos, silencio y palmas. Palomo Linares, oreja, dos orejas y ovación.

—Ciudad Real. — Toros de Margarita Hernández de Castro. Victoriano Valencia, ovación y pitos. José Ruiz Calatraveño, aplausos y palmas. Ruiz Miguel, petición de oreja y una oreja.

**NOVILLADAS**

—Madrídejos. — Fabián Mena, dos orejas y un aviso; Paco Villalba «El Feo», aplausos y palmas; con el sobre-ro, una oreja. Juan Arias, dos orejas y rabo y dos orejas; Antón Linares, dos orejas y rabo.

—Madrid (Vista Alegre). — Martín Recio, aplausos y dos orejas. Pedro Sánchez, una oreja y vuelta; César Morales, dos orejas y una oreja.

—Cuenca. — Curro Fuentes, vuelta y una oreja; José Mari Manzanares, vuelta y oreja; Luis Algara «El Estudiante», vuelta y ovación.

—Tudela. — César González, vuelta y aplausos; Carlos Rodríguez «El Mitro», — Talavera de la Reina. — Manolé, ovación y una oreja.

—Tudela. — César González, vuelta y una oreja; José Galeano, petición de oreja y vuelta; Antonio Arteaga, dos orejas y ovación.

—Guadalajara. — Simón, una oreja y vuelta; Ricardo Corey, oreja en su primero; Diego Sanlúcar, oreja y vuelta.

—Vera (Almería). — Pepín Martín, dos orejas y rabo en ambos. Juan Caparros, dos orejas y vuelta; Javier Gallardo, dos orejas y un aviso.

—Bilbao. — Julio Robles, petición de oreja y vuelta; El Lince, aplausos en ambos; El Niño de la Caepa, ovación y palmas.

—Córdoba. — Raúl Aranda, aplausos y una oreja; Antonio José Galán, oreja en ambos; Pepe Romero, una oreja y aplausos.

—Jerez de la Frontera. — Guerrero, oreja, silencio; oreja en el que mató en sustitución de Juan Gómez; José Luis Galloso, vuelta y ovación; Juan Gómez, resultó herido con el estoque.

# RETORNO

MADRID, 12. (Crónica de "Pyresa", por JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA).—Es de suponer que un gran número de madrileños que, entre ayer y hoy se reintegraron a sus domicilios, tras las vacaciones de la Semana Santa, habrán visto, no sin tristeza, que es a partir de ahora cuando comienza el buen tiempo. Tras unos días de lluvias, he aquí, pimpante, a la primavera, que ha acudido a la cita con un pequeño retraso.

La ciudad ha recobrado su pulso habitual. Es decir, hoy la ciudad ha vuelto a ser incómoda. La pasada semana constituía una satisfacción, para los que aquí se quedaron, poder aparcar su coche en los lugares más insospchados, y que no se produjeran embotellamientos en el tráfico.

Es natural que la fisonomía de la ciudad, en cuanto a circulación, haya vuelto a sus endémicos problemas. Por la sencilla razón de que han sido doscientos mil —poco más, poco menos— los vecinos de esta villa que ayer domingo, retornaron por carretera de su excursión, y que en este lunes, se dice que lo hicieron otros cincuenta mil.

Justo es añadir que con precisión matemática se llevó a cabo la operación retorno, y que cuantos han intervenido en su organización y vigilancia se han apuntado un éxito. Pues hubo accidentes, como estaba previsto, el porcentaje fue, en lo que a los accesos a Madrid se refiere, inferior a lo que podría esperarse.

Muchos fueron también los que, temerosos de estas avalanchas de coches, anticiparon su regreso a la capital en la jornada del sábado.

En fin, es de subrayar el hecho de que la prudencia se ha impuesto en general, con lo cual se cumplió el consejo insistente de la Jefatura Central de Tráfico.

## TRES BUENAS PELICULAS

De las películas que se estrenaron el Domingo de Resurrección en las salas de proyección madrileñas, sólo una era española. Ahora bien, justo es añadir que con "Marta" —coproducción hispano-italiana— nuestro cine está bien representado.

Sin embargo, de todo el lote, como buenos filmes, cabe destacar tres títulos, que vienen a valorar la amplia cartelera. Una, "La vida privada de Sherlock Holmes", que pone una nota de humor —de buen humor— dirigida por un realizador de categoría, Billy Wilder. Otro de los éxitos de nuestras pantallas lo constituye "Anónimo veneciano", en la línea romántica, que en América impulsó "Love Story". En fin, otra buena producción, "Río Lobo", un excelente "western", en el que reaparece el ya veterano John Wayne.

## EL DOCTOR SCOLA, A AMERICA

Invitado por la Fundación de Otolología de Venezuela, ha partido para aquel país el doctor Esteban Scola Basagueren. En la ciudad de Valencia, del Estado de Carabobo, pronunciará una serie de conferencias para dar a conocer las últimas técnicas quirúrgicas, especialmente las que se refieren a la reconstrucción de la laringe. Seguidamente se trasladará a Lima, donde participará en las sesiones del Congreso panamericano de Otorrinolaringología. En las mesas redondas de esta reunión presentará sus trabajos sobre otosclerosis, otorreas y sus séculas y cirugía de la reconstrucción.

El viaje del doctor Scola Basagueren ha sido patrocinado por el Instituto de Cultura Hispánica.

## ¿PALOMO LINARES, EN VISTA ALEGRE?

Eliminado de los carteles de la feria de San Isidro, parece que Palomo Linares va a torear, por esas fechas, en Madrid, en la plaza de Vista Alegre.

Ese es el rumor que circula, al parecer, con visos de realidad. Aunque también se dice que puede que la empresa de la plaza de Carabanchel no se muestre propicia a la competencia con la de la Monumental, tras los resultados de pasadas temporadas.

En fin, en estos días se confirmará o desmentirá el rumor.

## COMENTARIOS

"El aplazamiento hasta el 15 de mayo del pago a los trabajadores de la construcción del 6 por ciento de participación en beneficios de 1970 supondrá unos 2.000 millones de pesetas para las empresas constructoras que están, al parecer —comenta "El Europeo"— presionando en contra de tal medida, que les afecta tan profundamente.

Comenta el mismo semanario: "Las subidas de precios importantes suelen ser anunciadas por el "Boletín Oficial del Estado". Todo pasa por el tamiz del "B.O.E.", pero hoy dicho órgano es noticia. Los precios están subiendo de tal manera que hasta el mismo "Boletín Oficial" se ha visto obligado a hacer lo propio, elevando sus tarifas de suscripción. Todo un sintoma".

## VETERANIA

De momento se ignora cuál será el resultado de la vuelta a los cosos de dos veteranos espadas: Antonio Bienvenida y Luis Miguel Dominguín. Pero ya por anticipado, se piensa en ellos —por la justa fama conseguida antaño en tierras de América— para formar en cartel de la plaza de toros que se va a construir en Cartagena de Indias.

Se trata de una ciudad colombiana en donde era escasa la afición a nuestra Fiesta Nacional y que, en los últimos años, ha aumentado hasta el punto de que se considere un negocio construir un ruedo, con un aforo capaz para dieciocho mil espectadores.

## CLASIFICADORAS POSTALES

Cada vez escribimos más cartas y tarjetas postales y, además necesitamos recibir la correspondencia con mayor urgencia.

Consistente de esta realidad, la Dirección general de Correos ha encargado a Gran Bretaña seis clasificadoras de cartas para los servicios postales de Madrid y de Barcelona. Estas máquinas pueden llegar a distribuir siete mil doscientas cartas a la hora.

## ATENTADO EN ESTOCOLMO



Dos hombres armados, calificados como terroristas croatas, han asaltado la Embajada de Yugoslavia en Estocolmo, disparando sobre el embajador, al que hirieron y alcanzando además a dos funcionarios, para permanecer en el interior de la Embajada una hora larga. En la foto, el embajador yugoslavo, en una camilla, es trasladado a una ambulancia. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

# "SUSPENSE", DE VERDAD, EN EL CINE ESPAÑOL

Eloy de la Iglesia se inició como realizador de largometrajes con la película "Fantasía 3", un tema enfocado, esencialmente hacia el público infantil, que no tuvo la suerte de una distribución o exhibición —tanto monta, monta tanto— lo que se dice adecuada. El joven realizador guipuzcoano estudió en el Instituto de Cinematografía de París, aunque rápidamente se trasladó a España.

Con su segunda película, "Algo amargo en la boca", en torno a una situación límite, exasperante, De la Iglesia llamó poderosamente la atención de críticos, profesionales y público. Se descubría en él un espíritu crítico eficiente y agudo bien dispuesto por su propia dotación técnica. Sin embargo, su realización posterior "Cuadrilátero" —que claramente representaba el intento de redención a un tema, a priori, marcadamente comercial— supuso un innegable retroceso en sus posibilidades. Así cuando le propusieron dirigir "El techo de cristal", Eloy sabía, perfectamente, que se iba a jugar buena parte de su futuro a una sola carta. Un tema de

- ELOY DE LA IGLESIA, DIRECTOR DE "EL TECHO DE CRISTAL"
- "NECESITABA COMO PROTAGONISTA A UN AUTENTICO MONSTRUO SAGRADO"
- "CARMEN SEVILLA ME HA MARAVILLADO CON SU PROFESIONALIDAD Y ABSOLUTA ENTREGA AL TRABAJO"
- "La situación industrial del cine es difícil y complicada, por la presencia de la Televisión y videocassettes"

"suspense" y un "monstruo sagrado": Carmen Sevilla.  
—Yo quería —dice el propio director—

contar en este película, como tu dices, con un auténtico "monstruo sagrado": en la experiencia que trataba de intentar, que intenté, era imprescindible la presencia de una auténtica "estrella". Carmen hizo un esfuerzo extraordinario y, al margen de los resultados de su trabajo, que considero espléndidos, tengo que aplaudir, por encima de todo, su increíble profesionalidad y entrega al trabajo.



Carmen Sevilla en un curioso plano de "El techo de cristal". — (Foto PYRESA)

## DE VERDAD

"El techo de cristal" será una de las películas más discutidas de la próxima temporada, pero también será una de las producciones más rentables. Pienso que no me voy a equivocar. El director ha contado una historia sencilla —esquemáticamente sencilla— en torno a las obsesiones fomentadas en la mente de una mujer por la soledad que la circunda. Imagina un asesinato que acaba cercándola a ella misma. Es una mujer hermosa, atractiva que, emotivamente, necesita que su marido no le puede prestar.

Las alusiones sexuales y los símbolos eróticos que de la Iglesia introduce en el filme, todo contado a un ritmo desenfrenado, espléndido, con una fotografía de las que marcan época y una ambientación casi perfecta, hacen de la película, el primer producto español de «suspense» apto para competir en los mercados internacionales sin complejos. «El techo de cristal» es una estupenda película en lo que se refiere a realización y forma, aunque su fondo esté integrado por lo que los guionistas del «suspense» llaman mentiras de verdad...

—Estoy satisfecho de la película, como una obra de encargo que es. Creo que funcionará. Aunque no lo quiero decir muy alto, ya que esta industria es, casi siempre, sorprendente.

## MOMENTO DIFÍCIL

—¿No confías en la industria?  
—Atraviesa un momento realmente complicado, difícil. La televisión y las videocassettes lo están haciendo todo más espinoso y comprometido.

—Sin embargo...  
—Sin embargo, el cine es un arte y, como tal, tiene que pervivir, como arte, insisto.

—Y, como arte, debe evolucionar.  
—¡Ah, por supuesto! Las obras maestras, las piezas clásicas, tienen una vigencia relativa, y un valor en cuanto a lo que representa como hitos de un sistema o una manifestación artística. Esas mismas obras, analizadas con un prisma objetivo, sin consideraciones de tiempo, resultarían, en la mayoría de los casos, vanas, o casi vanas.

—¿Proyectos?  
—Quiero hacer otra película con Carmen, con Carmen Sevilla. Ya te puedes imaginar lo satisfecho que quedé de su trabajo, de su valor, de su clase...  
—¿Dónde está el mejor Eloy de la Iglesia?

—En ninguna parte, de forma absoluta. Creo que la película que tiene más cosas auténticamente mías, de las que he firmado es "Algo amargo en la boca". Así piensa el hombre de "El techo de cristal", una película para la polémica.

JUAN JOSE PORTO

"Pyresa"

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

NEGOCIADO DE FOMENTO

## ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 21 del actual, se admitirán en el Negociado de Fomento, proposiciones optando a la ejecución de las obras de demolición del carmen del Granadillo, así como del carmen vecino en el Paseo de los Tristes, cuyo presupuesto tipo de licitación asciende a 86.250 pesetas.

Los antecedentes se encuentran de manifiesto en dicho Departamento.

Granada, 12 de abril de 1971.

El Secretario General,  
José Alcázar Olalla.

Hay liquidaciones premeditadas

y liquidaciones obligadas

la nuestra es de las últimas.

Liquidación Obligada

por reforma del edificio

ALMACENES

# LA MAGDALENA

CENTRAL: MESONES, 26

# Allende inauguró en Zaragoza la V FERIA INTERNACIONAL de Maquinaria Agrícola

"ES NECESARIO UN ESFUERZO CONTINUADO PARA QUE LA AGRICULTURA USE LOS MEDIOS MECANICOS PARA SU REESTRUCTURACION", dijo el ministro

ZARAGOZA, 12. (PYRESA). — El ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, acompañado de los directores generales de Agricultura, don Jaime Nosti; de Ganadería, don Manuel Méndez, y de Capacitación Agrícola, don Jorge García Gutiérrez, ha inaugurado oficialmente la FERIA INTERNACIONAL de la Maquinaria Agrícola. El ministro fue recibido en el palacio ferial por las primeras autoridades provinciales y regionales y el Comité Ejecutivo de la FERIA, pasando seguidamente al salón de actos, donde tuvo lugar la sesión inaugural. Pronunciaron discursos el presidente del Comité Ejecutivo de la FERIA Internacional, don Eduardo Blanchard, quien hizo un resumen de la actividad creciente de este certamen, a través de sus cinco años de vigencia. A continuación, el alcalde de la ciudad, don Mariano Horno Liria, dio la bienvenida a los expositores y expresó la preocupación del Ayuntamiento por dotar a esta feria de un más amplio espacio en el que pueda desarrollarse sus actividades. El director general de Ferias, don Juan Antonio Castillo, intervino seguidamente para congratularse por la perfecta organización de este certamen que se supera de año en año.

### DISCURSO DEL MINISTRO

Cerró el acto el ministro de Agricultura con un discurso en el que dijo que la eficacia de un certamen de este tipo se mide y comprueba por dos factores, que lleva siempre un desarrollo paralelo: número de expositores y número y calidad de visitantes. La evolución de estos factores ofrece un saldo francamente positivo en las cinco sesiones internacionales de la F.I.M.A., que, además de poder comprobarse con la realidad de las cifras, se advierte por el deseo que existe entre los empresarios agrícolas de toda España por acudir estos días a Zaragoza, con afán de informarse de los adelantos de la técnica agraria.

Por su especial importancia, el ministro destacó como pertenecientes e integrados en la misma feria las actividades de la III Conferencia Internacional de Mecanización Agraria, organizada por la Asociación Nacional de Ingenieros Agrónomos, con la cooperación del Centro de Desarrollo Agrario del Ebro. Destacó, asimismo, el establecimiento de contratos entre ganaderos e industriales supervisados por el ministerio de Agricultura, y la evolución de la demanda, cada vez más selectiva, que obliga a una normalización en el aspecto ganadero para una tipificación productiva de animales vivos que debe fundamentarse en la obtención de razas, variedades e individuos, y en las características especialmente adaptadas a las necesidades del consumo.

### ACCION CONCERTADA

El ministro continuó diciendo que se cuenta ya con más de dos mil explotaciones de acción concertada en pleno funcionamiento y que la provincia de Zaragoza, en este aspecto ganadero, ocupa uno de los primeros puestos de España. Añadió que la V FERIA Internacional de la Maquinaria Agrícola prueba la necesidad de un esfuerzo continuado para poner a disposición del empresario agrícola aquellos bienes mecánicos que contribuyan a hacer posible la reestructuración de la agricultura, derivada, por un lado, de la disminución de población agraria y, por otro, de las medidas tomadas por el propio sector de forma espontánea, generada a través de las disposiciones legales vigentes.

Terminó diciendo que unas inversiones en mecanización exigen el planteamiento del mejor uso posible de la maquinaria tanto en cuanto a su capacidad de utilización como a perfección en su manejo.

El ministro y acompañantes recorrieron el recinto de la feria, deteniéndose en los diversos stands e interesándose por las nuevas maquinarias presentadas.

## Diez Alegría, a Portugal

Será recibido por Caetano

MADRID, 12. (PYRESA). — El jefe del Alto Estado Mayor, teniente general don Manuel Diez - Alegría, saldrá mañana para Portugal por vía aérea, con objeto de realizar una visita de seis días de duración. El miércoles pronunciará una conferencia sobre «Ética de la defensa nacional», en el Instituto de Altos Estudios Militares de Lisboa.

Por otra parte, el teniente general Diez-Alegría se entrevistará mañana con el ministro de Defensa Nacional y Ejército, don Horacio de Sa Viana Rebelo, y el día 14, con el presidente del Consejo de ministros de la República portuguesa, doctor Marcelo Caetano. Del 15 al 19, el jefe del Alto Estado Mayor español, realizará diversas visitas durante su recorrido por las regiones militares portuguesas de Tomar y Evora.

## Una "marcha de objetores de conciencia" quiso entrar en España

GERONA, 12. (PYRESA). — El pasado domingo, un grupo aproximado de 150 personas, de diversas nacionalidades, en su mayoría jóvenes comprendidos entre los 18 y 24 años, integrantes de la denominada «marcha de los objetores de conciencia»; iniciada el pasado día 21 de febrero en Ginebra, se presentó en el puesto fronterizo de Puçgordá. Previo cumplimiento de las formalidades reglamentarias, fueron admitidos siete españoles que participaban en la «marcha», denegándose la entrada a los restantes, los cuales permanecieron en el puente internacional obstaculizando el tráfico. Posteriormente fueron obligados a retirarse por la Policía fronteriza española.

**CONDUCTOR:** Circula por tu derecha para facilitar lo adelantamientos, p u e s siempre hay otro que tiene más prisa que tú.

## COMENZO LA REUNION PREPARATORIA DEL SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE PROSPECTIVA DE LA EDUCACION

ASISTIO EL SUBSECRETARIO DE EDUCACION Y CIENCIA, SEÑOR DIEZ HOCHLEITNER

MADRID, 12. (PYRESA). — "Tratamos de hacer prospectiva cuando formulábamos las grandes líneas de la reforma educativa en España"—manifestó don Ricardo Diez Hochleitner, subsecretario del ministerio de Educación y Ciencia, en la reunión preparatoria del Seminario Internacional sobre Prospectiva de la Educación, que se celebró esta mañana en el Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación (CENIDE).

El señor Hochleitner se refirió al artículo 8 de la Ley de Educación que prevé una evaluación anual, ante las Cortes, de los objetivos alcanzados por la ley para habilitar su renovación y actualización continua.

Tras dar la bienvenida en nombre del ministro de Educación y Ciencia a los representantes de diversos organismos y a otras personalidades asistentes subrayó la labor desarrollada por el CENIDE. "Además de coordinar la labor de los Institutos de Ciencias de la Educación —declaró—, el CENIDE desarrolla programas de investigación y tiene en marcha actualmente cuarenta proyectos en estudio. Uno de estos proyectos se refiere precisamente a la prospectiva de la educación y otra a la formación del profesorado que tiene a ser prospectiva aplicada".

Por último expuso el programa a que se sujetará el seminario. Se tratarán tres temas fundamentales: "La educación y su concepto económico, social y político a largo plazo", "La educación permanente del hombre en la sociedad post-industrial" e "Investigaciones en curso e institucionalización de los estudios prospectivos".

### DISCUSION DEL TEMA PRIMERO Y RECEPCION OFICIAL

Por la tarde se abrió la discusión del tema primero.

Un grupo presidido por el señor Adishiah estudió el subtema "La educación frente a su evolución tecnológica". Y puso de relieve, entre otras cosas, que el único sector económico importante que no se ha visto afectado por la revolución industrial es la educación. El señor Jacques Bousquet, por su parte, desarrolló la ponencia "La formación

del profesorado del siglo XXI", que centró la polémica en torno a la educación posible en una sociedad post-industrial.

El segundo grupo de trabajo, presidido por los señores Botella Llusia y Sánchez Agesta, desarrolló el tema "Los impactos previsibles en la educación del desarrollo económico, social y político".

A última hora de la tarde el ministro de Educación y Ciencia, don José Villar Palasí ofreció a los congresistas una recepción en el salón Goya del Palacio Real.

Asistieron al acto el subsecretario y los directores generales del departamento así como los agregados culturales de las Embajadas acreditadas en Madrid.

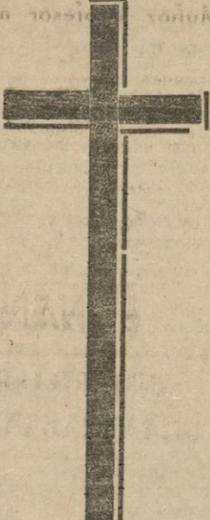
El día 15 se celebrará la sesión inaugural del seminario que se clausurará el día 17. El seminario es el primero sobre este tema se lleva a cabo en España y ha sido organizado por el ministerio de Educación y Ciencia en colaboración con la UNESCO. A las reuniones asisten más de doscientos especialistas españoles y extranjeros.

## SEPELIOS, HOY

Sepelios que se efectuarán en el día de hoy, en nuestra ciudad, de personas que fallecieron en la jornada de ayer, partiendo de sus enterrios de los domicilios y horas que se indican:

Doña María Aurora Robles Torralbo

San Marcial, 2 - 10.30.



EL SEÑOR

## Don Francisco García Carrillo

FALLECIO EL DIA 3 DEL PRESENTE MES

**R. I. P.**

EL PATRONATO DE LA CASA - MUSEO "MANUEL DE FALLA",

ofrecerá en su memoria una misa, mañana miércoles, a las cinco y media de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Ana y agradecerá la asistencia de cuantos deseen concurrir a dicho piadoso acto.

Granada, 13 de abril de 1971



Rogad a Dios en caridad por el alma del Ilmo. señor

## Don Manuel Castilla Pérez

(TENIENTE CORONEL DE FARMACIA)

Que falleció en Madrid, el día 3 del actual, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

**R. I. P.**

EL CAPITAN GENERAL DE LA 9.ª REGION, GENERALES, JEFES, OFICIALES, SUBOFICIALES, ASIMILADOS Y TROPA,

RUEGAN una oración por su alma, por la cual se dirá una misa en la capilla de la Capitanía General, hoy, día 13, a las 13.30 horas.

Granada, 13 de abril de 1971.



## NOTA NECROLOGICA

EL HERMANO, CUÑADA, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA, DE

## DON FRANCISCO GARCIA CARRILLO

agradecen las manifestaciones de pésame recibidas e invitan a sus amistades al funeral que en sufragio de su alma tendrá lugar en la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, mañana, día 14, a las doce y media.



## NOTA NECROLOGICA

LA VIUDA, HIJO, PADRES Y PADRES POLITICOS, HERMANOS, TIOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIARES DE

## DON ANTONIO SIERRA PORCEL

MEDICO

fallecido en Granada el día 6 del corriente, agradecen los innumerables testimonios de pésame recibidos y ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, por medio de estas líneas les reiteran su más sincero reconocimiento y aprovechan esta ocasión para invitar a sus amistades al funeral que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, de Granada, el próximo jueves, día 15, a las doce de la mañana.

Granada, 13 de abril de 1971

# Sesenta y ocho muertos de tráfico en la Semana Santa

# SINDICATOS

SUPONE UNA SENSIBLE DISMINUCION RESPECTO AL AÑO ANTERIOR, QUE ARROJO 116

CINCO MIL AGENTES HAN COLABORADO DECISIVAMENTE EN LA "OPERACION RETORNO"

MADRID, 12. (PYRESA).—Sesenta y ocho personas perdieron la vida en las carreteras españolas durante la Semana Santa, según datos provisionales facilitados esta noche por la Jefatura Central de Tráfico. Esta cifra de muertos supone una sensible disminución con respecto a la registrada en la Semana Santa de 1970, que fue de 116.

De las sesenta y ocho personas citadas, cinco fallecieron el lunes; siete, el martes; quince, el miércoles; y cuarenta y una entre las catorce horas del jueves y las 24 del Domingo de Resurrección. Los cinco mil agentes que la Jefatura Central de Tráfico desplegó por toda España, han colaborado decisivamente en el resultado de una Semana Santa menos sangrienta que la anterior. La "operación retorno", montada en las carreteras de Madrid y de provincias limítrofes, con el fin de dar la mayor fluidez posible a los automóviles que regresaban a la capital de España, ha demostrado asimismo el eficaz servicio prestado por los ochocientos agentes que la atendieron y el importante papel de la prudencia de los conductores de los vehículos con dirección a Madrid, en cuyos accesos no se registró ni un solo accidente mortal, según las noticias de que se disponen hasta ahora. Se calcula que ayer, domingo, regresaron a Madrid doscientos mil personas; que el sábado lo hicieron cincuenta mil, y que hoy, lunes, llegarán alrededor de treinta mil. La intensidad general del tráfico en las carreteras más importantes de accesos a la capital superó en un veinte por ciento a la del pasado año. En la carretera de Andalucía-Alcántara, la intensidad llegó a ser de dos mil quinientos coches por hora. A las ocho de la tarde del domingo entraban por la de La Coruña 25 vehículos cada minuto, y setenta por la de Andalucía y Extremadura.

### EL MAS GRAVE ACCIDENTE

Uno de los accidentes más graves de los habidos en España en la Semana Santa fue, sin duda, el ocurrido a las dos y cuarto de la madrugada del sábado en la carretera Bilbao-San Sebastián, que costó la vida a cuatro personas. En este punto el turismo BI-136.622 chocó contra el autobús C-74013, que se encontraba estacionado a causa de una avería. El turismo arrolló a dos de los viajeros del autobús, que habían descendido del vehículo y contemplaban las labores de reparación, a un miembro de la Asociación de Ayuda en Carretera y al conserje del hotel donde se habían hospedado los viajeros, que volvían de una excursión a Francia. Los fallecidos resultaron ser don Guillermo Cargiso Bañales, de 38 años, de La Coruña; don Cirjaco Leonardo Domínguez, de 64 años, con domicilio en Baracaldo, conserje del hotel mencionado; José Manuel Nuñez, de 15 años, de El Ferrol, y don Fernando Jiménez Tejada, de 52 años, miembro de la Asociación de ayuda en Carretera. Sufre heridas graves Manuel Criado Barunio, de 17 años, también de El Ferrol.

### OTROS ACCIDENTES

Por otra parte, en Marbella hubo que lamentar tres muertos y tres heridos graves cuando el turismo B-544.001 chocó contra el camión B-654.818, después de que el primer turismo invadiera la parte izquierda de la calzada, a la salida de una curva. Fallecieron en el acto el matrimonio formado por don Francisco García Rodríguez, conductor del turismo; su esposa, doña María Rodríguez Villán, y una hija de ambos, llamada Pilar García Rodríguez. Ana Montes Iglesias, que viajaba en el mismo coche, resultó gravemente herida. Sufrieron lesiones de pronóstico menos graves el conductor del camión, don Pedro Blasco Aparicio, y su acompañante don Alberto Rodríguez Arenas. En la carretera local de Palencia, falleció don Segismundo Alonso Herrero, de 47 años, soltero, a consecuencia de las heridas sufridas en un accidente de circulación ocurrido a las 7.45 de la mañana de hoy. El automóvil que conducía su hermano, don Pedro Alonso, de 36 años, chocó contra un árbol situado al lado de la calzada. Durante toda la Semana Santa se registraron en la provincia de Palencia diez accidentes de circulación, con un total de 14 heridos, uno de ellos grave, y ningún muerto. Con lesiones de suma gravedad resultaron los tres ocupantes de dos turismos que entraron en colisión en la carretera nacional 330, cerca de Villena (Alicante). Los heridos son el conductor del turismo GR-33.387, don Francisco José Almirante Pérez de Ontiveros; doña María Angustias Muñoz Bocanegra, de 40 años de edad, y doña Angustias Muñoz Bocanegra y Castillejo, de 78 años, madre de la anterior. Las dos mujeres viajaban en el vehículo M-806.923.

El balance de los accidentes ocurridos en la provincia de Tarragona, en los últimos días de la Semana Santa, arroja la cifra de dos muertos, cuatro heridos graves, uno menos grave y siete leves. Los muertos fueron el conductor y el pasajero de una motocicleta que chocó

con un camión. Los cadáveres no han podido ser identificados, ya que, tras el choque, resultaron abrasados igual que el vehículo. Los heridos graves fueron el súbdito francés Jean Jauch Babinet, de 34 años, vecino de la Velane, pasajero de un turismo, que chocó con otro de la misma nacionalidad y con un camión; Juan Ponce de León Montoya, de 15 años, vecino de Tarragona, ocupante de otro vehículo; don Juan Losquillo Quintas, de 20 años, conductor de un camión, y el sacerdote don Alfredo Pros Tarrago, al chocar contra el pretil de un puente el turismo que conducía.

La "operación retorno" a lo largo de la carretera nacional 340, que se inició al mediodía y alcanzó su momento más espectacular a las diez de la noche, se desarrolló sin mayores contratiempos.

### LOS ULTIMOS ACCIDENTES

MADRID, 12. (CIFRA).—Diez personas han resultado muertas y once gravemente heridas, en diferentes accidentes ocurridos en distintos puntos de España, en el espacio comprendido en las últimas horas.

### ACCIDENTE EN UN TUNEL

VALENCIA, 12. (PYRESA).—En el túnel de las Grandes Vías ocurrió un accidente de circulación, en el que perdieron la vida dos hombres. La motocicleta matrícula V-163.785, que circulaba en dirección a la Gran Vía de Ramón y Cajal, se desvió chocando violentamente con uno de los pilares centrales del túnel. En el choque resultaron heridos graves don Manuel Viga Contreras, de 40 años y don Luis Ríos Lusquinos, de 27 años, que fueron trasladados a la residencia de la Fe, donde fallecieron a poco de ingresar.

### MOTORISTA, MUERTO

BURGOS, 12. (PYRESA).—Falleció en Miranda de Ebro el motorista, don Tomás Gómez Urdina, de 49 años, vecino de dicha localidad, a consecuencia de las graves heridas sufridas al volcar la máquina que conducía.

### DESCARRILA EL "TER"

LAZA (Orense), 12. (CIFRA).—Des unidades del tren "Ter", procedente de Madrid, con destino a La Coruña y Vigo se salieron de la vía a la altura del kilómetro 189 de la línea férrea Zamora-Santiago de Compostela. No hubo que lamentar desgracias per-

sonales. La vía quedó interrumpida y de la estación de Orense salió un tren de socorro, para colaborar en los trabajos de dejar expedita la vía. El suceso ocurrió hacia las siete de la tarde.

### HALLAZGO DE UN CADAVER, EN EL GUADALQUIVIR

SEVILLA, 12. (CIFRA).—Flotando sobre las aguas del Guadalquivir, junto al puente de Isabel II, apareció el cadáver de un hombre, que resultó ser Francisco Iglesias Semovilla, de 49 años, casado, jornalero, natural de esta ciudad. La autoridad de Marina ordenó el rescate del cuerpo y su traslado al departamento Anatómico.

### OBRERO ELECTROCUTADO

PALENCIA, 12. (PYRESA).—Angel Ruiz García, de 20 años de edad, obrero, con residencia en Palencia, se encaramó a una torreta metálica del tendido eléctrico, en las proximidades de los depósitos de agua del barrio del Cristo del Otero, de la capital de Palencia, y recibió una fuerte descarga eléctrica que lo derribó a tierra, falleciendo en el acto.

### AHOGADA

BURGOS, 12. (PYRESA).—En un lavadero público de la localidad de Rioseseras, pereció ahogada la anciana doña Secundina Martínez Maradillo, de 78 años, casada. Parece ser que sufrió un desvanecimiento y cayó al agua.

### NINA MUERTA EN ACCIDENTE

ALMERIA, 12. (PYRESA).—A consecuencia de las gravísimas heridas sufridas al ser atropellada por un turismo, falleció la niña de ocho años, María Guerrero Hernández, con domicilio en Venta Vitorino, de Roquetas de Mar. El triste suceso ocurrió en el kilómetro 101 de la carretera nacional 340, término de Roquetas, y el turismo causante del atropello matrícula AL-38.772, lo conduca don Mariano Campoy Muñoz, de 43 años, vecino de Almería.

### OCHO HERIDOS EN ACCIDENTE

VILLENA, 12. (PYRESA).—Ocho personas resultaron heridas de gravedad al chocar el vehículo A-161.751 en que viajaban contra un árbol. El accidente se produjo a la altura del kilómetro seis de la carretera comarcal 3.316, término municipal de La Cañada, al parecer, por excesiva velocidad del turismo en el momento de tomar una curva. Resultaron con lesiones graves Francisco Rubio Egido, de 35 años; su esposa, María Villena Pérez, de 32; las hijas del matrimonio, Joaquina y Obdulia, de 9 y 7 años, respectivamente; Pedro Rubio Egido, de 30 años; su esposa, María Jesús Vergada Egido, de 31, y las pequeñas Joaquina y María Jesús, de 4 y 2 años, hijas de este último matrimonio. Todos ellos fueron asistidos en la Casa de Socorro y, posteriormente, trasladados a Alicante en ambulancias.

## Una célula trotskysta, desarticulada en Bilbao

ESTABA COMPUESTA DE JOVENES

BILBAO, 12 (PYRESA).—Cuatro menores de edad, todos ellos estudiantes de preuniversitario, han sido detenidos acusados de pertenecer a un grupo clandestino de tendencia trotskysta y de llevar a cabo diversos hechos subversivos. El pasado 25 de marzo, un grupo de jóvenes rompió con piedras las lunas de una sucursal del Banco de Bilbao y otra de la Caja de Ahorros Municipal del barrio de Recaldeberri. El uno de marzo, un grupo de las mismas características acudió ante la Delegación de Sindicatos, y tras romper lunas y cristales de las puertas, a pedradas, prendió fuego a un artefacto que ardió sin consecuencias. En ambas ocasiones los hechos fueron cometidos por un grupo de jóvenes de uno y otro sexo, algunos de los cuales llevaban incluso libros por lo que se les supuso estudiantes de bachillerato. En la primera ocasión se dieron a la fuga, pero en la segunda, dos pudieron ser detenidos. Se trataba de dos jóvenes de 16 años, estudiantes de Preu, conocidos por los nombres de guerra de "Uxal" y "Quique". Ambos reconocieron su participación directa en los hechos y a continuación fueron detenidos otros dos, "Chavi" y "Manolo", de 18 años, estudiantes de preuniversitario. Los cuatro pasaron a disposición de la autoridad judicial. Según se ha informado en fuentes competentes, los cuatro aseguraron en sus declaraciones estar encuadrados desde hace varios meses con otros estudiantes de bachillerato en grupos de una organización clandestina controlada y dirigida por otros, mayores, universitarios, que se dicen de tendencia "trotskysta" y cuya finalidad es implantar la dictadura del proletariado en España. El grupo político que controla y dirige a estos muchachos desde la Universidad se denomina "Comunismo" pero para mejor desarrollar su acción subversiva y agitadora, divide sus minúsculas agrupaciones orientándolas hacia el campo laboral (éstas, sin ningún éxito), uni-

versitario y estudiantil de segunda enseñanza. Para cada uno edita un panfleto. Hace aproximadamente un mes, la Policía detuvo a dos muchachas universitarias miembros del grupo "Universidad roja" que portaban propaganda. Otros dos universitarios fueron detenidos hace una semana acusados de pertenecer al grupo "Comunismo" y uno de ellos pasó a disposición de la autoridad judicial, mientras que el otro quedó en libertad, al no poderle comprobar suficientemente los hechos imputados. Las declaraciones de los dos detenidos son muy amplias y han permitido a la Policía la identificación de gran número de estudiantes implicados en los mismos hechos, muchos de los cuales se han ocultado abandonando sus domicilios y centros de estudio para eludir su detención.

## RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES - TERCERA ZONA

AVISO

La Delegación del Gobierno en la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE) en virtud de las facultades que tiene conferidas, ha resuelto, por Oficio núm. IG/II Ref.º, 51 núm. 54/971 del 4-2-71, autorizar la supresión de la guardia en los pasos a nivel que a continuación se indican:

Denominación de la línea férrea	Paso a nivel		Denominación de la servidumbre	Término Municipal	Provincia
	Km.	Categoría			
Baza - Guadix	35/408	D	Camino de Gor	Gor	Granada

Dicha supresión se llevará a cabo el día 15 de abril 1971, habiéndose instalado las señales de protección reglamentarias, tanto en la vía como en el camino, estando pintadas alternativamente, de franjas blancas y negras, tanto las vallas como los postes de las señales que jalonen el paso a nivel. Lo que se pone en conocimiento del público, en cumplimiento a lo dispuesto al efecto en el Artículo 8.º de la R.O. de 23-6-1928.

Sevilla, 26 de marzo de 1971. EL DIRECTOR DE LA 3.ª ZONA, Firmado: Jorge Santamaría Aguirre.

les a conocer, entre otros puntos, las tarifas del transporte discrecional de mercancías por carretera, así como su regulación y contrato, quedando invitados por medio de la presente todos aquellos industriales que deseen asistir a la misma.

## Curso del P.P.O. para soldadores - alicatadores

Programado por la Gerencia provincial del Programa de Promoción Profesional Obrera, dará comienzo, en Granada, en los primeros días del próximo mes de junio un curso para soldadores-alicatadores.

El programa a impartir abarca todas las enseñanzas necesarias en esta especialidad, tanto en soldado, como alicatado. La duración aproximada del curso es de siete meses y las horas diarias de enseñanza, eminentemente prácticas serán de cuatro, fuera de la jornada de trabajo y elegidas por los alumnos de común acuerdo. Este curso es totalmente gratuito para los asistentes, siendo único requisito indispensable el tener cumplidos 18 años, nociones generales de las cuatro reglas y saber leer y escribir. Para inscripciones y consultas pueden dirigirse a la Gerencia provincial del P.P.O., Natalio Rivas, 1.º cuarto, 2.ª izquierda, teléfono 23 30 15.

## Las asambleas y reuniones estudiantiles en locales universitarios deben solidificarse del decano con 72 horas de antelación

El Rectorado de la Universidad nos envía la siguiente nota, con el ruego de su publicación: «El Rectorado de la Universidad recuerda a los alumnos de la Universidad que para la celebración de asambleas o reuniones estudiantiles en los locales universitarios deben atenderse a las normas vigentes, según las cuales aquéllas deben ser solicitadas de los decanos respectivos con 72 horas de antelación e indicación del orden del día».

## EDUCACION Y CIENCIA

Don Miguel Angel Bañares Muñoz, profesor agregado de Química Inorgánica

## MAGISTERIO

CURSOS MONOGRAFICOS EN EL INSTITUTO DE INFORMÁTICA

El Instituto de Informática ha convocado los siguientes cursos monográficos: Informática Contable. Este curso va dirigido, específicamente, a directivos de empresa, contables, economistas y abogados de empresas que deseen conocer las posibilidades de la contabilidad con los modernos procedimientos que ofrece la Informática. Cálculo Matricial de estructuras. Este curso está dirigido a ingenieros y arquitectos (eventualmente a los alumnos de los últimos cursos de estas Escuelas que hayan seguido algún curso de Resistencia de Materiales y Cálculo de Estructuras). Ordenadores en Medicina. Este curso está dirigido a médicos y estudiantes de Medicina del último curso y se supone que no tienen experiencia previa en este campo. Dichos cursos darán comienzo el día 3 de mayo de 1971 y para información y matriculación pueden dirigirse al Instituto de Informática, calle Vitruvio, 2, de Madrid.

## INMOBILIARIA GRANADABAN, S.A.

## JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de Inmobiliaria Granadaban, S. A., conforme a lo dispuesto en el artículo 23 de los Estatutos Sociales, convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar en el domicilio social del Banco de Granada, Gran Vía núm. 14, de Granada, en primera convocatoria, a las cinco de la tarde del próximo día 29 de abril, con sujeción al siguiente

### ORDEN DEL DIA:

- 1.º—Lectura y aprobación de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y propuesta de distribución de beneficios, correspondiente al ejercicio de 1970.
- 2.º—Aprobar la gestión del Consejo de Administración durante el ejercicio de 1970.
- 3.º—Designación de los señores accionistas Censores de Cuentas, propietarios y suplentes para el ejercicio de 1971.
- 4.º—Nombramiento de los señores accionistas, Interventores que, con el Presidente, aprueben el Acta de la reunión.
- 5.º—Renovación estatutaria del Consejo de Administración.

Podrán asistir a la Junta General los titulares de acciones inscritas en el Libro de Socios, con cinco días de antelación a aquel en que deba celebrarse la Junta.

La Sociedad expedirá a los accionistas inscritos, para su asistencia a la Junta, una tarjeta de asistencia expresiva del número de sus acciones, que será el único documento eficaz para el ejercicio de los derechos de asistencia, deliberación y voto.

Granada, 2 de abril de 1971. El Presidente del Consejo de Administración, Miguel Rodríguez-Acosta y Carlström

## ALMUÑECAR: SE REPRESENTO EL TRADICIONAL «PASO» DE LA PASION DE CRISTO

- EL SERMON VA MARCANDO LOS MOMENTOS PARA LA ACCION DE LOS "PASOS" DIESTRAMENTE MANEJADOS
- UNA GRAN MUCHEDUMBRE PRESENCIO EL ENCUENTRO DE LAS IMAGENES, QUE MUEVEN LOS BRAZOS Y BENDICEN AL PUEBLO
- EL CIRINEO, REPRESENTADO SIEMPRE POR UN MIEMBRO DE LA MISMA FAMILIA, HA SIDO SUSTITUIDO ESTE AÑO POR AUSENCIA DEL QUE LE CORRESPONDIA

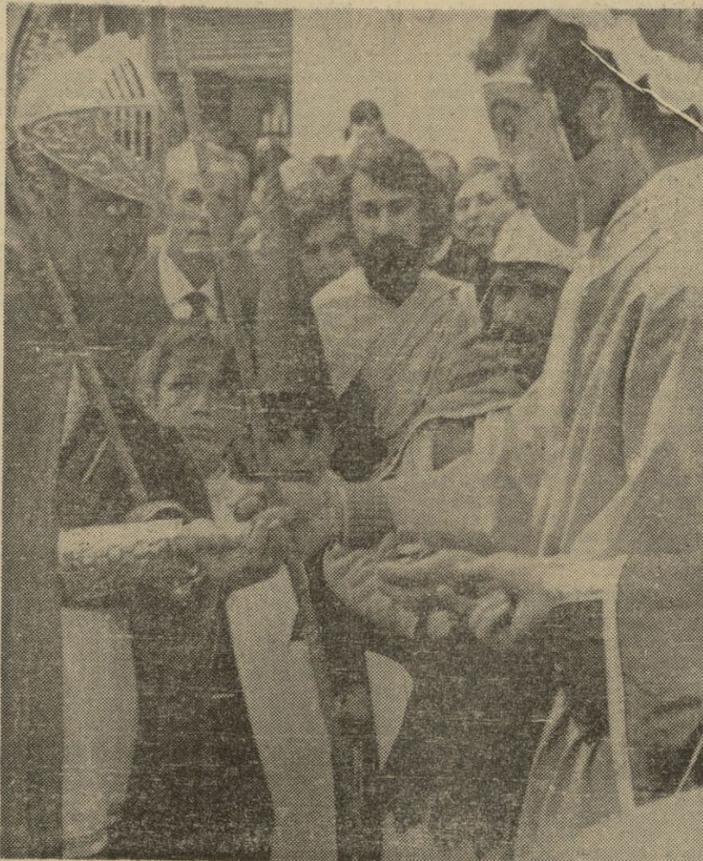


Momento en que el Cirineo, entre un soldado romano y un oficial, realiza la carrera golpeando sus escudos entre la curiosidad de la gran muchedumbre que se dio cita en Almuñecar para presenciar esta tradición.

**HAY** dos gitanillas con su padre —debe ser su padre— vestidas con maxitrajes de terciopelo marrón. Hay gente de variopinta nacionalidad. Hay campesinos de las divisiones administrativas de Gelibra, Torrecuevas y La Herradura. Y de Jete, Otivar y Lenteji. Y de las cortijadas dispersas. Están presentes varias generaciones. Y la plaza del Ayuntamiento no

### El "paso" Simón

La representación del Viernes Santo en Almuñecar consta de dos actos. El primero es el "Paso Simón". Se trata de la escenificación de la contrata del Cirineo. El "Paso Simón" contiene en su nombre una aureola de familiaridad. ¿Cómo se hace? Llegan Jesús Nazareno y la Virgen de los



Momento en que el Cirineo recibe su salario para ayudar a Cristo a llevar la Cruz. Simón Cirineo es representado siempre por un miembro de la misma familia, pero este año, por ausencia, ha sido sustituido.

larga vara con la que antes ha despejado el terreno, y se verifica el ajuste de salario para ayudar al Nazareno. Un puñado de monedas, que el Cirineo tira después hacia el público. Por último entrega una moneda a cada uno de los soldados. Simón se acerca al pie de la Cruz y a partir de ahí, metida su mano en un manguito morado, ayudará a Jesús Nazareno durante toda la procesión. La categoría de Cirineo se ha venido transmitiendo de padres a hijos y lo ha realizado la familia López Najarro. Este año, por ausencia del familiar de los López Najarro, lo ha hecho Antonio Díaz García.

### El "paso"

La procesión ha continuado. En la plaza se va congregando el público. La plaza llena; los balcones, a rebozar. Ventanas las hay que no se abren

tamiento. Y por la puerta de Vélez saldrá la Virgen de los Dolores. El pelotón de estos romanos, de los campos de los alrededores, toman posiciones en el centro de la plaza. Los Apóstoles van con los "pasos". Y comienza a cundir la impaciencia de las grandes solemnidades, hasta que el cura predicador, desde un balcón situado entre el arco de la plaza y la esquina de la calle Real, reclama silencio, porque va a comenzar el "paso".

### Sermón, decreto y representación

El cura ha comenzado el sermón puntualizando que el acto que va a

(Pasa a la pág. siguiente)



Uno de los momentos más dramáticos de la representación del «paso» viene señalado cuando los soldados romanos, con sus lanzas, cierran el paso a la Virgen, a San Juan y a la Magdalena, que quieren acercarse al Nazareno.

Es para más. Están todos allí al conjuero del "paso" del Viernes Santo, una de las tradiciones que quedan, después de los cambios litúrgicos post-conciliar, y que al decir de los más ancianos y entendidos se remonta, así por las buenas, a tiempo inmemorial.

Dolores a la plaza del Ayuntamiento. Dos soldados romanos, uno de ellos oficial, recorren la plaza a paso ligero golpeando sus escudos. Tres carreras. Simón Cirineo va en el centro con una vara. Se acercan al Cirineo, que lleva una máscara y una

nada más que este día. Los niños asaltan al cemento de una obra. La gente de por aquí ya sabe que el Nazareno aparecerá por el arco de la plaza. La Magdalena, por la esquina de la calle Real. San Juan, por la cuesta de la iglesia, que hace esquina con el Ayun-



La Virgen de los Dolores abre sus brazos ante la imagen de Jesús Nazareno. El movimiento de los brazos, por un procedimiento ingenioso, le permite bendecir al pueblo.



FUENTE VAQUEROS: APROBACION DE ORDENANZAS

Se han confeccionado y expuesto al público las ordenanzas municipales de policía y buen gobierno de nueva creación.

LLENTEJI: ALUMBRADO

Se ha confeccionado y expuesto al público la propuesta de suplementos de crédito para atender al pago inaplazable de las obras del proyecto de instalación de alumbrado público, tanto el realizado por medio de transferencia como el realizado por medio de subvención y anticipos reintegrables de la D. putación.

LOS OGIJARES: AMPLIACION DE AGUAS

El Ayuntamiento en pleno ha acordado la subasta pública relativa a las obras de ampliación del abastecimiento de aguas, bajo el tipo de licitación de ochocientas noventa y ocho mil trescientas ochenta y tres pesetas, cuya obra deberá estar entregada provisionalmente en el plazo de seis meses, contados a partir de la adjudicación definitiva de esta subasta.

COLOMERA: SE BUSCA HIERRO

Don José López Molina, vecino de Colomera, con doce vetencias de mineral de hierro denominado Santa Macrina, sito en el término municipal de esta localidad, en el paraje denominado Cortijo de Ventillas, ha sido autorizado por la Delegación provincial de Industria el permiso de investigación oportuno, al tiempo que se fija el lugar de la investigación.

NOMBRAMIENTOS JUDICIALES

Por la Secretaría de gobierno de la Audiencia Territorial de Granada han sido nombrados los siguientes señores: don José Espejo López, para ocupar el cargo de fiscal de paz sustituto de Murtas y de don Antonio María Fernández Márquez, para fiscal de paz sustituto de Pórtugos.

PEDROSA



## SIGUE EL LAVADO DE VEHICULOS EN EL PASEO DE LA BOMBA

El pasado día y después de contarles la existencia de un bache peligroso en la curva que hay junto al kiosco de las Titas, "una nueva escoba", recuperada del susto originado por su caída en aquel lugar, reanudó la tarea impuesta por una Granada mejor...

Juntos empezamos a caminar e inmediatamente ambos nos quedamos estupefactos al presenciar un espectáculo que sin ser nuevo, revela tantas cosas que ninguno de los dos supimos explicárnoslas...

Otra vez el Paseo de la Bomba, y a la altura de la fuente existente en los jardines, se utilizó como lugar idóneo para el lavado gratis de dos autocares pertenecientes a agencias de viajes, no radicadas en Granada, y un taxi, éste con matrícula y servicio en nuestra ciudad.

En el suelo, abundantes restos de comidas, cáscaras de frutas, papeles, barro, colillas de cigarrillos, etc., procedentes de los vehículos que estaban siendo so-



metidos a limpieza general. Menos mal que después acertaría a pasar un barrendero de "Sercensa" y resignado se dedicó a sanear lo que otros, con bastante atrevimiento, ensuciaron, pensando tal vez con resignación: "Trabajo extra, que no cobraré!"

Los tres vehículos mencionados debieron tener mucha suerte, pues la hora —alrededor del mediodía— posiblemente coincidió con el paso de las autoridades granadinas, acompañando al ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, en su visita a Sierra Nevada.

Y al decir suerte, me refiero a que no fueron vistos en su "higiénico" trabajo por ninguno de los guardias municipales que lógicamente estarían de servicio en el recorrido de la comitiva oficial, cuando remataron su tarea realizada con detenimiento y a fondo.

La expresión de "una nueva escoba" fue de triste al comprobar que la suciedad se aumenta en nuestra ciudad por cauces de desprecio a unas mínimas normas de convivencia humana, a la vez que clama por el establecimiento de vigilancia "no ciega"; imposición de fuertes sanciones —divulgadas en la Prensa— para aquellos que en vías públicas, incluidas las de primer orden, cometen tales desatenciones.

Sobre este tema ya hemos hablado en nuestro habitual comentario, pero por lo visto ha caído en saco roto la colaboración gratis que les presta "una nueva escoba" a los que pueden y deben impedir que en los pasos del Salón y Bomba, se implante un servicio de lavado de coches o autocares.

Siempre nos quejamos de que nuestra ciudad está sucia y que poco o nada se hace por ofrecerla más atractiva, hermosa y con sus plazas, calles y jardines, pero yo creo que ello es debido, según el acertado criterio de "una nueva escoba" a que dedicamos demasiado tiempo a ensuciarla y, claro, de dónde obtenemos el necesario para hacer lo contrario...

Confiamos en conseguir alguna vez fruto de esta campaña por una Granada mejor...

PACC ELVIRA

# AQUI, GRANADA

## GOBIERNO CIVIL

### VISITAS

Don Alberto Leiva Rey, gobernador civil, recibió ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas:

Don Enrique Martínez-Cañavate Moreno, presidente de la Diputación; don Victoriano Enrique Chávarri Peñalver, delegado provincial de Información y Turismo; don Miguel Olmedo Moreno, abogado jefe del Estado; don Agustín Fernández Amigo, subdirector de la residencia sanitaria «Ruiz de Alda»; don Ambrosio del Valle Sáenz, arquitecto; don José María Alonso Moreno, secretario provincial de Abastecimientos y Transportes; doña Carmen Medrano, maestra nacional y don Agustín Torres Ruiz y doña Carmen Ruiz Moya.

## VIDA CULTURAL

Pasadas las fiestas de Semana Santa se reanudarán las clases del II Curso de Transfusión Sanguínea que viene celebrándose en el Servicio de Hematología de la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Ruiz de Alda», hoy, a las doce de la mañana, con la intervención dos doctor don Manuel N. Fernández, jefe del Servicio de Hematología

### El capitán general visitó al arzobispo

El capitán general visitó ayer, en el palacio arzobispal, a don Emilio Benavent Escuin, arzobispo administrador apostólico de la archidiócesis.

## Vida Religiosa

SANTORAL. — Hermenegildo. JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de San Pedro.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde el turno XIII "Nuestra Señora del Perpetuo Socorro".

### CULTOS A LA VIRGEN DE FATIMA

Hoy, se celebrarán en la iglesia del Sagrario los cultos mensuales en honor de la Santísima Virgen de Fátima. La referida iglesia permanecerá abierta desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde y desde las tres y media de la tarde a las nueve de la noche.

A las siete y media se rezará el rosario y las letanias al Inmaculado Corazón de María. A continuación se celebrará la santa misa, terminándose con la salve cantada ante el altar de la Virgen.

Granadinos: Necesitamos de vuestra ayuda si hemos de terminar el Santuario. Depositad vuestras limosnas en el cepo colocado al lado izquierdo del altar en que se expone la imagen de la Virgen.

### PEREGRINACION A SANTUARIOS MARIANOS DE LAS ISLAS CANARIAS Y PORTUGAL

Organizada por la Delegación Diocesana de Peregrinaciones se realizará, del

3 al 18 de mayo una peregrinación a santuarios marianos.

El itinerario será el siguiente: Granada, Málaga, Las Palmas de Gran Canaria, Tenerife, Málaga, Sevilla, Lisboa, Fátima, Coimbra, Oporto, Salamanca, Avila, Segovia, Madrid, Granada.

Plazas limitadas. Sólo quedan diez. Detalles e inscripciones en la Capilla Real; de once a una y de tres a seis.

## NUESTRA PROVINCIA

### ALMUÑECAR: Se representó el tradicional "paso" de la Pasión de Cristo

(Viene de la pág. anterior)

La duda colectiva celebrarse supone para unos un espectáculo; para otros una curiosidad; para los de allí una tradición y también hay quien ve en ello un acto de fe. Y comienza el cura su homilía. Muchos escuchan en completo silencio recogidos sobre sí mismos. Deben meditar. Me han dicho que un párroco que estuvo en Almuñecar unos cuarenta años hacía llorar a la gente porque se le daba bien la situación. Vamos a ver qué pasa.

Conforme el predicador va desarrollando su alocución, aparece Jesús Nazareno, por donde ya dije y se coloca debajo del balcón. Continúa el sermón, que se interrumpe con el canto de un "decreto", interpretado por una voz femenina bien entonada. La gente quiere ver a la que canta. Se ponen de puntillas, pero es difícil verla. Conforme el cura va anunciando las escenas de la Pasión, aparece la Magdalena. Lleva en las manos un lienzo enrollado, que después de limpiar al Nazareno va a reflejar los tres rostros de Cristo. Al rato aparece San Juan, quien se encuentra con la pecadora, y juntos se acercan a la Virgen, que ha hecho su aparición por la Puerta de Vélez. Le dan la triste noticia y la Virgen comienza a llorar, moviendo las manos con un pañuelo. El sermón, ahora, responde a la pregunta de por qué llora la Virgen. Y el cura predicador va dando cumplida cuenta y debidas explicaciones.

### Los romanos cierran el "paso"

Las tres imágenes intentan acercarse al Nazareno. La Virgen abre los brazos y cuando se dirige hacia el "paso" de Jesús, los romanos cruzan sus lanzas. María vuelve a llorar, mientras el predicador puntualiza acerca de las consideraciones evangélicas del dolor virginal, trasladándolo a hoy día y poniendo énfasis en las injusticias humanas que nos aquejan.

A la voz del predicador, los soldados dejan pasar la comitiva de las tres imágenes que marchan velozmente hacia el Nazareno. La Virgen se inclina sobre el "paso" de su hijo y vuelve a llorar. Abre, vuelta hacia el público, los brazos. El Nazareno bendice al pueblo y lo mismo hace la Virgen de los Dolores. Y después se forma la procesión que marcha con apuro de gente por la estrecha calle Real, convertida por imperativo de la tradición en Vía de la Amargura. Algunas campesinas viejas han soltado sus lágrimas durante la representación. Algunos rostros de los lugareños han puesto gravedad en los barbechos de sus mejillas. Los Apóstoles, muy en su papel, van cariacontecidos y los niños se cuejan por las rendijas que nos quedan entre un cuerpo y otro. Las ventanas que se abren sólo en grandes ocasiones cierran las hojas para guardar de nuevo la intimidad, rota unas horas en olor de curiosidad y devoción.

### HOY SE REANUDA EL II CURSO DE TRANSFUSION SANGUINEA

de la clínica «Puerto de Hierro» de la Seguridad Social de Madrid, con el tema: «La transfusión de sangre. Sus riesgos y sus indicaciones. Situaciones de urgencia». A este acto quedan invitados todos los médicos y estudiantes de Medicina a quienes pueda interesar el tema.

### HOY COMIENZA EL CURSO DE SANIDAD LOCAL

La Jefatura provincial de Sanidad pone en conocimiento de los matriculados al curso de sanidad local, que dicho curso dará comienzo hoy, a las doce de la mañana, en el salón de actos de la Jefatura provincial de Sanidad.

### CURSO INTENSIVO DE METODOS ESTADISTICOS PARA LA INVESTIGACION EN MEDICINA, BIOLOGIA Y FARMACIA

El departamento de Estadística de la Facultad de Ciencias pone en conocimiento de las personas inscritas en el curso de métodos estadísticos para investigación, que el comienzo del mismo se aplaza hasta el lunes, día 19 del corriente, a las siete de la tarde, ampliándose el plazo de inscripción hasta el jueves día 15.

### EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

### Mañana, corte de agua potable en la zona del Violón y Ciudad Jardín

El Servicio Municipal de Aguas Potables comunica que a fin de reparar averías en el servicio, será cortado el suministro de agua mañana, miércoles, día 14, en las calles siguientes:

Paseo del Violón, Carretera de Armilla, Callejón del Angel, barriada de Ciudad Jardín, barriada Comandante Valdés, barriada de Zaidín y barriada de la Cruzada.

El agua será cortada desde las diez de la mañana hasta las ocho de la tarde del citado día.

### VISITAS AL ALCALDE

El alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona recibió ayer las siguientes visitas:

Don Juan de Dios Wihelmi Castro, arquitecto, acompañado de don Gumerindo Burgos y Pérez de Andrade y don Rafael González Rodríguez; don Luis López Ruiz, catedrático; don Francisco Cantarell Noguerol, ingeniero técnico de Telecomunicación; don Ramón Siles Serrano, profesor mercantil; don Antonio Martínez Osorio, veterinario; doña Concepción Guardia Unica y doña Antonia Ayllón Cantón; y don Manuel Sánchez-Guardiola Sanz.

### Hoy, función religiosa en honor de San Hermenegildo

Hoy, a las doce de la mañana, se celebrará en la iglesia de San Ildefonso una solemne función religiosa que en honor de San Hermenegildo, su Patrón, ofrecerán los retirados de los tres Ejércitos a través de su Hermandad y que presidirá el capitán general de la novena región militar.

diversidad, tales como uso de lenguas vernáculas, la incorporación de elementos folklóricos locales, la misa flamenca, tiene un derecho a pensar que los Viernes Santos de Almuñecar encajan dentro, y muy bien, de esta línea. De todos modos, en su día se despejará la incógnita, cuya solución está en manos de sus pastores, que siempre conocen lo más apropiado para su grey.

Texto y fotos de PEDRO SAGRARIO

### TRAJES DE 1ª COMUNION para NIÑOS y NIÑAS

Siempre el mayor surtido en

MODELOS Y CALIDADES

PRECIOS MUY INTERESANTES

OBSEQUIAMOS

a todos los niños con una magnífica FOTO

ALMACENES

# LOS MUNECCOS

PLAZA BIBARRAMBLA

# PROGRAMAS DE RADIO

## LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7.55: Apertura y lectura de programas. — 8: España a las ocho. (Servicio Informativo de Radio Nacional de España). — 8.45: Antena de la ciudad. (Información local). — 9: Gran matinal, que comprende los espacios: 9.02: Despertar de Granada, con saludos amigos. Felicitades. Actualidad en Granada. Horario de trenes y autobuses. Monumentos y museos. Farmacias de guardia. Teléfonos de urgencia. Horóscopo. Deportes. — 10.30: Al habla la oficina de colocación. — 10.45: Trabajando y cantando. — 11.15: La mujer y su mundo. — 11.30: Galas nupciales. — 12: El Angelus. — 12.05: Musical joven. — 13: Recordando melodías.

**PROGRAMA DE MEDIODÍA Y SOBREMESA.** — 13.30: Éxitos del microsurco. — 14: Fiesta flamenca. — 14.20: Noticiero del motor. — 14.26: Actualidad sindical. — 14.30: Radio Nacional de España. — 15: Buenas tardes, Granada, con Tribuna deportiva. Nuestra provincia. Cada día un tema. Espectáculos. — 15.15: Sobremesa musical. — 16: Concierto: Cuarta sinfonía de Arthur Honegger y concierto para flauta y orquesta de cuerda y concertino para trompeta, orquesta de cuerda y piano, de André Jolivet.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 17: Tarde musical. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Hablables para la juventud.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 21: Discorama. — 21.15: Selección de orquestas. — 21.30: Antena de la ciudad. — 21.40: Actualidad sindical. — 21.45: El número premiado. — 21.50: Música inmortal. — 22: Radio Nacional de España. — 22.30: Bachillerato radiofónico. — 23.15: Estudio 3. — 0.15: Música para el adiós. — 0.30: Lectura de programas, despedida y cierre.

## RADIO GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7.50: Apertura y lectura de programas. — 7.58 a 10: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. Información deportiva. Informaciones y reportajes. El tiempo. Noticias. — 8.30: El humor. Cuchi, Cuchi. — 9: Inigo, todos los días. Parece que fue ayer. — 9.30: Tablao. Paco Ruiz, detective privado. — 10 a 12.30: Mañanas musicales de Radio Granada. — 10: Agenda del día. 10.30: Cita con los famosos. — 11: Sonidos de México. — 11.15: La orquesta de Rafael Ibarbia. — 11.30: Desfile de conjuntos. — 11.45: Tú y tu belleza. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12.10: Un saludo musical. — 12.30 a 13: Mediodía, Cadena Ser.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 13 a 14.30: La hora del aperitivo. — 13: Quien fue quien. — 13.05: Marifé de Triana y sus éxitos. — 13.20: Su horóscopo y su música. — 13.25: Stop, pare y escuche. — 13.30: Bolsa de trabajo. — 14: Al cine con la Casera. — 14.30: Radio Nacional de España. — 14.58: Guía del espectador. — 15: Concierto para la sobremesa. — 16: Jane Eyre. — 16.30: Lydia. — 17: Resurrección. — 17.20: Una canción para usted. — 17.30: La calle del amor prohibido. — 17.50: Sigma, hogar 70. — 18.05: Nocilla-deporte.

**PROGRAMA DE TARDE Y NOCHE.** — 18.35: Las enemigas. — 19: Yo soy aquel. — 19.30: Club de amigos. — 19.58: Guía del espectador. — 20.30: Nuestra zarzuela. — 21: Flamenco. — 21.45: Recordando a los Cinco Latinos. — 22: Radio Nacional de España. Cupón pro-ciegos. — 22.30: Radio información local. — 23: Pically Puerta del Sol. — 23.30: Mundorama. — 23.50: Así canta Rosa Morena. — 24: Madrugada de Radio Granada. — 2: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR

7.35: Apertura y sintonía. — 7.40: Oración matinal. — 7.45: Despertar con música. — 8: Radio Nacional. — 8.30: Buenos días, Granada, primer programa informativo. — 9: Cita a las nueve. — 9.30: Desde la Gran Vía, con los siguientes espacios: Invitado de honor. Joven, hoy tú no estás sola. El mercado está así. El más popular. Cosas de mujeres. Te habla una mujer. Club Refrey. En Angelus. Equipo 71. Hablemos de decoración. España en Granada. Recordando la zarzuela. Antena Vitaror. Este tiempo nuestro. — 13.30: Granada, Puerta Real: Meridiano de Granada. Tal día como hoy. Una copa y un cante. Actualidad taurina. Canciones triunfadoras. Bendición de la mesa. La Iglesia al día. Noticiero de la ciudad. Radiodeportes. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional. — 15.05: La tarde es así: Panorama. Buenas tardes, señor alcalde. Yo lo veo así. Desde el patio de butacas. Palabras desde el hombre. El poeta y su obra. La España que canta. La tarde es actualidad. Turno de urgencia. — 17: La máquina que hace pop. — 18: Rutaa del cante. — 18.30: Intérpretes de Hispanoamérica. — 18.45: Nuestro concierto. — 19.35: Radioenseñanza. — 22: Diario hablado de Radio Nacional. — 22.30: Granada, última hora y cupón pro-ciegos. — 22.45: El rastro de Dios. — 23.15: Explosión 68. — 23.45: La noche es joven. — 1.20: Buenas noches, Señor. — 1.25: Lectura de programas y despedida. — 1.30: Cierre.

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR CINEMA

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...  
**GRAN ESTRENO!**  
 LAURA VALENZUELA  
 ANA BELEN  
 TINA SAINZ, en  
**Españolas en París**  
 (Mayores 18 años)  
 EASTMANCOLOR  
 Con ELENA M. TEJEIRO  
 y JOSE SACRITAN

### CAPITOL

Desde las 5, última a las 11  
 SENSACIONAL EXITO  
**SU EXCELENCIA**  
 — COLOR —  
 CANTINFLAS  
 (Mayores de 14 años)

### GOYA

A las 5 - 7 - 9 y 11  
 ¡SENSACIONAL ESTRENO!  
 ALEX CORD  
 BRITT EKLAND, en  
**El precio del placer**  
 (STILETTO)  
 Alex CORD • Britt EKLAND  
 — Eastmancolor —  
 (Autorizada mayores 18 años)

### GRANADA

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...  
 ¡MONUMENTAL ESTRENO!  
 En TODD-AO, 70 m/m. Color.  
 ¡LA PELICULA MAS ESPERADA DE TODOS LOS TIEMPOS!  
 RICHARD HARRIS, en  
**UN HOMBRE LLAMADO CABALLO**  
 (Mayores 18 años)  
 ¡Un espectáculo escalofriante!

### ISABEL la CATOLICA

Desde las 5, última a las 11  
 EMOCIONANTE ESTRENO  
**MARTA**  
 — Eastmancolor —  
 STEPHEN BOYD  
 MARISA MELL  
 (Mayores de 18 años)

### MADRIGAL

SU LOCAL = SU PROGRAMA  
 Horario especial. Sólo 3 sesiones:  
 a las 5 - 7.30 y 10.30  
 Grandiosa = Espectacular  
 UNICA  
**"ANA DE LOS MIL DIAS"**  
 = Technicolor // Panavisión =  
 RICHARD BURTON  
 GENEVIEVE BUJOLD  
 (Para mayores de 18 años)

### PALACIO DEL CINE

Desde las 5, última a las 11  
 ESPECTACULAR ESTRENO  
**LOS INDOMABLES**  
 = COLOR DE LUXE =  
 CHARLTON HESTON  
 GERALDINE CHAPLIN  
 (Mayores de 18 años)

### REGIO

Desde las 5, última a las 11  
 SENSACIONAL ESTRENO  
**ORO SANGRIENTO**  
 — Technicolor —  
 LEE VAN CLEEF  
 (Mayores de 18 años)

## Cine de Reestreno ARTE Y ENSAYO

### GRAN VIA

A las 5 - 7 - 9 y 11  
 El film dramático de aventuras,  
 en Techniscope-Technicolor.  
**Los profesionales**  
 Por Burt Lancaster-Lee Marvin,  
 Jack Palance y Claudia  
 Cardinale. (May. 18 años.)

### PRINCIPE

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...  
 ¡Extraordinario acontecimiento!  
**Servidumbre humana**  
 KIM NOVAK  
 LAURENCE HARVEY  
 — MAYORES DE 18 AÑOS —

## Programa de Televisión

### BAQUERO-MOTOR Y TELEVISORES

### ANGLO

Presentan HOY el programa de TV

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 1.45: Carta de ajuste: Miles Davis y su orquesta. — 2: Apertura y presentación. — 2.02: Sobre la marcha. «En este país» y «Contra reloj» con el espacio intermedio: «Revista de toros». — 3: Noticias a las tres. — 3.25: Buenas tardes. Incluye hoy: La tribu de los Brandy; «Una boda trepidante». — 5: Despedida y cierre.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 6.45: Carta de ajuste: «El alma de la copla». — 7: Apertura y presentación. — 7.04: Con vosotros. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «Esto es... Washington», de Sasek. — Capitán Marte XL5: «1875». Una máquina del tiempo que retrocede hasta 1875, ofrece la imagen de un asalto a un Banco en los tiempos del lejano Oeste. — Retablo TV. Hoy: «El tren».

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 8: Novela. (Capítulo II): «Cuentos de la Alhambra». — 8.30: Historias de Pepe. Hoy: «Las vacaciones de Pepe». Durante unas vacaciones que Pepe y Alfonso pasan en la costa de Levante, en una casa de la branza, tienen la oportunidad de conocer la importancia de la apicultura, ma que a Pepe le interesa mucho. — 9: Telediario. — 9.25: Los españoles. Hoy: «Peregrinos a Compostela» (Versión de hoy). — 9.55: El cine. Ciclo Alfred Hitchcock. Hoy: «Marnie, la ladrona». Víctima de un fuerte impacto emocional, sufrido en su infancia, Marnie iba en las oficinas donde trabaja su conmociona ante el color rojo y las mentas. El jefe de su última oficina enamoró y casi la obliga a casarse con él. — 0.10: Veinticuatro horas. — 0.30: Despedida y cierre.

## CRITICAS CINEMATOGRAFICAS

### SE PROYECTA EN GRANADA:

#### UN HOMBRE LLAMADO CABALLO

Richard Harris, Dame Judith Anderson.  
 Director: Elliot Silverstein.  
 Aventuras. Norteamericana. Color 70 mm.  
 Sala: GRANADA.  
 Mayores de 18 años.

#### SINOPSIS

UN noble inglés es capturado por una tribu de indios «sioux» mientras recorre en plan de turista el Oeste americano. Al principio es tratado como un caballo, pero se acaba imponiendo y al final acepta las costumbres indias.

#### \*\*\*\*

ESTAMOS ante una película insólita porque no se parece en nada, en casi nada a sero, a las cintas que sobre el género habíamos tenido ocasión de ver. Muy pocos puntos tiene de contacto con el «western»; tan sólo la ambientación y algo de temática, ésta, en su aspecto externo.

La película es ante todo un extraordinario documental sobre las costumbres y comportamiento de los indios que son por otra parte los principales intérpretes de la cinta. En algunos momentos y para hacer más verídico lo que estamos viendo, los indios hablan en su idioma que no ha sido traducido en el doblaje. Junto con el documental se desarrolla la historia del noble inglés que en un principio trata de ganarse la amistad de los componentes de la tribu aceptando sus costumbres para poder escapar, que es su verdadera obsesión. Pero el matrimonio con una bella india y otros hechos que se producen al mismo tiempo le hacen cambiar de opinión.

El film contiene escenas de una gran belleza plástica y de un realismo nada usual en el cine como es «la danza del sol». Asimismo hay otros barbarismos rituales sobrecogedores, pero no exentos también de belleza.

La dirección está muy lograda y la fotografía se extraordinaria. En la interpretación, Richard Harris hace una soberbia creación de su personaje. Muy buena. Recomendable.

#### \*\*\*\*\*

#### ANA DE LOS MIL DIAS

Richard Burton, Genevieve Bujold, Irene Pápas.  
 Director: Charles Jarrot.  
 Dramático - Histórico. Norteamericana. Color y panavisión.

Sala: MADRIGAL.  
 Mayores de 18 años.  
**SINOPSIS**  
 LOS amores de Enrique VIII, rey de Inglaterra, con Ana Bolena, y todo el trastorno que estos amores supusieron para el pueblo inglés y para el propio monarca.

#### \*\*\*\*

EL rey Enrique VIII de Inglaterra es uno de esos personajes que se destacan en la historia y no, precisamente, por sus virtudes. Lo más conocido de este rey que poseía inteligencia y un evidente gusto artístico es su pasión por las mujeres en primer lugar y luego su apetito por la sangre y su amor por la buena mesa. Vistas así las cosas que duda cabe que se puede calificar a este rey como un monarca muy cinematográfico y por eso tenemos que la vida de Enrique VIII fue llevada a la pantalla hace ya bastantes años en una película cuya figura fue encarnada por Charles Laughton.

Enrique VIII que estaba casado con Catalina de Aragón tuvo la desgracia para sus súbditos de enamorarse de una dama de su corte, Ana Bolena. Este amor hizo que por mandato real, el pueblo inglés se separase de la Iglesia romana, para así poder el monarca seguir haciéndole el amor a Ana Bolena sin remordimiento de conciencia.

La cinta nos narra todo lo anteriormente explicado con una realización que hay que calificar como buena, debida a un director desconocido hasta ahora para nosotros.

Lo mejor de la cinta es el capítulo de la interpretación, Richard Burton hace un buen trabajo, pero a mi parecer le supera Genevieve Bujold con su Ana Bolena. Hay algunos momentos de antología en su quehacer interpretativo. Recomendable.

#### \*\*\*\*\*

#### MARTA

Marisa Mell, Stephen Boyd.  
 Director: José Antonio Nieves Conde.  
 Dramática. Hispano-Italiana. Color. Scope.  
 Sala: ISABEL LA CATOLICA.  
 Mayores de 18 años.

#### SINOPSIS

UN hombre que vive en su castillo encuentra un día a una mujer que corría por el bosque. La lleva a casa y cuando se recupera del desmayo, ella cuenta que huía porque había matado a su «amante de un día».

#### \*\*\*\*

LA obra teatral «Estado civil: Martas», de Juan José Alonso Millán que se hiciera varias veces centenaria

en las tablas con la pareja Ismael Merlo - Vicky Lagos, ha llegado al cine con un título más corto: «Marta».

La película que ha sido realizada en régimen de coproducción con Italia, siendo nuestro país mayoritario, tiene vuelos internacionales. De ahí que se haya contratado a una pareja de gran atracción taquillera como la Boyd-Mell. Estos vuelos, altos vuelos, hacen que la película tenga algunos fallos de pequeña monta, pero fallos al fin y al cabo que para otras cintas se pueden perdonar, pero a esta no. Un ejemplo lo tenemos al ver cómo la Policía usa coches tipo americano.

«Marta» es el relato de una obsesión sexual de tipo parecido a la que se plantea en la tragedia griega Edipo, y que sufre el protagonista de la historia. A la par se desarrolla otra historia policiaca con «suspense». La película tiene una trama interesante, plena de intriga que hace que se vea con interés. La historia en sí no es complicada, pero sí la forma en que ha sido expuesta lo cual induce a que el espectador se haga un lío y no sepa si las reacciones del protagonista son debidas a su complejo o a la mujer a quien ama o a las pesquisas policíacas que se desarrolla a su alrededor. Parece, al menos, nos da la impresión de que Nieves Conde, el director, tiene en algunos momentos prisa por acabar la película y empieza a darnos pistas que se acumulan y enturbian la limpieza de la narración, lo cual da lugar a que el espectador como hemos dicho antes se forme un pequeño lío. A pesar de esto y de que la película tiene fallos ostensibles en «accord» continuidad lo mejor, sin duda, es la dirección. La interpretación es aceptable. La censura ha abierto en esta ocasión la mano de manera desusada. Algunas escenas son de tipo pornográfico y no tienen razón de existir. Recomendable.

#### \*\*\*\*\*

#### ESPAÑOLAS EN PARÍS

Laura Valenzuela, Ana Belén, Máximo Valverde.  
 Director: Roberto Bodegas.  
 Dramática. Española. Color.  
 Sala: ALIATAR.  
 Mayores de 18 años.

#### SINOPSIS

LAS aventuras y desventuras de las chicas españolas que acuden a París en busca de trabajo, preferentemente como criadas.

#### \*\*\*\*

AUNQUE a primera vista esta película pueda parecer por su título por algún que otro fotograma esos que se colocan en las vitrinas de cine que es la versión femenina de «Vente a Alemania, Pepe», nada más lejos de la realidad. Empezaremos diciendo que «Españolas en París» es una película seria. Para su realización se hicieron miles y miles de encuestas sobre la vida y otros pormenores de ella, que hacían las españolas que marchaban a trabajar al país vecino como asistentes del hogar. Al igual se procedió con las familias francesas que acogían y acogen a estas jóvenes. Los resultados de esta encuesta en forma de película, lo cual quiere decir excluyendo la frialdad que da la estadística está aquí en «Españolas en París».

La película tiene como trasfondo enumerado anteriormente y como tema primordial y si no al menos como parte importante o destacada, el amor. El amor de una de esas chicas tentas con un español que trabaja como chófer. A la par, pero en un segundo plano, se desarrollan otras dos historias de amor completamente distintas.

La cinta es quizás un poco lenta y queda un poco navegando entre aguas. Por un lado el documental y por otro, la película. Y ya se sabe lo que pasa cuando ni es u.a cosa ni es otra. Para documental le falta seriedad, o sea, menos «ópic» que hay y para película es pasable.

Lo mejor, sin duda, de la cinta es la dirección que está muy por encima de lo que es normal en esta clase de films. Roberto Bodegas ha logrado en su «opera prima» un trabajo muy aceptable.

En la interpretación hay que destacar la excelente labor de la jovencita Ana Belén, con la que el cine español puede contar para el futuro siempre que no la malee. Tras demostrar su categoría en el teatro, lo hace ahora en la pantalla. Ya en su primera cinta «Zampo y vos» destacaban sus buenas dotes artísticas. Interesante.

C. S.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## AUTOMOVILES

REDMAR!!! automoviles de oca- siones, todos mode- los, gran surtido, garantizados igual que nuevos. Ven- das cambios; faci- lidades hasta 18 meses. Visitenos en Recogidas, 62 (frente Surtidor), y Paseo Ronda, 98 (frente Morris), calle particular.

## TRABAJO

El articulo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959, determina que las empresas y patro- nes están obliga- dos a solicitar de las Oficinas de co- locacion el perso- nal que necesitan.

## OPTICAS

ROLDAN Optico. Laboratorio foto- grafico. Prisma- ticos, relojeria. Na- varra 2. Recogidas, 25.

OPTICA - Reloje- ria Roldan. Gafas graduadas. Navas, 1 y Recogidas, 25.

## ORGANIZACION SINDICAL

### SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

Existen en este Servicio provin- cial de Colocacion, ofertas de em- pleo por distintas empresas, para cubrir los puestos de trabajo que a continuacion se detallan:

- Camareras para residencia sindical en Almuñecar.
- Dos cocineras para bar.
- Dos frengantinas para cocina.
- Auxiliar administrativo femenino.
- Aprendices para bar.
- Aprendiz peluqueria.
- Cobradoras horas libres.
- Carpinteros de aluminio.
- Empleadas de hogar internas y ex- ternas.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofer- tas, deberan personarse en estas Oficinas de Colocacion, sijas en Calvo Sotelo (edificio sindical), donde se les facilitara mas amplia informacion.

Las empresas en general, que ne- cesiten personal, deben dirigirse a estas Oficinas, personalmente, o lla- mando al telefono 23-56-00 exten- sion 113.

## CUPON PRO CIEGOS

### SORTEO 729 AYER

SUSCRIBASE A "PATRIA"

## VENTAS

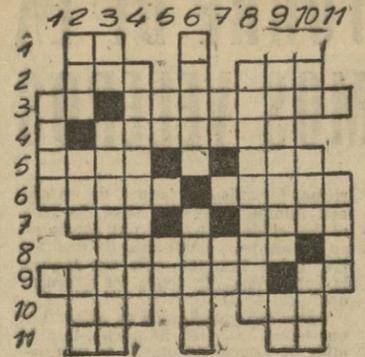
VENDO piso libre, terminado, por ca- lle las Tablas, en- trada 100.000 pesetas, resto en 6 años. Agencia Orientur. Plaza Campillo, 32, 1º B.

CASA señorial, jun- to a Plaza Maria- na Pineda, para gran familia o re- sidencia o para constructores, de 300 m<sup>2</sup>, vendo va- cía. Razon: Seño- rita Elena. Labora- bles. Telefono 226989.

INTERESA cam- biar pisos por finca de labor, de 50 a 100 marjales, si- tuados a 2 kilome- tros de Granada. Proximas a carre- teras de Córdoba, Jaén y Málaga. Construcciones Al- cazar. Telefono 251904.

NINGUN articulo usado podra ven- derse, según lo dis- puesto en la legis- lacion vigente, a mayor precio de 1 80 por 100 del se- ñalado en la tasa.

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** - 1: Matrícula de coche española. Voz de mando; 2: Altar. Tueste; 3: Contracción. Cier- to pase de los toros; 4: Figurada- mente, nacidos; 5: Trozo de acero que tiene la cualidad de atraer a ciertos cuerpos. Impar; 6: Detengas. Reparar con la vista; 7: Distinción inglesa. Popularmente, muchedum- bre; 8: Al revés, llenan hasta el to- pe; 9: Al revés, que sirve para cu- brir los cacharros. Nota musical; 10: Espacio de tiempo. Se atreva; 11: Preposición. Pronombre.

**VERTICALES.** - 1: Al revés, ba- ño para limpiar o fregar; 2: Oxido de calcio. Adverbio de cantidad. Cabeza de ganado; 3: Al revés, letra griega. Miembro de la tripulación de un barco; 4: Afectada; 5: Al re- vés, negación. Dios egipcio; 6: Re- mos. Instrumentos de aumento; 7: Al revés, habla. Familiarmente y re- petido, hermana; 8: Que se ignora su verdadera identidad; 9: Das tu parecer como entendido. Preposi- ción; 10: Al revés, río de Cataluña. Al revés, apócope. Pronombre; 11: Roedor.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** - 1: Ar. Co; 2: Ser. Sor; 3: Ta. Oráculos; 4: Azara- do; 5: Sana. Aro; 6: Otira. Adara; 7: Ama. Edor; 8: Alocara; 9: Salasa- ma. Os; 10: Tas. Sol; 11: As. Sa

**VERTICALES.** - 1: Toso; 2. Asa. Ata. Ata; 3: Re. Animadas; 4: Rozá- ralas; 5: Ra. Os; 6: Amara. Acaso; 7: Ca. Am; 8: Sudaderas; 9: Colora- da. Os; 10: Oro. Ola; 11: Aras.

## EL VAGABUNDO

*El guarda del parque despierta a un vagabundo que duerme sobre un banco.*

*-He soñado -le dice el dormi- lón abriendo los ojos- que acaba- ba de hallar en el bolsillo un billete de cien pesetas.*

*-Bien -le replica el agente-, pe- ro ahora...*

*-Ahora -anuncia el vagabun- do-, con su permiso, voy a dormir- me otra vez para ver si encuentro más dinero en el otro bolsillo.*

## ANUNCIO RARO

Un anuncio aparecido en un dia- rio de Los Angeles: «Si el señor John Robinson, a quien quité su mujer hace tres meses, desca recu- perarla, ¡puede hacerlo y le aseguro que lo perdono!...

## CRIMEN SIN RUIDO

Levantando la vista del periódico, el señor dice a su esposa:

*-He aquí un crimen, slocuente ejemplo de la lógica femenina.*

*-¿Cómo ha sido?*

*-¡Sencilísimo! ¡Mató a su mari- do con un arco y una flecha para no despertar a los niños.*

## Los guardianes de la Torre de la Vela se llaman a sí mismos veleros

(Viene de la pág. última)

pana toca diferente, durante unas horas del día o durante todas, como el 2 de enero en el que cada mocita puede probar la suerte por ver si se cumple la boda en ese año.

El 1 de enero se toca desde las tres y media de la tarde hasta la hora del cierre en la madrugada.

El domingo primero de octubre, desde las diez de la mañana hasta las tres de la tarde. Luego las nor- males durante la noche.

El 12 de octubre, Fiesta de la Ra- za, durante todo el día.

En Semana Santa, el día de Jue- ves Santo toca la Vela seguido des- de el momento en que la Virgen de la Alhambra sale en procesion, ha- sta que llega al Arco de las Grana- das, y a su regreso durante el tiem- po que recorre este mismo trayecto. Campana larga, inconfundible. La Vela respondiendo a su nombre, con lealtad, firme, cumple un oficio so- litario, hace su vela alta. Y a la no- che de Granada la torna irrepitible.

MARY CARMEN RIAZA

# AGENDA DE URGENCIA

## HORAS DE VISITA A LOS MONUMENTOS Y MUSEOS

**Monumentos**

Visitas a la Alhambra y Generalife: De nueve y media de la maña- na a siete de la tarde.

Alhambra iluminada: De 9 a 12 de la noche; todos los martes, jueves y sábados, el domingo de Pascua y siempre que haya un número mínimo de 25 personas y se ad- quieran los billetes antes de la una de la tarde del día en que se vaya a visitar, siendo el pre- cio del billete igualmente de 50 pesetas por persona.

Catedral y Capilla Real: De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.

Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6.

San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.

Basilic. de San Juan de Dios: De 10 a 1,30 y de 4 a 7.

Santa Isabel la Real: De 11 a 3 y de 3 a 6.

Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.

Basilica de la Virgen de las Angus- tias y Tesoro: De 11 a 2 y de 3,30 a 6.

Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.

Corral del Carbón: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

Casa de los Pisas: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

Palacio de Daralhora: De 10 a 6 de la tarde.

**Museos**

Palacio de Carlos V: Museo de Be- neficencia

**TELEFONOS URGENTES**

BOMBEROS ..... 233222  
CASA DE SOCORRO ..... 221263  
HOSPITAL CLINICO ..... 231885  
INF (Seguro Enfermedad) ..... 233600  
POLICIA ..... 250105

**LINEAS DE AUTOBUSES INTERURBANOS**

Granada a	Salidas Granada	Granada a	Salidas Granada
Albaldón	16,00 horas	Málaga	8,00 horas
Albuñuel	18,30	Málaga	16,00
Alcaudete	6,45	Málaga	18,45
Aragón	17,00	Montefrío	19,00
Almuñecar	7,30	Motril (enl. Almería)	8,00
Almuñecar-L. Herradu	17,00	Motril (enl. Almería)	15,30
Benalúa	13,00	Motril - Castell de F.	18,00
Carchelejo	18,00	Orgiva	10,30
Castillo Tajarja	13,00	Orgiva	19,00
Bérchules	13,30	Pinos del Valle	14,00
Berja	13,00	Guájtar Faragüt	18,15
Córdoba por Baena	7,30	Priegio	17,30
Córdoba por Baena	15,30	Salat	13,15
Córdoba por Rute	7,15	Salat	18,45
Jaén	10,45	Sevilla	7,30
Jaén	17,00	Sevilla	15,30
Castillo Tajarja	19,00	Siles	7,00
Jayena - Jatar	18,30	Ujar	8,30
		Zafarraya	18,00

**HORARIO DE TRENES**

Destin	Salida-Granada	Procedencia	Llegada-Granada
ALGECIRAS PUERTO taf		MADRID expreso 1.º, 2.º y	5'08
2.º y cafeteria. Diario (Com- gamas. Salida. 22'15. Llegada.			
binación en Bobadilla para		ANTEQUERA ferrobús. Diario.	8'25
Málaga y Sevilla). Llegada,	8'30	Salida 6'08. Llegada	
14'10. Salida		ILLOA ferrobús, lunes y si- guientes a festivos. Salida,	9'50
VALENCIA ter 1.º, 2.º y cafete- 9'20. Llegada			
ria. Diario (Via Murcia- Alicante-La Encina) Llegada,	8'35	BAZA automotor 2.º Diario. Salida. 7'15 Llegada	10'15
20'05. Salida		LINARES - BAEZA ferrobús. Diario. (Enlaza en Lina- res-Baeza omnibus Madrid- Cádiz saliendo de aquella a 23'40) Salida. 7'20. Llegada.	12'50
ALGECIRAS ferrobús. Dia- 9'15. Salida	8'45		
rio. Combinación en Boba- dilla para Málaga, Córdoba y Sevilla). Llegada, 19'25.		ALMERIA ferrobús. Diario (Llega fusionado con el de Linares - Baeza). Salida, 6.25. Llegada	12'50
Salida	12'10		
BARCELONA expreso 1.º, 2.º y cafeteria. Diario. (Via Murcia, Alicante y Va- lencia). Llegada, día siguien- te, 12'00. Salida	13'05	SEVILLA taf. Diario 2.º y ca- feteria (Toma en Bobadilla viajeros de Córdoba y Mála- ga) Salida 7'45 Llegada	12'50
LOJA ferrobús. Diario. Lle- gada, 14'35. Salida	13'30	LOJA ferrobús. Diario. Salida, 14'45 Llegada	15'50
MADRID ter 1.º, 2.º y cafete- ria. Diario. Llegada 21'35. Salida	14'25	ALMERIA taf 2.º y cafeteria. Diario. Salida 12'05. Llegada	16'25
SEVILLA taf 2.º y cafeteria. Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba) Llegada 22'18. Salida	17'30	BARCELONA expreso 1.º, 2.º y cafeteria. (Via Valencia, Alicante y Murcia). Salida, 16,50 día anterior. Llegada	17'15
ALMERIA taf. Diario, 2.º y cafeteria Llegada 21'50. Sa- lida	18'00	ALGECIRAS ferrobús 2.º Dia- rio (Toma en Bobadilla via- jeros de Sevilla Córdoba y Málaga). Salida, 10'45. Lle- gada	18'05
LINARES - BAEZA ferrobús. Diario. (Enlaza en Lina- res-Baeza con omnibus Cá- diz-Madrid con llegada esta a las 7'00) Sale fusionado con unidades para Almería Llegada 23'12. Salida	18'15	MADRID ter 1.º, 2.º y cafete- ria. Diario. Salida, 13'00. Lle- gada	20'11
ALMERIA ferrobús. Diario Sale fusionado con Linares - Baeza. Llegada, 0'20. Salida.	18'15	VALENCIA ter 1.º, 2.º y cafe- teria. Diario (Via La Enci- na-Alicante-Murcia) Salida,	21'20
BAZA automotor 2.º Diario Llegada, 22'08. Salida	19'00	9'35 Llegada	
ANTEQUERA ferrobús. Diario. Llegada, 22'20. Salida	30'00	ALGECIRAS taf. 2.º y cafete- ria. Diario. (Toma en Boba- dilla viajeros de Sevilla y Málaga) Salida, 15'45. Lle- gada	22'00
MADRID expreso 1.º, 2.º y camas. Diario. Llegada 8'00. Salida	22'30		

**FARMACIAS DE GUARDIA**

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado desde las 9.20 de la mañana a las 11 de la noche son las correspondientes al turno tercero: Carrera del Genil, 40; Reyes Católicos, 13 (Plaza del Carmen); Mar- qués de Falces, 3; Plaza Nueva, 2; Mesones, 30; Molinos, 32; Recogidas, 48 (frente al cine Capitol); Plaza de Cardenal Cisneros, 7 (Cercado Bajo de Cartuja); Jesús y María, 13; Acera de San Ildefonso, 26; Gaviota, 1 (ba- rrio de los Pajaritos); Andrés Segovia, bloque 3 (Ciudad Jardín); Obispo Medina Olmos, 32 (La Chana) - Emperatriz Eugenia, 40 (antes prolonga- ción Gran Capitán); Calle Arribal, s.n. (Zaidín) y Primera Transversal Avenida de Madrid (Edificio "Elvira").

Servicio nocturno: Farmacias ue estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8.30 de la mañana: Plaza de la Trinidad, 1; Plaza del Realejo, 2; Camino Bajo de Huétar (villa Antonio) y Barriada de la Virgencia.

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 8, telé- fonos 222593 - 222595; en Agencia de Publicidad ALAS, Milagro, 5, teléfonos 227550 - 226790; Agencia de Publicidad CID, Gran Vía, 34, teléfonos 227419 - 227420, y en Empresa Anunciadora PUBLISOL, Acera del Casino, 11, teléfonos 222128-222133.

**EL PISO QUE DV. DESEA LO TENEMOS CONSTRUIDO...**

PISOS - APARTAMENTOS - LOCALES COMER- CIALES - CHALETS. En el lugar que desee. De todos tipos y precios.

LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO

**AVILA-ROJAS** Libres Termi nada

SAN ANTON 18. TLF. 227571-211 GRANADA

## Lluvias en el Suroeste

MADRID, 12. (PYRESA).—El cielo ha estado cubierto hoy en Andalucía, muy nuboso en el resto de la vertiente mediterránea y nuboso en el resto de la Península y Canarias. Se han registrado bancos de niebla en el Cantábrico, litoral catalán y bajo Segura, y lluvias en la meseta superior, Extremadura, La Mancha, bajo Segura y Andalucía, totalizan- do 16 litros de agua de lluvia por me- tro cuadrado de suelo, Sevilla; 9, León y Almería; 8, Burgos; 4, Valladolid, Córdoba, Jaén y Granada; 2, Jerez de la Frontera y Cádiz, y uno, Palencia. Las temperaturas han continuado altas, es- tando en el Cantábrico, donde el viento hizo que Bilbao alcanzase 26 gra- dos de máxima, la más elevada de las capitales de España, seguida de Lérida, con 24; Gerona, con 23; San Sebastián, Logroño, Zaragoza y Tortosa, con 22; Huesca y Santa Cruz de Tenerife, con 21, y Lugo, Guadalupe, Vitoria, Pamplona, Cas- tellón y Palma de Mallorca, con 20. La mínima fue de 3 grados y la registró Teruel.

## INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan el centro de una borrasca al Suroeste de Portugal y cerca de la costa. Esta perturbación tiene un siste- ma frontal que alcanzará el Suroeste de la Península mañana a última hora de la tarde, y dará lluvias generales en Extremadura y Andalucía occidental. Pos- teriormente se extenderán a toda la mitad Sur de la vertiente atlántica. Por la noche es probable que las precipitaciones alcancen a las comarcas meridional y occidental del Duero y al Suroeste de Galicia. La nubosidad será abundante ma- ñana en toda España, ya que además de los lugares anteriormente citados, ten- drán cielo cubierto, con predominio de nubes de tipo medio y alto, con alguna precipitación aislada o débil, en puntos aislados del litoral mediterráneo. El me- jor tiempo corresponderá al Cantábrico, donde la nubosidad será escasa y habrá nieblas, que también se formarán de madrugada, en el Suroeste de Cataluña, Levante y bajo Segura. En Baleares, cielo nuboso y en Canarias muy nuboso, em- perezando rápidamente con chubascos de lluvia por la tarde. Las temperaturas continuarán altas.

## PRONOSTICO MARITIMO

En Gran Sol, Vizcaya, Cantábrico y Finisterre, bonancible a fresquito, con marejada; San Vicente, Sur fresquito, con fuerte marejada; Cádiz, Suroeste flo- jo a bonancible, con marejadilla a marejada; Canarias, Oeste flojo, rolando a Suroeste fresquito, con marejada a fuerte marejada; Alborán y Palos, flojo va- riable, con marejadilla; Baleares y León, Sureste fresquito, con marejada o fuer- te marejada.

## TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, menos uno de mínima, diecisiete de máxima; Estocolmo, más uno y más diez; Londres, más tres y más quince; Amsterdam, menos dos y más doce; Berna, más seis y más dieciséis; Bruselas, más dos y más quince; Copenhague, más seis y más trece; París, más cuatro y más dieciocho; Berlín, más tres y más once; Hamburgo, más dos y más ocho; Bonn, menos uno y más dieciséis; Ro- ma, más once y más veinte.

Lluvia recogida: 3,8 litros por metro cuadrado

Datos del Observatorio de Armi- ña. — Temperaturas, 7,6 grados, a las ocho de la mañana; 12,6, a las diez de la tarde; 10,4, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 697,2, a las ocho de la mañana; 698,1, a las diez de la tarde; 698,8, a las siete de la tarde.

Humedad relativa, 83 por 100, a las ocho de la mañana; 70 por 100, a las dos de la tarde; 92 por 100, a las siete de la tarde. Tempe- ratura máxima, 13,8 grados, a la 1.08 de la tarde; mínima, 8,4, a las 6,4 de la mañana; media, 11,4. Viento, 180 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, N. O. Sol, sale a las 6,93; se pone a las 19,48. Lluvia recogida, 3,8 litros por metro cua- drado.

Pronóstico. — Cielo nuboso con riesgo de precipitaciones moderadas. Vientos flojos.

**NO LO DEJE para mañana que ya puede ser tarde. Por fa- vor, vacune hoy mismo a sus hijos.**

3 de abril de 1971

# LOS GUARDIANES DE LA TORRE DE LA VELA SE LLAMAN A SI MISMOS VELEROS

- DOS TURNOS CADA DÍA: EL PRIMERO ENTRA A LAS OCHO DE LA NOCHE, EL SEGUNDO A LAS DOS DE LA MADRUGADA
- SOLO EN CUATRO OCASIONES AL AÑO TOCA LA CAMPANA DURANTE EL DÍA

"Quiero vivir en Granada solamente por oír la campana de la Vela cuando me voy a dormir."

Es vieja la canción. Pero de eso viejo que siempre da en el clavo de lo que siente cualquier granadino.

La prisa por preparar un reportaje para un martes no podía llevarse la necesidad de dar con una página típicamente granadina. Hay fechas en que no es posible imaginarse a uno mismo fuera de Granada, así es la Semana Santa. Vuelven a reunirse montones de granadinos. El puchero de los hogares hay que llenarlo más, hay que improvisar camas. El salón familiar se queda pequeño, las conversaciones, los silencios ante el recuerdo se dilatan. Lentas horas de una copa, un cigarro, un tema para hablar que es indiferente ante el hecho, real, de encontrarse de nuevo bajo un techo común, y en Granada.

Por eso quise escribir sobre la torre de la Vela. Hoy, en los primeros días de Pascua en que es preciso despedirse de nuevo; levantar el pie al autobús o al tren y ver Granada perderse. Quizá el último muro visto sea la Vela, alta, solitaria. Recuerdo de

pedra que se queda escrito hasta la vuelta. Dios sabe cuando.

Ventiséis metros de pared de arena, cal, piedra molida, arena ferruginosa. En lo alto la espadaña donde va sujeta la campana.

Desde cualquier rincón sorprende la figura. Una calle estrecha, quizá hasta entonces no hemos pasado por ella, si al fondo se dibuja la Vela, la calle se vuelven entrañable, cotidiana.

Desde la terraza de la torre, escenario largo, el viento que siempre corre lo hace más dilatado. Ante los ojos, Alhambra, Generalife, Cerro del Sol, Valle del Darro, Albaicín, la ciudad baja, el Sacromonte, la Vega, y las Sierras de Alfacar, Nevada, Harana, Parapanda, Colmenera, Elvira, Alhama, Tejea, Almirajara.

## Dos turnos de veleros

La campana, ¿quién la toca? Hemos buscado a los veleros, así se llaman los del turno encargados de dar los toques cada noche.

Una torre solitaria que sólo suena de noche. Antes sirvió de guía a los labradores de la Vega para organizar los regadíos; hoy se mantiene la tradición y se toca al mismo

rítmico, los mismos toques de entonces, aunque hoy sólo sirve de guía al desvelado granadino que siente en su insomnio la compañía de una torre, quizá también, con sus toques, la solidaridad de todos los desvelados.

Entre los guardas de la Alhambra que hacen la ronda de noche, uno de ellos es velero. Al pie de la campana, en la pequeña habitación, una mesa, silla y estufa, y a esperar.

El primer turno entra a las ocho de la tarde, el segundo, que releva a éste, a las dos de la madrugada.

## Las campanadas

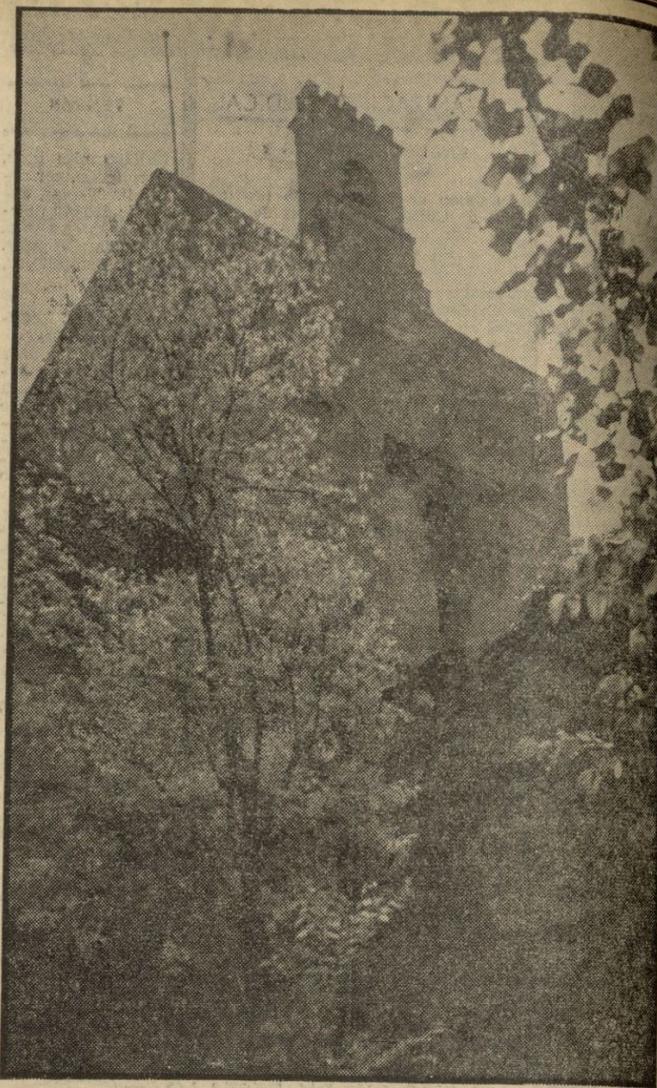
Empieza con el toque de ánimas, que puede ser a las ocho o las nueve de la noche, según la estación del año, dando a intervalos, siete veces, dos campanadas seguidas, hasta las diez menos cuarto.

A las diez de la noche, cuatro toques, que se dan sucesivamente a los cuartos de hora hasta las once. A las once treinta y tres campanadas, y cada cuarto de hora se dan tres toques. A las doce en punto, una campanada, y una a las doce y cuarto, a las doce y media, a la una menos cuarto. A la una de la mañana, dos; dos igualmente al cuarto, la media y menos cuarto. A las dos de la mañana, tres; tres cada cuarto. A las tres, cuatro campanadas, que se repiten cada cuarto. A las cuatro de la madrugada se une a los toques del reloj de la catedral, y acaba con treinta y tres toques, más tres, más cinco.

Todo esto sin equivocarse, sin un golpe de más. La campana de la torre es fiel a la tradición y jamás rompe su ritmo de ir marcando un tiempo como ningún otro reloj lo hace.

## Cuatro veces al año toca de día

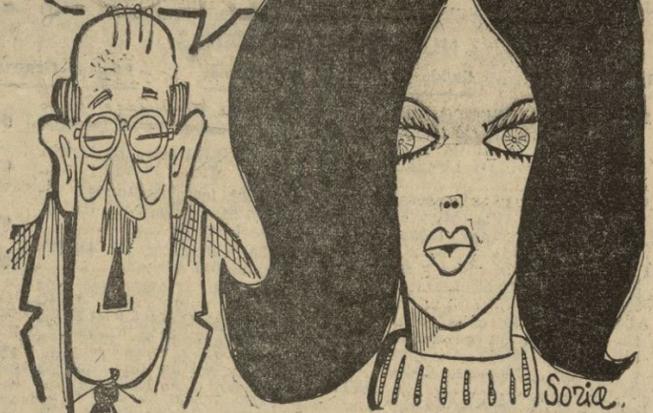
Y varios días al año, escogidos con estricta y rigurosa selección, la campana (Vuelve a la pág. anterior)



La Torre de la Vela, vista desde el bosque de la Alhambra. El silencio de la noche se rompe con música, ritmo largo. La tradición de los toques se mantiene en la actualidad como hace siglos.

## Sorriehumor

SOLICITO UNA TREGUA EN ESTO DE HACER EL AMOR Y NO LA GUERRA, EMILUCA



## CINCO NOTICIAS BREVES DE GRANADA

### Las aceras de Mesones



No hace mucho tiempo que una céntrica calle de nuestra ciudad era arreglada. Nos referimos a Mesones. Pues bien: ahora al cabo de los días, tenemos que reflejar algo que no quedó bien. Los filos comprendidos entre la calzada y las aceras están malísimamente terminados y ello hace que cuando llueve se llenen de agua. Al pasar los automóviles, el peatón que va placidamente por su lugar, lo ponen

«como una sopa». A ver si podemos poner soluciones. — N. H.

### Calle Colegios: dos direcciones

No es raro encontrar en Granada, donde todo es posible, una «rue» que tenga dirección en dos sentidos, siendo además su estrechez notoria. Esto es más o menos lo que ocurre en la calle Colegios.



Los problemas por ello están a la orden del día, ya que unos entran por Duquesa y otros por San Jerónimo. Al encontrarse en la mitad, a veces nadie quiere retroceder, y como ni aún subiendo en la acera tienen paso, surgen los inconvenientes. Es cuestión de fácil arreglo y por esto desde aquí pedimos que se nos oiga. Más vale prevenir que lamentar. — N. H.

### Capa asfáltica para Mesones



No, no tiene mucho tiempo la pavimentación de Mesones, que dejó la popular arteria comercial granadina como la «palma de la mano». Pero una de dos, o el tráfico es tan intenso que todo lo deteriora, o el conglomerado no tenía la calidad adecuada. El caso es que hay numerosos bacheos que se van a reparar. Es noticia, por tanto, que en breve, quizá la semana próxima, una nueva capa de asfalto cubrirá la actual, reparándose, claro está, las deformaciones del piso. — C.

### La Alhambra, en TV



Los cuentos de la Alhambra, en Televisión. Ayer comenzó en el espacio de la novela, a hora diferente de la acostumbrada, para este programa.

Consta de cinco capítulos. La adaptación de los cuentos de Washington Irving está realizada por José María Font Espina. La realiza José Carlos Garrido y el reparto lo componen Antonio Casas, José Peñalver, Julián Navarro, Sagrario Sallas, Carmen Liaño, Carmen Fortuny, Carlos Otero y Julián Pérez Avila.

De nuevo Granada en la actualidad, a través de la literatura y el arte.—R.

(Viñetas de Guillermo Soria)

### Sierra Nevada, en el No-Do

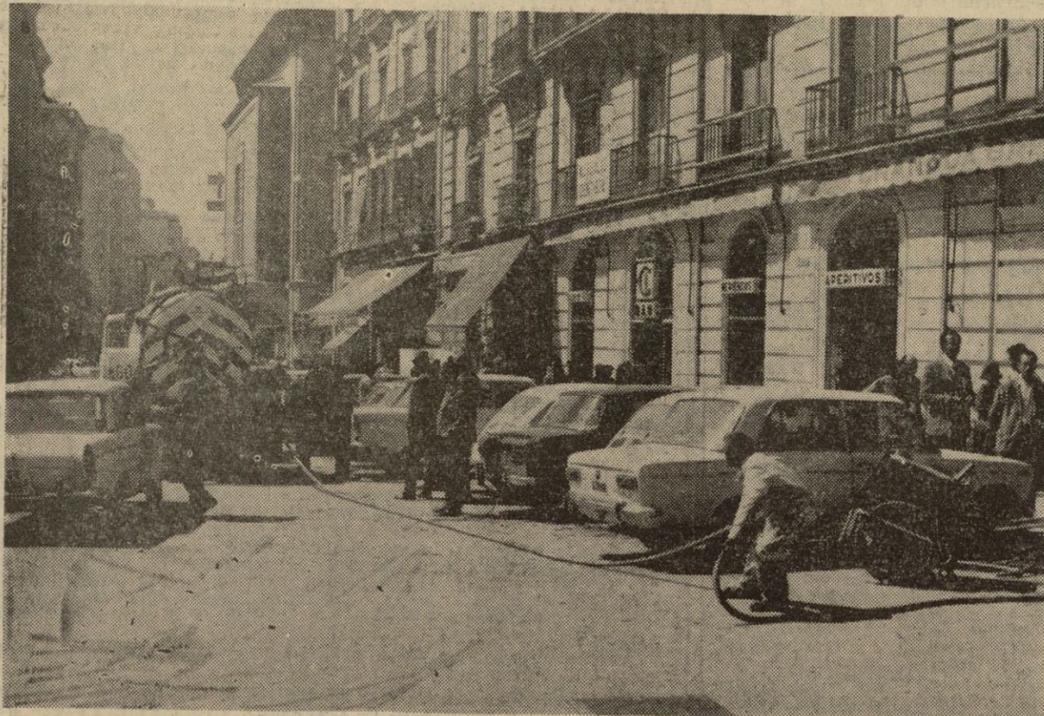
La revista cinematográfica NO-DO en su versión A incluye en sus páginas de color unas secuencias correspondientes al XI Gran Premio de España que tuvo lugar en Sierra Nevada. La cámara recoge en un brillante colorido diversos aspectos de la única prueba que se



pudo celebrar debido a la excesiva cantidad de nieve caída, así como algunas vistas de las instalaciones mecánicas.

Nos congratulamos de que NO-DO se haya acordado de nuestra sierra; lo que hace falta es que se acuerde un poquito más. — C. S.

## LIMPIEZA DE IMBORNALES



El despliegue de limpieza también sabe ser aparatoso. El camión en Puerta Real—luego se paseó también por otros rincones de Granada—trabaja en la limpieza de los imbornales. Por cierto, los residuos extraídos todavía permanecen junto a las aceras en algunos de los sitios por los que pasó el camión de «Sercorsa». — (Foto FERRER)

# PATRIA

OFICIOS, 8 - APARTADO DE CORREOS 76

# Despedida de Liga con triunfo (1-0)



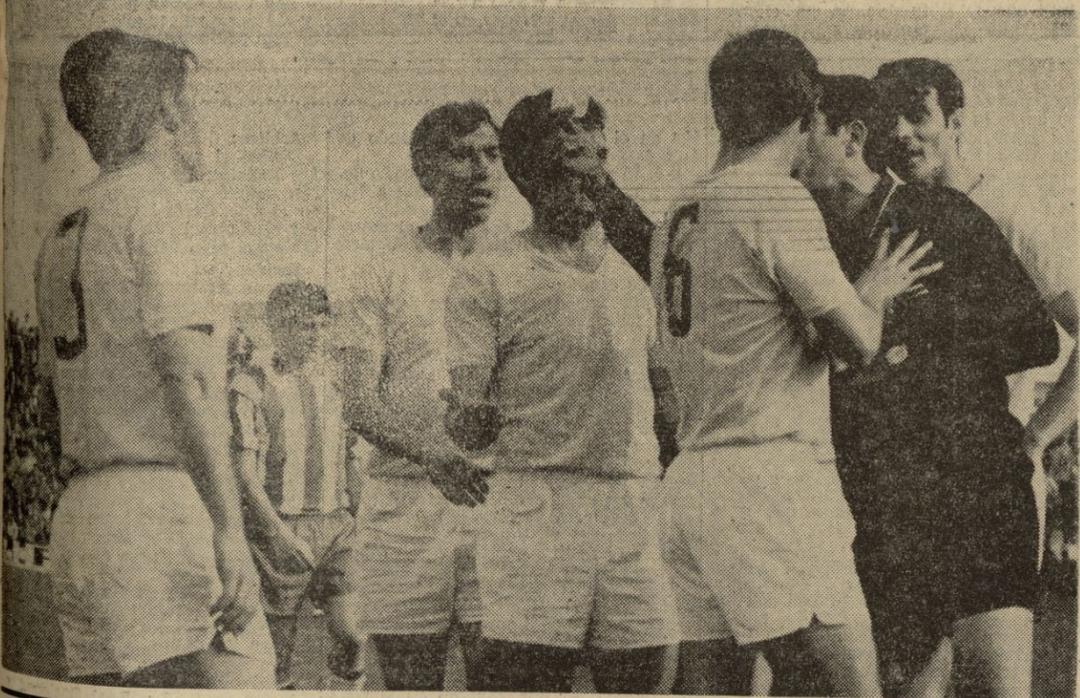
«PENALTY» PITADO. — El gesto de Barrios es bien expresivo, ya que se lastimó el brazo izquierdo al ser derribado por Manolo dentro del área. El jugador céltico ya inicia con las manos un «yo no he hecho nada», pero Ortiz de Mendibil, por una vez bien situado, señaló el punto fatídico.—(Foto FERRER)

El gol llegó merced a un penalty hecho a Barrios, bien transformado por Vicente

UN PARTIDO QUE SE PREVEIA DE TRAMITE SE CONVIRTIÓ EN ALGUNOS MOMENTOS EN BATALLA CAMPAL

DESASTROSO ORTIZ DE MENDIBIL, QUE NO HIZO HONOR A SU PRESTIGIO DE ARBITRO INTERNACIONAL

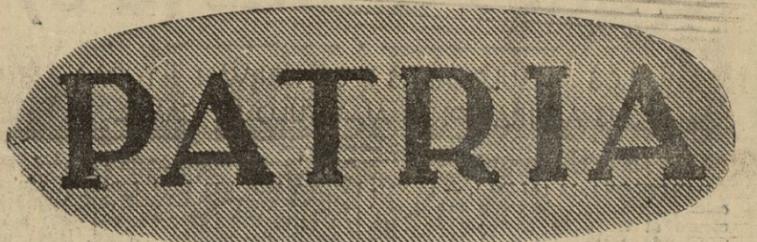
(En página cuarta, crónica de nuestro redactor, JOSE LUIS PIÑERO)



TARJETA BLANCA. — Gran parte del público no pudo apreciarlo por el maremágnum que se organizó al pitar Ortiz de Mendibil el «penalty», pero aquí tenemos el testimonio gráfico. El vizcaíno enseña la tarjeta blanca a Hidalgo, mientras se ve rodeado por Costas, Rivera, Jiménez y Rivas. — (Foto FERRER)



EL GOL. — Treinta y cuatro minutos de la primera parte. «Penalty» contra el Celta. Vicente lo lanzó raso, suavemente, sobre la derecha del marco de Gost, quien se lanzó hacia el lado contrario y cuando quiso rectificar —momento que recoge la fotografía— el balón ya cruzaba la línea de puerta. — (Foto FERRER)



SUPLEMENTO DEPORTIVO

GRANADA, martes, 13 de abril de 1971



¡el mejor de los mejores!

EL DOMINGO, EL MEJOR, LORENZO

CLASIFICACION GRAN TROFEO HAIG, TEMPORADA 1970-71

LORENZO .....	6 puntos	BARRIOS .....	2 puntos
LASA .....	4 "	VICENTE .....	2 "
DE LA CRUZ .....	4 "	BLAS .....	2 "
FERNANDEZ .....	3 "	BARRENECHEA .....	2 "
JOSE .....	2 "	JAEN .....	2 "
		MARTOS .....	1 "

PARA LA COMPRA DE SU VEHICULO, ENTREGUENOS SOLO EL

25%

Y DESPUES, PROPONGANOS SUS CONDICIONES DE PAGO

PRECIOS F.F.:

M.G. 1300 .....	149.000 PTAS.	MINI 1.000 L. ...	101.500 PTAS.
AUSTIN COUNTRYMAN .....	123.000 PTAS.	MINI 1.000 N. ...	93.600 PTAS.
MORRIS 1300 .....	122.000 PTAS.	MINI 850 L. ...	92.000 PTAS.
AUSTIN 1300 .....	118.000 PTAS.	MINI 850 N. ...	83.200 PTAS.
MINI 1275 G.T. ....	115.000 PTAS.		(Impuestos y Seguro aparte)

VALORAMOS SU VEHICULO USADO VISITENOS

TALLERES M. IBERIA, S. A.

PASEO DE RONDA, 93. GRANADA

## El Granada hará una gira por América

JUGARA OCHO PARTIDOS EN PERU, VENEZUELA, COLOMBIA Y ECUADOR

Prácticamente, se puede asegurar ya que el Granada se va a proyectar internacionalmente, tal y como ha deseado siempre su presidente, a través de una gira por América. Así nos lo comunicó anoche el secretario administrativo del club, señor Fernández Moreno. Faltan algunos detalles por concretar para firmar los contratos, pero todo parece estar resuelto.

La excursión durará del 10 de julio al 10 de agosto y el Granada ju-

gará en Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú. Se firmará un mínimo de ocho partidos.

Esta es la noticia escueta. Tiempo habrá de comentarla, pero reflejamos aquí que de confirmarse, sería la primera vez que el Granada hiciera "las Américas", es más, la primera vez que abordaría una excursión de este tipo aunque futbolísticamente los países reseñados cuentan poco en el concierto internacional. Ultimamente, Perú, con su

buena actuación en el mundial, salió de la mediocridad que siempre han tenido estos cuatro países por lo que a fútbol se refiere.

De cualquier manera, sería buena forma de proyectar al Granada a nivel internacional y, desde luego, el nombre de la población se pasearía por América latina. Buena ocasión de promocionar nuestra ciudad. Y es que el fútbol es uno de los muchos caminos que hay para hacer publicidad de una capital.

# NO TUVO ENEMIGO EL VALENCIA EN EL ELCHE (3-0)

- MAL PARTIDO EN SEVILLA, DONDE ACOSTA RESOLVIO A SEIS MINUTOS DEL FINAL
- FALLO IRIBAR EN EL MOLINON Y EL GIJON GANO AL BILBAO
- UN PENALTY FALLO EL ZARAGOZA EN ATOCHA, DONDE SALIO DERROTADO

**VALENCIA, 11. (PYRESA).** — El Valencia ha ganado al Elche, por 3-0.

**Alineaciones:**  
Valencia: Abelardo (sin calificar); Vidagañy (2), Anibal (2), Sol (2); Antón (3), Claramunt I (3); Sergio (1), Forment (1), Claramunt II (1), Pellicer (2) y Valdés (3).

**Elche:** Mendoza (3); Sanjuán (1), Canós (2), Antonio (1); Iborra (3), Llompart (2); Lara (1); Talón (1), Vavá (2), Emilio (1) y Hernández (1).

**Arbitro:** El colegiado vizcaíno Serrano Pelayo, quien tuvo una buena actuación. Dejó pasar un par de faltas graves en el área del Elche, pero la verdad es que no valía la pena señalarlas ensañándose con el vencido, casi de antemano.

**Goles:**  
1-0. En el minuto 24 de la primera parte, Vidagañy hace una jugada personal en la posición teórica de extremo derecho, regatea a varios contrarios y pasa a Claramunt I, quien cede a su hermano. El delantero centro valencianista tira, el balón rebota en la defensa ilicitana y llega hasta Valdés, quien lanza un disparo raso y esquinado que vale el primer tanto.

2-0. Minuto 38, Valdés con una rapidez extraordinaria se anticipa a una acción de Canós y el capitán ilicitano Iborra, y avanza hacia la portería. Se le interpone Llompart, le dribla, y cuando el portero Mendoza se tira a sus pies da un puntazo e introduce el balón en la red.

3-0. En el minuto 42 cuando el partido estaba virtualmente decidido, Talón coge un balón con las manos cerca del área de castigo. El golpe franco lo saca Anibal fortísimo, lo detiene Mendoza, pero no lo bloca, entra al remate Claramunt I y marca.

**Incidencias:**  
Solamente se registró la circunstancia desagradable de la lesión de Valdés, quien cuando trataba de alcanzar una pelota larga, en la posición de extremo izquierdo, cayó de repente al suelo como fulminado por un disparo, sin que nadie le tocara, resultó que se le ha reproducido un tirón muscular que sufrió jugando en Vigo frente al Celta. Por lo demás, tarde espléndida, 23 grados de temperatura, sol radiante y una gran entrada en el "Luis Casanova" a pesar del éxodo campero impuesto por la Pascua. Es preciso citar como prueba de tesón deportivo que, pese a todas las circunstancias adversas, hubo desplazamiento masivo de ilicitanos, cuyos autocaros ocuparon la mitad del paseo de la Alameda.

**Juicio crítico:**  
Partido de dos caras. En la primera, fútbol muy práctico por parte del Valencia, aunque el gol tardase veinticuatro minutos en llegar. Previamente hubo multitud de vicegoles y en alguna de esas oportunidades resultó casi inexplicable cómo la pelota no entró. En el segundo tiempo, el Valencia relajó su tensión, puesto que el partido estaba resuelto y se puso a jugar con un cierto virtuosismo que implicaba a la vez menor esfuerzo, con lo cual llegó incluso a incurrir, en el algún momento, en el disgusto del público. En total, alegría en el "Luis Casanova". Gran animación, tracas, bombas de palenque, suelta de globos y grandes esperanzas de conseguir, después de más de veinte años, el título de campeón nacional de Liga.



LORA

**SEVILLA - SABADELL**  
SEVILLA, 11. — (Crónica del correspondiente deportivo de "Pyresa", MARTIN BENTO).  
Sevilla, 1 (Acosta); Sabadell, 0.  
**Alineaciones:**  
Sevilla: Bonilla (1); Chacón (1), Pazos (1), Toni (1); Costa (2), Santos (1); Lora (3), Eloy (0), Acosta (1), Lebrón (0) y Berrueto (0).

**Sabadell:** Nicolau (2); Martín (1), Pini (2), Arnal (1); Marañón (2), Taulats (1); García Soriano (2), Jenaro (1), Quiles (1), Otiñano (0) y Cristo (0).

**Arbitro:** Señor Cardós, magnífica e impecable actuación, mantuvo la autoridad, siguió el juego de cerca y realizó una labor de las que no estamos acostumbrados a ver. Sobresaliente en todo.

**Gol:**  
1-0. 84 minutos. Acosta, a la salida de un córner y tras rebotar en un defensa, marcó de cabeza el único gol del partido.

**Incidencias:**  
Menos expectación en el Sánchez Pizjuán que de costumbre, ya que el partido no ofrecía gran interés. Temperatura elevada y terreno de juego en buenas condiciones. Antes de dar comienzo el partido, Max Merkel salió a fotografiarse con el equipo, promoviendo esto aplausos y muestras de protesta en los graderíos, pero con predominio de los aplausos.

**Juicio crítico:**  
El Sevilla y el Sabadell han cerrado la Liga 70-71 en el Sánchez Pizjuán con un partido pobre de juego en todos los aspectos y muy especialmente por parte de los jugadores locales, que pese a poner mucho entusiasmo en sus acciones, carecieron totalmente de aciertos. En la defensa, el hombre más firme ha sido Costa, que luchó bravamente y dio solidez a todas las líneas de atrás, labor en la que le secundó Pazos. En el centro del campo ni Eloy ni Lebrón tuvieron su día. Gracias a que Lora tuvo una actuación sobresaliente y se produjo en todos los terrenos con acierto. En la delantera, no hubo hombre con mordiente, pues Acosta tampoco vió el gol como en otras ocasiones.

El Sabadell, por su parte, que traía a numerosos jugadores jóvenes o que han permanecido en la reserva, luchó con tanto o más entusiasmo y acierto que el Sevilla, pero sus delanteros no encontraron los huecos para el gol, pero lo que todo hacía suponer que el partido terminaría con cero a cero y un aburrimiento que a todos invadió y protestó el público el mal juego del equipo local con palmas de tango, lo resolvió Acosta al final.

El partido, como decimos, ha tenido muy poco de sobresaliente, ya que los hombres veteranos que ha colocado Max Merkel, al no darle resultado los jóvenes que puso últimamente, no han encontrado su juego aún. En fin, una triste despedida por el fútbol visto esta tarde en el Sánchez Pizjuán.

**GIJON, 3; ATLETICO DE BILBAO, 1**  
GIJON, 11. — (Crónica del correspondiente deportivo de "Pyresa", MORAN).  
**Alineaciones:**  
Sporting de Gijón: Castro (2); Echevarría (2), Hernández (2), Fabian (2); Puente (1), José Manuel (2); Lavandera (1), Quini (3), Paquito (2), Valdés (2) y Churruca (3).

**Atletico de Bilbao:** Iribar (0); Sáez (1), Beitia (1), Guisasaola (1); Arieta (1), Zugazaga (1); Ortuondo (2), Uriarte (2), Zubiaga (1), Rojo II (2) y Argoitia (1).

**Arbitro:** Dirigió el encuentro el colegiado, señor Gurruceta, fue muy protestado. Pasó por alto dos penalties en el área bilbaína por derribos de Quini y Churruca.

**Goles:**  
1-0. 40 minutos. Disparo de Paquito que rechaza el travesaño y Quini de cabeza, marca.  
2-0. 51 minutos. Servicio de Churruca sobre Paquito, que dispara, pega el balón en el palo y entra en el fondo de la red.

## PRACTICAMENTE EL TITULO DE LIGA TIENE DUEÑO

AL VALENCIA LE BASTA CON EMPATAR EN SARRIA Y AUN PERDIENDO PODRIA PROCLAMARSE CAMPEON

EL GRANADA TIENE ASEGURADO EL DECIMO LUGAR Y PODRIA SER NOVENO, GANANDO EN SABADELL

A falta tan sólo de una jornada para que termine la Liga, resulta que aún tenemos campeón, aunque el Valencia tiene las mayores posibilidades, bastando el empate en el partido final para conseguir el título. Algo quedó decidido en la penúltima jornada y fue el descenso del Elche a Segunda. Muy pocos goles en vez, varios marcadores mínimos y el empate en La Rosaleda.

Hay que empezar por los encuentros del sábado, especialmente por el que jugó el Atlético de Madrid en Málaga, que puede que le cueste la renovación del título. Era muy difícil el partido, porque los malaguitas llevaban una buena racha, aunque los madrileños buscaron el triunfo, al final todo quedó en empate y la cosa tiene su importancia.

El Madrid ganó al Español, como se esperaba, pero el Madrid, matemáticamente ya, no puede ser campeón, ni siquiera segundo, aunque si tercero, si gana en Las Palmas y pierde el Atlético. El Español tiene en sus manos el que el Valencia sea o no campeón de la Liga y en todo caso los españolistas han hecho una temporada muy mediocre, rozando siempre los últimos lugares.

Para el Valencia no hubo problemas en su confrontación con el Elche. El lógico si se tiene en cuenta la diferencia de clase y rendimiento entre uno y otro conjunto. Los valencianos tienen el título a su alcance, les basta con empatar en Sarriá en el encuentro final, pero aún perdiendo pueden ser campeones, siempre y cuando se produzca empate en el partido del Manzanares, entre los dos equipos que le siguen. Los ilicitanos van a Segunda, tras muchos años de estancia en la máxima categoría del fútbol español.

El Granada ganó al Celta, con apuros, claro, porque el rival era de los fuertes y porque el equipo local acusa una mala racha. Ya es seguro el décimo puesto que le pase en Sabadell, que no está mal, pero que pudo ser mejor si el conjunto hubiera rendido más aceptablemente fuera de casa. Para pasar al novena tendría que vencer en la Creu Alta y que perdiera la Real. Al Málaga no se le puede adelantar.

Una vez el Sevilla consiguió triunfar en su terreno, rematando así una temporada buena, con arreglo a la real valía de su cuadro de jugadores. Más no se puede pedir a los sevillistas, mientras el Sabadell acaba como el equipo más negativo en campo extraño, habiendo sumado sólo un punto en quince salidas.

Con facilidad ganó la Real al Zaragoza y es digno de resaltar que los zaragozistas, ya hundidos en Segunda, contaron en el campo de Atocha con bastantes seguidores. Parece increíble que un equipo como el aragonés termine con su gran cantidad de negativos, pero a nadie pueden culpar, puesto que ellos solos se lo han ganado.

Muy fuerte el Gijón, en su terreno, dió fácil cuenta de un Atlético de Bilbao que no es ni la sombra del equipo que fue. Incluso ahora les falla Iribar, según de resultados en muchas ocasiones. Los astures cumplen satisfactoriamente esta su campaña de reingreso en Primera y como se trata de un conjunto joven, a la próxima temporada dará mucho que hablar.

El Barcelona venció a Las Palmas, pero hay poca opción para los azulgranas que tendrían que vencer en el Manzanares y esperar a su vez que el Valencia perdiera en Sarriá. En cuanto a los canarios no han podido ir peor las cosas, saliendo por los desciertos de Elche y Zaragoza.

PINERO

## El Barcelona ganó a Las Palmas (2-0)

LOS AZULGRANAS CONSERVAN TODAS SUS ASPIRACIONES AL TITULO DE CAMPEON DE LIGA

**BARCELONA, 12 (ALFIL).** — El Barcelona ha conservado todas sus aspiraciones al título de campeón de Liga, venciendo esta tarde a la U. D. Las Palmas por dos goles a cero, en un partido sin gran calidad de juego, pero muy emocionante por la tenaz defensiva que de su marco hizo el equipo canario, y a una gran bandera del club.

A las órdenes del señor Navarrete, los equipos fueron:

**BARCELONA:** Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Asensi; Rexach, Fusté; Dueñas, Martí Fillosa y Marcial.

**LAS PALMAS:** Catalá; Estévez, Tonono, Hernández; Menchu, Castellano; Gilberto I, Trona, Gilberto II, Germán y Bosmediano.

Al iniciarse el segundo tiempo Alfonso substituyó a Marcial y a los 37 minutos de la continuación Zabalza a Asensi, en el Barcelona. No hubo cambios en el conjunto canario.

### PRESION BARCELONISTA

El encuentro se inició con presión barcelonista y a los seis minutos Fusté desperdiciaba la primera oportunidad lanzando el balón alto cuando estaba solo ante Catalá. El Barcelona practica un fútbol lento y sin profundidad, que favorece la táctica defensiva de los canarios. A los 9 minutos se castiga a Las Palmas con una falta cerca del área que tira Rexach con efecto, pero el balón sale fuera junto al poste. A los 12 minutos, gran jugada Dueñas - Marcial, con tiro cercano de Fusté, que Catalá envía a córner. A los 18 minutos Torres sorprende a Catalá con un disparo desde lejos, pero si bien se le escapa el balón logra hacerse en seguida con él. A los 32 minutos, en centro de Marcial, buen cabezazo de Fusté que ataja Catalá. Y a los 42 minutos, magnífico disparo de Dueñas que da ocasión a Catalá a lucirse de nuevo.

Con el cambio de Marcial por Alfonso, el Barcelona parece imprimir un ritmo más vivaz a su juego. A los seis minutos del segundo tiempo ya se registra un remate de Gallego que para Catalá y a los ocho y medio llega el primer gol en un saque de esquina que Rexach lanza muy ceñido y Martí Fillosa envía el balón a las mallas, en remate de cabeza. A los 13 minutos, Martí Fillosa derriba a Castellano dentro del área, pero el árbitro sanciona la falta con un libre indirecto que se lanza sin consecuencias. A los 17, gran avance de Rexach que burla varios contrarios y entrega el gol hecho a Dueñas, pero éste ante la salida de Catalá se precipita y remata alto. A los 25 minutos, magnífico remate de Rexach que estrofa el balón en el poste, para salir fuera. A los 28, Eladio lanza una falta, otra vez mete la cabeza Martí Fillosa y el balón sale fuera.

### SEGUNDO GOL

A los 31 minutos, segundo gol, Martí

Fillosa saca una rafa contra el equipo canario a un metro del área, haciéndolo en corto hacia Rexach, que pese a la barrera de cinco contrarios, lanza un espléndido disparo que bate por segunda vez a Catalá. A partir de este mo-



REXACH

mento, con el resultado decidido, el Barcelona se dedica tan sólo a pasar tiempo y la reacción de los canarios carece de eficacia para inquietar el triunfo azulgrana.

Mal partido del Barcelona, que sólo tuvo algunos momentos de inspiración. Pecó, especialmente de lentitud y horizontalidad en su juego, con exceso de pases. Sus mejores hombres fueron Rifé, Gallego, Asensi, Rexach y Fusté.

Los canarios realizaron un buen partido de contención, con marcaje eficaz, pero todo ello en perjuicio de sus posibilidades atacantes, que fueron escasas, ya que sólo una vez en cada tiempo dispararon con puntería al marco. En sus filas destacaron Catalá, Tonono, Castellano, Trona y Germán.

Mal arbitraje del señor Navarrete, peor auxiliado en las bandas y con muchos errores de bulto, aunque su labor no influyó en el resultado.

En el segundo tiempo amonesta a Gallego y Castellano. El Barcelona lanzó nueve saques de esquina, cuatro de ellos en el primer período y Las Palmas seis, equitativamente distribuidos entre las dos mitades.

# TERCERA DIVISION

## NO PUDO JUGAR EL RECREATIVO

● INCOMPARECENCIA DEL ARBITRO EN SAN VICENTE DE RASPEIG

● EMPATO EL JEREZ EN HUELVA Y MANTIENE EL LIDERATO

● EL CARTAGENA OBTUVO LA VICTORIA EN LA LINEA

● OTRO TRASPIES DEL MURCIA EN LA CONDOMINA

SAN VICENTE DE RASPEIG (Alcázar), 11. (Servicio especial). — El encuentro Español - Recreativo, anunciado para las once y media de la mañana, no llegó a disputarse. Los jugadores, a la hora anunciada, estaban ya dispuestos a saltar al terreno de juego. Pero pasaban los minutos y nadie daba la señal para el comienzo, con el lógico desconcierto y nerviosismo entre las filias adversas y el público. Hasta que surgió la voz de alarma, la rara interjección: "¿Dónde estaba el árbitro señor Zamora, del Colegio murciano, designado para el partido?". Imposible saberlo. Pasada una hora se decidió que un árbitro de primera regional, que se encontraba en el estadio, dirigiera la contienda. Pero el delegado del Recreativo dijo que no, que había de ser el anunciado, señor Zamora, o no salían al terreno de juego. Discusión y argumentos y, al fin, el delegado decidió llamar a Granada para ver qué hacía y, al parecer, allí la respuesta fue igualmente negativa. Y cerca de dos horas después del momento programado, se anunció al público por los altavoces que el encuentro quedaba definitivamente sin jugarse. Algunos miles de espectadores, no muy contentos tras aguantar el fuerte sol del día, tuvieron que pasar por taquilla a recoger el importe de sus localidades. En el estadio San Vicente, no obstante, no se censuró a los granadinos, sino que eran muchos los que les dieron la razón. No se sabe aún la fecha en que se celebrará el encuentro.

### EMPATE EN HUELVA

HUELVA, 11. (MENCHETA). — Huelva, 1 (Vicente); Jerez, 1 (Parrá). Alineaciones:

Huelva. — Omist; López (Félix Pérez); Ortiz, Eloy; Márquez, Vázquez; Páez, Vicente, Mallá, Pumar y Dorrigo.

Jerez. — Serrano; Julito, Bailaro, Prieto; Parrá, Rabeo; Viqueira, Zárate, Pepin, Caraballo y Del Pozo.

En el minuto 3 del segundo tiempo, una jugada entre Pumar y Mallá le remata Vicente a la red.

A los 10 minutos, Parrá saca una falta fuera del área y logra el empate pese a la barrera.

En el minuto 24 fue expulsado el extremo Del Pozo por entrada violenta a un contrario.

El primer tiempo ha sido de dominio absoluto del Huelva, que tuvo buenas oportunidades para marcar. Sin embargo, la expeditiva defensa jerezana, contundente y a veces incluso brusca, salvo los obstáculos, aparte de que los propios delanteros onubenses fallaron muchas veces en el remate.

En la continuación, hubo una reacción local hasta la consecución del gol y siete minutos de dominio jerezano hasta que quedó establecido el 1-1. A raíz de esto decayó el interés del juego, volvió a defender constantemente el Jerez, desanimándose al Huelva y siendo únicamente de destacar los contrataques visitantes y algunas paradas del portero local. Por los jerezanos destacaron los extremos, Zárate y Pepin.

### LINENSE, 1; CARTAGENA, 2

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 11. (MENCHETA). — Esta tarde ha tenido lugar el encuentro de Tercera División, entre los equipos Deportivo de Cartagena y la Balompédica Linense, a las órdenes del colegiado valenciano señor

Carrion, solicitado por el equipo visitante los equipos se alinearon de la siguiente manera:

Linense. — Pedrosa; Platero, Mota, Málaga (Adolfo); Cruz (Escudero), Segura; Aragón, Milán, Infantes, Llano y Pall.

Cartagena. — Rojas; Arango, Santos, Correte; Piol, Pedrito; Añil, Baby, Juanete, Melcho y Asenjo.

El partido ha finalizado con la victoria del Cartagena por 2 a 1, marcados por Pedrito, de penalti, en el minuto 12 del primer tiempo, y el segundo por Añil, a los 5 minutos de la segunda parte.

El de Linense, lo ha conseguido Pall, a los 6 minutos de la segunda mitad.

El primer tiempo se ha caracterizado por el intenso dominio que ha ejercido el Cartagena durante los primeros 25 minutos, de este período, salvo en dos o tres ocasiones en que la Balompédica atacó con bastante coraje, pero sin fortuna, debido a las indecisiones de su delantera, donde el único hombre bullicioso que ha llegado a crear situaciones de peligro ante la meta contraria ha sido Pall. Esta condición de los delanteros de encontrarse remisos a la hora de gol es en bastante proporción la causa de encontrarse en la situación que se encuentra en la tabla que ya hoy le suponen con cinco negativos.

En el minuto 12 del primer tiempo, Platero al resolver una jugada de peligro ante su propia meta, incurrió en penalti totalmente involuntario, aplicando el señor colegiado la máxima pena, totalmente excesivo el castigo, siendo protestado por público y jugadores, lanzando Pedrito de forma magistral, consiguiendo el primer gol para sus colores.

Decae nuevamente el rendimiento del Linense, y Pedrosa, ve pasar su portal por situaciones de peligro, teniendo que intervenir en varias ocasiones a sendos tiros de Juanete, Asenjo y Pedrito, los hombres más peligrosos del conjunto visitante. Hay una reacción de los locales, con la jugada llevada desde atrás, pero como queda reflejado antes, la inoperancia de los delanteros linenses, hacen nulos todos estos esfuerzos de sus compañeros. Se llega al descanso con el cero uno, en el marcador.

En el segundo tiempo, a los 5 minutos, Juanete, a pase de Añil, logra el segundo para el conjunto departamental que también fue protestado por un supuesto fuera de juego, concediendo inopinadamente el señor García Carrion el gol por válido.

Un minuto después, sacada del centro la pelota, una jugada de Aragón, con pase sobre la puerta de Rojas, llega a poder de Pall que marca para los locales. En el transcurso de los minutos restantes, reaccionan algunos de los elementos locales, pero el Cartagena, por su parte, se emplea al fuera de juego colectivo no consiguiendo la igualdad por parte de los locales. La actuación del árbitro se puede calificar de mala por los muchos errores que ha tenido a lo largo del partido.

### JAEN, 5; BADAJOZ, 1

JAEN, 11. (MENCHETA). — Se celebró en el estadio de la Victoria, con buena entrada en los graderos, el partido entre el Jaén y el Badajoz, que terminó con el resultado de 5 goles a favor de los locales, por uno en contra. Jaén. — Mesa-Cruz; Rubio, Azcárate,

Delgado; Tobares, Frasco; Hopa, Roldán, Villegas (Ramoncito), Moreno (Nanno) y Llacer.

Badajoz. — Aguirre; Ciriacó, Chacér, Rivera; Asparre, Cabello; Iglesias (Gelli), Nogales (Sánchez), Moli, Muñoz y Bravo.

Los goles fueron marcados de la siguiente manera:

A los 7 minutos de juego, en un centro de Villegas, es aprovechado por Hopa, al parecer en dudoso fuera de juego, que remata el primer gol del Jaén.

A los 23, Llacer, consigue al rematar de cabeza a la salida de una falta lanzada por Roldán, el segundo tanto y tres minutos después, Frasco, adelanta un balón que Hopa remata el tercer gol local.

A los 32 minutos, se castiga al Jaén con penalti, que lanzado por Muñoz, lo convierte en el único tanto para el Badajoz.

La segunda parte, a los 29 minutos, Llacer sobre la marcha lanza un disparo para conseguir el cuarto gol, y cuando se está jugando el último minuto, Llacer, a fallo de la defensa extremeña, marca el quinto tanto de la tarde.

Mal partido jugado por el Badajoz, cuya defensa demasiado endable era fácilmente desbordada por el Jaén.

El resto del conjunto igualmente carente de calidad y de interés. El Jaén dominó ampliamente, sobre todo en el primer tiempo, en el que el Badajoz, algo relegado, daba toda clase de facilidades.

En la segunda parte, los jerundenses emplearon un juego de contención para defender la ventaja de los goles obtenidos en la primera mitad. Durante todo el partido se lanzaron cinco córners, contra el Jaén, por cuatro a su favor; lo que no justifica el mayor dominio alcanzado en términos generales por los locales.

### LLERENENSE, 0; ILICITANO, 1

LLEIRENA, 11. (MENCHETA). — Llerenense, 0; Ilicitano, 1. Alineaciones:

Llerenense. — Cache; Herrera, Romero, Ferrer; Rodríguez, Pedrito; Isabelo, Borrego, Espinosa, Alfonso y Agüero.

Ilicitano. — Gómez; Navarro, Roberto, Pérez; Guillermo, Esclapez; Bosch, Aguilar, Ramón, Avilés y Gallart.

A los 20 minutos del segundo tiempo, el Ilicitano consiguió el gol que habría de darle la victoria, obra de Ramón, a pase de Fox, en una falta que sacó Esclapez.

Los dos puntos muy valiosos para el Ilicitano, pueden ser básicos para no descender de categoría.

Por el equipo visitante destacaron Gómez, muy seguro siempre, Navarro, Guillermo, Ramón y Fox. En el Llerenense, Pedrin y Espinosa.

### MURCIA, 0; PORTUENSE, 0

MURCIA, 11. (MENCHETA). — Real Murcia, 0; Portuense, 0.

Murcia. — Palasón; Erviti (Murciano), Robles, Cano; Cuenca, Ramos; Pablo (Absenza), Valenzuela, Macanos, Sergio y Noverges.

Portuense. — Fernández; González, Moni, Echevarría; Santi, García; Gallinanes, Lolo, Manolin, Delgado y Matas.

Partido jugado bastante deficientemente por el Murcia aunque sus hombres se emplearon a fondo desde el primer momento, pero no han sido capaces de romper el 4-2 que montaron los visitantes.

El Portuense ha resultado un equipo incomodísimo, con hombres bríosos, jóvenes, fuertes, que van a por todas y que terminaron con el mismo ritmo con que empezaron.

El Murcia, con la inclusión de los juveniles Cuenca y Macanos, que por cierto han sido de los mejores, no ha resuelto gran cosa, puesto que la desgracia se cebó en sus delanteros y cuatro o cinco clarísimas ocasiones de gol han sido desperdiciadas por Sergio, Noverges, Macanos y Pablo, claro que debido a la buena actuación del portero Fernández y el defensa Echevarría.

En la primera parte dominó ligeramente el Murcia, pero no se contó por los peligrosos contragolpes de los visitantes. En la segunda el dominio local fue abrumador, cuyo equipo debió marcar por lo menos un par de goles, pero ya se deja dicho que las barreras defensivas formadas por el Portuense no había manera de salvarlas.

Han destacado por los visitantes, su portero, Echevarría y Lolo. Por el Murcia, Cuenca, Macanos y Valenzuela.

### VALDEPEÑAS, 3; TRIANA, 1

VALDEPEÑAS, 11. (MENCHETA). — Valdepeñas, 3 (Julito, Cervera y Espejo); Triana, 1 (Molina). Alineaciones:

Valdepeñas. — Ruiz; Palacios, Alarcón, Romero; Santi, Medina; Cerecra, Velasco (Cabezuelo), Miguelín, Espejo y Julito.

Triana. — Franco; Silva, Bizcocho, Bahamonde; Camino, Silbiano; Baena, Puertas, Aramburu, Alabanda y Coco (Molina).

# LA LIGA, EN NUMEROS

CLUBS	Campo			Fuera			Goles			
	J.	G.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+=-	
Valencia	29	12	2	1	6	5	3	41	18	43+13
Barcelona	29	11	1	3	8	3	3	49	21	42+12
At. Madrid	29	13	1	0	4	6	5	50	19	41+13
Madrid	29	10	3	2	7	3	4	46	24	40+10
Celta	29	12	2	0	3	2	10	37	32	34+6
At. Bilbao	29	10	3	1	3	4	8	38	30	33+5
Sevilla	29	11	3	1	2	3	9	34	41	32+2
Málaga	29	6	6	3	2	6	6	26	30	28-2
Real Sociedad	29	9	3	3	1	5	8	23	27	28-2
GRANADA	29	9	5	1	0	3	11	32	34	26-4
Gijón	29	9	2	4	1	2	11	35	44	24-6
Español	29	6	4	4	1	5	9	17	25	23-5
Sabadell	29	8	4	2	0	1	14	28	47	21-7
Las Palmas	29	5	6	3	0	3	12	33	42	19-9
Elche	29	3	6	5	0	4	11	24	46	16-12
Zaragoza	29	3	6	5	0	2	13	21	54	14-14

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

Málaga, 0; At. Madrid, 0  
R. Sociedad, 2; Zaragoza, 0  
Sevilla, 1; Sabadell, 0  
R. Madrid, 1; Español, 0  
Barcelona, 2; Las Palmas, 0  
Valencia, 3; Elche, 0  
Gijón, 3; At. Bilbao, 1  
Granada, 1; Celta, 0

### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS

Villarreal, 1; Mallorca, 0  
Oviedo, 0; R. Valleciano, 1  
Burgos, 2; Ferrol, 1  
C. Sotelo, 1; Córdoba, 1  
San Andrés, 1; Pontevedra, 1  
Cádiz, 0; Onteniente, 0  
Coruña, 2; Langreo, 0  
Moscardó, 1; Castellón, 1  
Hércules, 0; Logroñés, 0

### CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+=-
Betis	32	18	9	5	50	26	45+13
Burgos	32	18	3	11	42	26	39+7
Rayo V.	32	15	8	9	39	25	38+6
Coruña	32	15	8	9	40	29	38+6
Córdoba	32	14	9	9	41	26	37+5
Mallorca	32	11	14	7	40	29	36+4
Pontevedra	32	14	8	10	38	31	36+4
San Andrés	32	13	9	10	30	28	35+3
Castellón	32	12	9	11	32	30	33+3
Ferrol	32	14	5	13	35	38	33+1
Cádiz	32	10	12	10	27	26	32
Hércules	32	10	11	11	29	39	31-1
Santander	32	12	6	14	38	42	30-2
Oviedo	32	11	7	14	39	34	29-5
Logroñés	32	8	12	12	30	34	28-4
Villarreal	32	10	6	16	34	50	26-8
Onteniente	32	5	15	12	24	39	25-7
Langreo	32	8	9	15	15	37	25-5
Calvo Sotelo	32	8	7	17	31	42	23-9
Moscardó	32	5	11	16	20	43	21-11

### TERCERA DIVISION

#### RESULTADOS

Español - Recreativo (suspendido)  
Murcia, 0; Portuense, 0  
Sevilla At.-At. Malagueño (aplazado)  
Huelva, 1; Jerez, 1  
Llerenense, 0; Ilicitano, 1  
Valdepeñas, 3; Triana, 1  
Linense, 1; Cartagena, 2  
Jaén, 5; Badajoz, 1  
Ceuta, 3; Imperial, 0  
Mérida, 1; Melilla, 1

### CLASIFICACION

Clubs	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+=-
Jerez	32	18	10	4	39	20	46+12
Cartagena	32	19	7	6	52	16	45+13
Huelva	32	18	7	7	50	27	43+11
Ceuta	32	17	4	11	52	35	38+6
Murcia	32	15	7	10	45	34	37+5
Sevilla At.	31	14	8	9	44	35	36+6
Portuense	32	14	8	10	33	29	36+4
Valdepeñas	32	13	8	11	44	31	36+2
Triana	32	14	7	11	37	33	35+5
Jaén	32	12	10	10	37	25	34+2
Badajoz	32	12	7	13	40	39	31+1
Malagueño	31	10	10	11	35	38	30-2
Melilla	32	9	12	11	33	28	30-4
Español	31	12	3	16	39	37	27-3
Linense	32	11	5	16	25	38	27-5
Mérida	32	8	9	15	37	46	25-7
Ilicitano	32	10	5	17	30	57	25-5
Imperial	32	6	10	16	27	44	22-10
Recreativo	31	7	7	17	29	55	21-11
Llerenense	32	5	4	23	24	75	14-18

### Goles:

1-0; A los 23 minutos de la primera parte, un tiro de Palacios, rodeado de contrarios y la pelota rechazada por un jugador sevillista, la recoge Julito que marca con mucha habilidad.  
2-0, a los 40 minutos, por obra de Cervera que lanza un trallazo imponente desde fuera del área a pase de Medina, del que nada puede hacer Franco.  
3-0; A los 20 minutos de la segunda parte, por mediación de Espejo, tras una sensacional jugada en 4 que han intervenido Medina, Palacios y Julito con centro final de éste y espléndido remate en plancha de Espejo.  
3-1; A los 28 minutos de esta segunda parte, por medio de Molina ante una jugada desafortunada de Palacios y Ruiz quedando la pelota abandonada a merced del extremo sevillista que no ha tenido más que empujar el cuero al fondo de la red.

### CEUTA, 3; IMPERIAL, 0

CEUTA, 11. (MENCHETA). — Ceuta, 3 (Errandonea, Azurmendi y Alcalá); Imperial, 0.

### Equipos:

Ceuta. — Echevarría; Román, Díaz, Barrientos; Lolín, Azurmendi; Alcalá, Velsaco (Juanito), Ormazza, Errandonea y Lima.  
Imperial. — Dávalos; Mompeán, Barrera, Cánova; Asensio I, Indio; Riquelme, Tortajada (Fernández), Mariano, Ruiz Abellán y Asensio II.  
Arbitró el señor Olalla Jurado, de Granada, que estuvo bien.  
Dominio del equipo ceutí ante un Imperial que no dió facilidades, con juego muy pegajoso, Victoria justa con tres goles de gran valía.  
El primer tanto se marcó a los 22 minutos de juego al cabecear Errandonea a la red.  
Marcó seguidamente Azurmendi, en la segunda parte, cuando se cumplía el minuto 9, al empalmar sobre la marcha una falta sacada por Lolín, y a los 48 minutos, Alcalá, de cabeza, establece el 3-0 definitivo.  
Destacaron por el Ceuta, Alcalá, Barrientos y Errandonea, y por el Imperial, Barrera, Indio y Dávalos.

# TRASPIES DEL HUELVA

Muy importante era la jornada del domingo en el grupo cuarto de Tercera División, al enfrentarse dos de los favoritos, el Huelva y Jerez, en terreno onubense, a la vez que el Cartagena jugaba fuera de casa, frente a la Balona Linense. El Huelva ha salido malparado, al dejarse llevar un punto por los jerezanos, que se afianzan en el liderato, aunque de momento los cartageneros tienen un poquito más, merced a su triunfo en La Línea, que habla de la forma de los deportistas, ya que los locales se jugaban mucho y no dieron facilidad alguna. Volvió a ganar el Ceuta, pero su distancia con los primeros es notoria y queda poco campeonato; podrían fallar uno o dos, pero imposible la caída de los que se suman los puntos, cosa ciertamente difícil por la necesidad que tienen los allicantinos.

# EL CELTA FUE DERROTADO EN LOS CARMENES

Del partido que suponía la despedida de Liga en Los Cármenes bien poco podría decirse, salvo que ganó el Granada por la mínima y de penalty, que el Celta no respondió a la fama de que venía precedido y que un árbitro del prestigio internacional de Ortiz de Mendivil fue uno más en tarde de despropósitos. Uno todavía se está preguntando cómo es que dos equipos que nada ventilaban en cuanto a puntuación, no se decidieron a intentar un buen espectáculo, o al menos un deportivo espectáculo, pues ni siquiera de lo último tuvo el partido, terminado como el rosario de la Aurora, a golpe limpio de los contendientes, sin que el árbitro quisiera enterarse de nada. Menos mal que siquiera la victoria quedó en casa, gracias al acierto de Vicente, aprovechando un penalty favorable, por zancadilla de Manolo a Barrios.

## DE LA APATIA A LA BRUSQUEDAD

Todo es creíble en fútbol y explicable, por ejemplo, que el Celta no forzara el ritmo de su juego en la primera parte, actuando en conserva, a la espera de que el rival se cansase o enseñara cuáles eran sus reales posibilidades. Todo vale, pero no cabe que surgieran brusquedades y malos modos sin ton ni son, cuando como ya hemos dicho los puntos no eran en realidad la trascendencia del partido. Claro que de esto tiene mucha culpa el árbitro y no nos cansaremos de decir que Ortiz de Mendivil, que por vez primera en la temporada pitaba un encuentro del Granada, fue máximo culpable, dejando hacer en sus propias narices, sin hacer uso de esa arma que el reglamento ha puesto a su disposición, la famosa tarjeta, que tan sólo mostró una vez, a Hidalgo en ocasión de la jugada del penalty, cuando tuvo ocasiones de haberla tenido toda la tarde al exterior, mereciendo verla por lo menos tres jugadores más por cada bando.

Ninguna sorpresa en cuanto a dispositivo táctico, porque a estas alturas de la temporada, todos saben como juegan los demás, saliendo el Celta en 4-3-3 y similares el Granada, aunque Jorge fuera más penetrante que Almagro y ello decantase una mayor peligrosidad en los avances rojiblancos que en los celestes. El dominio de la parcela central, que era el objetivo de los dos contendientes, no se logró con autoridad plena, porque si en las filas locales rendían acertadamente Jaén y Jorge, fallaba de forma clara Fontenla, que acusaba el peso de la campaña, mientras en el Celta era Costas quien ocupaba mucho terreno, con Almagro dejando clara muestra de su elegancia futbolística y Rivera perdido en su esfuerzo. Empujaba más el Granada y se encontraba enfrente con una línea defensiva muy firme, especialmente por el centro, donde el tandem Rivas-Manolo frenaba con suma facilidad a Barrios, mientras los laterales sin gran esfuerzo tenían a raya a Vicente y Lasa, despistados y sin querer hacer algo más de lo que harían en un encuentro amistoso. En cambio, los escasos contrataques célticos tenían a su favor la inseguridad de Barrenechea, en una de sus malas tardes, así como el bajo rendimiento de De la Cruz, que no es ni la sombra del defensa brillante que mereció la llamada de Kubala. Menos mal que Lorenzo y José estaban firmes y que Jiménez no se mostraba en la línea de peligrosidad a que acostumbra.

## EL INDISCUTIBLE PENALTY

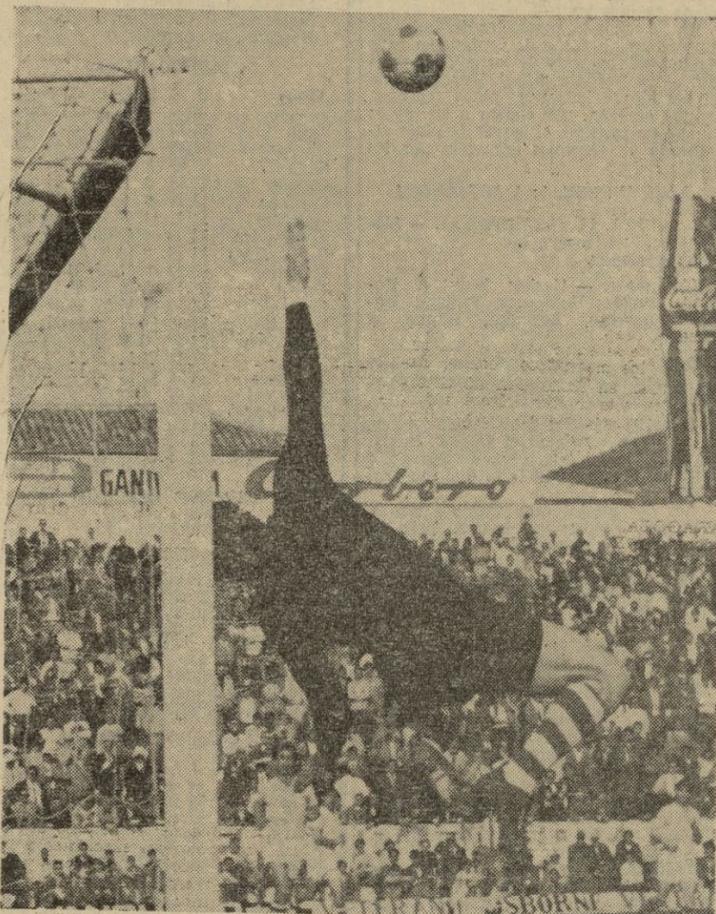
El mayor deseo granadino hizo que se taparan fallos y que a partir del minuto veinte se montara un dominio claro, que pudo decretar algún gol, perdiéndose por mala suerte el remate de Barrios, de cabeza, a centro de De la Cruz, que terminó con el balón en el larguero, para en seguida surgir el chipazo genial de Vicente, con centro medido que rebasó a Gost y Manolo y llegó a Barrios, que marró el gol que ya se había cantado. Después el balón que Jorge consiguió llevar a la red, no sin previamente haberse liberado del marcaje de Costas con claro empujón, que vio Ortiz de Mendivil. No hubo, pues anulación de gol, pero influyó en el árbitro la decisión, porque casi a continuación hubo algo raro en el área granadina, viéndose desplazado Juan por José, sin



«PENALTY» NO SEÑALADO. — Poco antes de que Manolo hiciera «penalty» sobre Barrios, en el área del Granada hubo éste, en jugada similar, idéntica a la que motivó el «penalty» y el gol del Granada, único del encuentro. Juan fue a recoger un balón y José lo derribó en la forma que pueden apreciar. Ortiz de Mendivil ordenó seguir el juego ante las protestas célticas. Pues qué bien. — (Foto FERRER)

## Mereció el Granada el triunfo por su mayor afán y constancia en el ataque

### NO RESULTO BUENO EL ENCUENTRO Y ENCIMA LOS CONTENDIENTES FALTARON A LA DEPORTIVIDAD



MADERA. — Un cabezazo espléndido de Barrios estrelló el balón contra el travesaño. Gost se estira, sin atajar el esférico, que ya vuela al terreno de juego. — (Foto FERRER)

que pasase nada, salvo la protesta lógica de los célticos. Caldeado el ambiente, surgió la ju-

gada del penalty, que no admite discusión, porque tras la falta de Pedrito a Vicente, el extremo sacó sobre su paisano Barrios, que fue zancadilleado por Manolo, cuando se disponía a recibir el pase. Se registró la consiguiente melé, con algo más que discusión, pues en el barullo hubo tarjeta blanca y algún que otro gancho que no lo mejora Legra. El penalty se tiró, muy bien por cierto, a cargo de Vicente y el 1-0 se puso en el marcador, sin que nadie pensase que iba a ser definitivo, pues quedaba de por medio todo el segundo tiempo y once minutos del primero.

Poco más dio de sí la primera parte, salvo dos o tres saques de esquina y la caída de rendimiento de Jorge, que justificó el porqué Joseito le ha tenido en la caseta durante tanto tiempo y a la vez el motivo por el que el Málaga le dio la carta de libertad. El público comenzó a impacientarse, surgiendo la calma cuando el árbitro señaló el final de la primera mitad, que dentro del tono general del encuentro resultó menos mala.

Ningún cambio en las filas granadinas al reaparecer los equipos en el terreno y uno en las célticas, entrando Castro por Almagro. La mutación de los forasteros tuvo su importancia estratégica, porque sin que el recién entrado mejorara en rendimiento al granadino ausente, la posición fue más adelantada y eso motivó el que Jaén tuviera que retroceder algunos metros y con ello perdiera el Granada su más

fuerte baza en la zona central, lo que coincidió con la caída vertical de Jorge y Fontenla y el engrandecimiento de Costas, que era el que mostraba más entusiasmo para buscar la igualdad. Como consecuencia de lo dicho el Granada perdió su mando central y los celestes se imponían poco a poco, sin tiro eso sí, pero con presión que podía resultar peligrosa, como ocurrió en aquel tiro lejano de Castro, al que Nito respondió con espectacular cruce de piernas y caída consiguiente, sin consecuencias porque el balón tomó dirección lejana a la puerta.

Afortunadamente los célticos no acreditaron profundidad alguna y se capeó el temporal, aunque el público se diese cuenta a tiempo de que algo estaba fallando en el conjunto rojiblanco, pidiendo la presencia de Santos, complaciendo Joseito por partida doble, pues no sólo salió al campo el ex capitán del equipo, sino que a su vez lo hizo Porta, mientras que dos minutos más tarde, a los veinticinco, era Arza quien aprovechaba su segunda permuta reglamentaria, metiendo a Rodilla por Rivera.

En efecto el Granada notó la presencia de los hombres de refresco, en especial la de Santos, que se movió acá y allá con su ejemplar entusiasmo, permitiendo a Jaén ganar metros. A los veintisiete minutos, Lasa perdió una buena oportunidad, tras cesión de Vicente, faltando habilidad al guipuzcoano para resolver. El momento más angustioso para el Granada surgió a falta de un cuarto de hora, cuando Castro sacó una falta a mucha distancia, fallando Nito en la salida y yendo el balón rebotado hacia la puerta, acertando José, a tiempo para desviar hacia un lado. Ahí estuvo el empate, que hubiera sido inamovible, habida cuenta el poco tiempo que faltaba y la escasa capacidad de penetrabilidad de que daba muestras el ataque granadino.

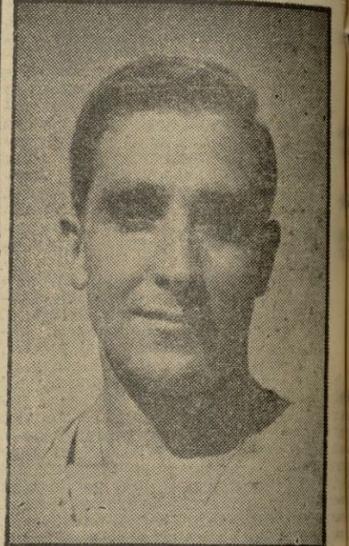
Mejor será olvidar los diez minutos finales, pues durante ellos se dieron toda clase de incorrecciones, surgiendo modales que nunca debieron ser consentidos, especialmente la descarada agresión de Castro a Jaén, dentro del área, que no vio Ortiz de Mendivil, pero sí el juez de línea consultado por el árbitro, que o dio un informe falso o no encontró eco en el director de la contienda, que debió mandar al céltico a la caseta. En otra ocasión era el meta Gost quien daba puntapiés a Barrios, porque el tinerfeño le había entrado deportivamente. Y si todo esto pasó en las narices de un árbitro internacional, no hay más remedio que decir que está muy mal el arbitraje en España. No omitimos el susto final, cuando a tres minutos de la terminación, surgió un contrataque de Manolo y Barrenechea tuvo que recurrir al agarrón a la altura de la línea central, recordando muchos idéntica escapada cuando Due-

ñas iba a posibilitar el primer gol del Barcelona, en su reciente visita a Los Cármenes.

Se acabó la Liga presente en Granada y si el final es el que más se acusa, de ahí el descontento, hay que convenir que el balance general es consolador, sosteniéndose el club en Primera que es al fin y al cabo el objetivo primordial. Lo importante es que se haya aprendido más, para evitar errores en la temporada siguiente.

JOSE LUIS PINERO

## LORENZO, la figura del partido



Partido gris y feo en Los Cármenes, sobresaliendo pocos jugadores sobre el tono de mediocridad que caracterizó los noventa minutos de juego. Entre los mejores del Granada, quizá el hombre más destacado, estuvo Lorenzo, el lateral zurdo rojiblanco que es pieza indiscutible del cuadro que entrena Joseito. Lorenzo jugó bastante bien, protagonizó varias arrancadas por su banda, colaborando en las acciones ofensivas del Granada y conectó bien con Vicente y Fontenla, convirtiéndose en extremo más de una vez. Todo esto lo prologó durante la primera parte, cuando el marcador estaba a cero y hacía falta vulnerar la puerta céltica para poner el partido en franquicia.

**inter**  
radio tv

DISTRIBUIDOR:

Pero es que aparte de todo esto, Lorenzo fue el defensa eficiente y pegajoso que todos conocemos, sin descuidar un solo momento el marcaje de Lezcano, extremo peligroso donde los haya, que sólo pudo ensayar el remate a puerta en una ocasión, deteniendo bien Nito su sorpresivo disparo. Lorenzo tuvo facultades suficientes para irse al ataque y estar a tiempo en su demarcación cuando la posesión del esférico pertenecía al Celta y podía peligrar la integridad del marco de Nito.

**ELECTRODOMESTICOS MARIANO**  
Avda. Dilar (Zaidín)

En suma, otro excelente partido de Lorenzo, que termina la temporada en la misma línea de regularidad que es habitual en este jugador que llegó al Granada como medio volante y cuajó en uno de los mejores laterales izquierdos del fútbol español.

## Ficha del Partido

ALINEACIONES.—Granada: Nito; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Jaén, José, Lasa, Jorge, Barrios, Fontenla, Vicente.

Celta: Gost; Pedrito, Rivas, Hidalgo; Manolo, Costas; Lezcano, Almagro, Juan, Rivera, Jiménez.

GOL.—1-0. Minuto 34. Penalty contra el Celta por zancadilla de Rivas a Barrios, que Vicente transforma con tiro raso a la derecha del meta Gost.

ARBITRO.—Ortiz de Mendivil no estuvo a tono con su prestigio, dejando que los jugadores se enzarzaran en numerosos momentos, provocando alteración en los graderíos al no sancionar una agresión de Castro a Jaén.

INCIDENCIAS.—Buena entrada en Los Cármenes en una tarde primaverales con terreno de juego algo pesado a consecuencia de las lluvias caídas. Con ocasión de haber señalado el penalty contra el Celta, Ortiz de Mendivil enseñó la tarjeta blanca a Rivas, que le contestó en forma poco correcta.



# Opiniones

# DESPUES DEL PARTIDO

Escribe: NONO HIDALGO

## "BRUSQUEDADES INNECESARIAS MOTIVARON QUE VIESEMOS ESTE DESASTRE DE PARTIDO" (Arza)

Tras el final en un encuentro que ganó el Granada por uno-cero, tanto Vicente de penalty, con incidentes dentro del terreno de juego para los gustos. Arza, entrenador vigués, intentó poner paz entre los jugadores de ambos equipos, pero lo único que logró fue llegar él también a ese "magnanimus" general. A los pocos minutos de entrar en el vestuario inmediatamente terminó la charla con sus discursos. Fue cuando nos atendió en la sala de Prensa.

—¿El encuentro? —Muy malo. Comenzó bien, pero brusquedades innecesarias motivaron que viésemos ese desastre de partido. —¿Justa la victoria granadina? —No han hecho méritos para ello. El partido hubiese estado más a tono. —¿El penalty? —Mejor no hablar.

—¿Le vemos algo malhumorado. —Enfadados por las parcialidades habidas. Intenté poner paz porque veía que por una tontería se iba a "liar". —¿Motivos? —Una persona se encargó de "fastidiar" todo. Esos fueron los motivos. —¿Dejemos el tema. Tenemos otro. —¿Expresión que saca tras este encuentro con vistas a la selección sub-23? —Muy mala. Desde luego que por el



partido de hoy no puedo concluir nada bueno.

—¿Le agradaron esos jugadores del Granada que había en la lista? —Ni los del Granada ni los del Celta. Muy mal, en resumen.

Pese a la derrota, Juan Arza se mostró cortés con los informadores, con lo que dejó preveer, al menos en esa tarde, una excelente educación.

## "EL PENALTY FUE CLARO Y NO DUDE EN SEÑALARLO", (Ortiz de Mendibil)

Tras finalizar las declaraciones de Joseito sobre el partido recién terminado fuimos hasta el vestuario arbitral. Ortiz de Mendibil se duchaba aún y fue por ello que aguardamos unos minutos. Después nos atendió, aunque fuera metódico en sus manifestaciones.

—¿Partido complicado? —Les advierto que la circular continúa y que tanto antes como una vez terminados los encuentros tenemos órdenes de no hablar. —Sólo las preguntas de rigor.

—Pues vamos a ver si se pueden contestar. —Repetimos. ¿Partido complicado? —No. Todo fue bien. —¿Los incidentes? —No me percaté de esto y consulté al juez de línea. —¿Penalty? —Claro que no dudé en señalarlo. —¿Existieron otros? —Para mí, no. —Pues nada más.

## TRES MILLONES Y MEDIO, RECAUDACION DEL MALAGA-ATLETICO

ES UNA DE LAS MAS ALTAS TAQUILLAS DE LA ACTUAL TEMPORADA EN LA ROSALEDA

MADRID, 12 (ALFIL). — Ha superado los 3.400.000 pesetas la recaudación obtenida en el partido disputado el sábado entre el Málaga y el Atlético de Madrid, según se ha dado a conocer en la reunión celebrada esta noche por la Junta directiva del Málaga. Esta recaudación es una de las más altas alcanzadas en la presente temporada. También se ha acordado en la mencionada Junta abonar a los jugadores la prima habitual de partido ganado, a pesar de sólo haber empatado, dado el buen rendimiento que ofrecieron en el terreno de juego.

### VUELVEN LOS "CINCO MAGNIFICOS"

ZARAGOZA, 12 (PYRESA). — El ex jugador Darcy Silveira Dos Santos, más conocido futbolísticamente por Canario, que militó en el Real Madrid, Sevilla y Real Zaragoza, se encuentra en difícil situación económica.

Todo le ha ido mal desde que dejó el fútbol activo. Ahora, sus compañeros de entonces le preparan un partido benéfico, en el que se enfrentarán el antiguo equipo de "los magníficos" con el Zaragoza actual, en fecha aún no determinada. Con este motivo volverá a formar aquel quinteto atacante, que tanta gloria alcanzó: Canario, Santos, Mancelino, Villa y Lapetra.

### INCIDENTE ENTRE IRUSQUIETA Y OCAMPOS

ZARAGOZA, 12 (PYRESA). — Los jugadores del Real Zaragoza, Irusquieta y Ocampos, han comparecido hoy en el domicilio del club para explicar su actitud en un entrenamiento, en el que ambos jugadores fueron protagonistas de un penoso incidente al agredirse.

Los jugadores, en presencia del entrenador del club, han achacado su postura a los nervios del momento y han negado que haya problemas entre los componentes de la plantilla zaragozista.

### OCAMPOS Y EL SEVILLA

ZARAGOZA, 12 (PYRESA). — Los presidentes del Real Zaragoza y Sevilla, señores Usón y Cisneros, respectivamente, que por imperativos de sus cargos —ambos son vocales de la Federación Española— estarán el próximo jueves en Madrid para asistir a una reunión del máximo organismo futbolístico español, aprovecharán dicha circunstancia para tratar sobre el posible traspaso de Ocampos al equipo andaluz, lo que equivale a decir que será en esa fecha cuando se concrete o no definitivamente el pase del paraguayo al club del "Sanchez Pizjuán".

### EMPATO EL MALAGUEÑO EN SEVILLA

SEVILLA, 12. (ALFIL). — El Sevilla Atlético y el Atlético Malagueño han empatado esta tarde a un gol en partido de Tercera División, grupo cuarto, correspondiente a la jornada de ayer. Al descanso se llegó con igualdad a cero.

Sevilla Atlético. — José María; Durán, Casado, Crespillo; Claudio (Azua), Tatito; José Luis, Antofeile, Pelé, Montes y Manolin (Ciudad). Atlético Malagueño. — Aguilar; Peláez, Pova, Martín; Montiel, Serrano; Paquito, Galindo, Morales, Vera y Cuadros.

Discreto arbitraje del colegiado onubense Calderón Campos. A los treinta minutos del segundo tiempo, en balón centrado por Ciudad falló en el despe-

## Aparejador

Necesita Empresa Constructora de ámbito internacional para sub-jefe de obras en Almería, con 3 años mínimo de experiencia.

Escribir enviando "currículum vitae" al Apartado núm. 218 de ALMERIA, referencia: OBRAS.

## "PARA MI EXISTIERON DOS CASTIGOS MAXIMOS" (Joseito)

El "mister" rojiblanco, que había actuado el primero a la sala de Prensa, se marchó tras ver aparecer a Arza. Dejó primero a su colega hacer las declaraciones. Esto se llama ser gentil. Después, cuando el entrenador del equipo sevillano de esta temporada, pese a no mostrarlo en Los Cármenes, se había marchado, volvió Joseito. Fue cuando se marcó esta rueda de preguntas.

—¿El Celta? —Ha peleado y corrido muy bien, pero sus oportunidades fueron escasas. —¿Por qué esos incidentes de última hora? —Incomprensibles. Tal vez ellos pensaron que la victoria era cosa fácil y al verse con el gol en contra no supieron aceptarlo.

—¿Te al rival de hoy como equipo para representarnos en el torneo de Copa de Peras? —Ellos luchan de principio a fin y parte tienen hombres de excelente calidad.

—¿El castigo máximo? —Para mí no hubo uno, sino dos. El segundo a Jaén lo vieron todos, hasta el

árbitro, sólo que este señor no "guiso" verlo.

—¿Contento en general? —Sí, por el resultado y por el partido.

—¿Realmente existieron oportunidades de gol? —Creo que voy a tener que comprarles a ustedes unas gafas. Las ha habido. Recuerdo algunas jugadas de Barrios y Vicente bastante peligrosas.

La "rueda" de preguntas estaba terminando. Entonces, el firmante de estas entrevistas, hizo una más. Observen.

—La temporada en Los Cármenes ha terminado. ¿Se ha cumplido el objetivo previsto en esta campaña? —La pregunta, como verán, era bastante simple, pero Joseito contestó enfadado, sacando otros temas a relucir. Al parecer no cayó muy bien aquella crónica de Zaragoza y el "mister" anda malhumorado con el firmante. Lo sentimos porque pensamos que un nombre, que al fin y a la postre está sometido a la crítica, debe saber acatarla con "fair play". Lo esperamos de esta forma para veces sucesivas.

## "JUGAMOS POR BAJO DE NUESTRAS POSIBILIDADES", Almagro

## "JAEN ME PROVOCO Y PERDI EL CONTROL DE LOS NERVIOS", explica Castro

No había caído bien la derrota en las filas del Celta y menos aún aquellos comentarios de boleo que hubo cuando el partido tocaba a su fin. Por ello, los jugadores de Arza no estaban de muy buen humor cuando salían de su vestuario, cuando colocase el traje de calle.

### ALMAGRO

Rafa Almagro, pese a no jugar la segunda parte, era tal vez la excepción de esta tarde por hallarse en su tierra. —¿Cómo ha encontrado al Granada? —Bien. Pelearon los noventa minutos que supieron guardar la ventaja del gol que habían logrado.

—¿Y el Celta? —No se el motivo, pero creo que hoy hemos jugado por bajo de nuestras posibilidades.

—¿Por qué la sustitución? —No se. Esto son cosas del "mister". —¿Continúa pensando en su vuelta al Granada? —Cada vez más. Lo repito, pese a estar contento en Vigo.

—¿Cómo ha encontrado el arbitraje? —Nunca suelo opinar de ello.

### CASTRO

Aguardamos unos minutos para charlar con Castro, el promotor de aquellos reportajes finales. —¿Por qué la patada a Jaén? —El me había comprometido. Aparte de haberme logrado echarme el público encima con sus insultos y guasas. —¿Pero esto no es muy deportivo? —A veces los nervios nos traicionan. Lo mejor es olvidar todo.

### COSTAS

Uno de los destacados del partido, Costas, el medio internacional ya jugador del Barcelona, estaba más sereno. —¿Qué ha ocurrido? —Nada. Cuando surge algo de esto ya se controla nadie y pasan cosas que después nosotros mismos nos criticamos. —¿El encuentro? —Malo. Ninguno de los dos hemos

hecho nada por ofrecer un buen partido, teniendo en cuenta que poco iba.

—¿Aquél agarrón a Lasa? —Vé que se iba y nadie le salía al paso. Pude "cazarle" por detrás, pero no me pareció bien.

Poco más había que añadir. Partido malo, muy malo, por parte de los dos equipos, con más culpa para el Granada, que jugaba en casa, y victoria rojiblanca por la mínima.

## Urtain se enfrentará a Canal por el título nacional de los pesados

La pelea se disputará en Bilbao el día 8 de mayo

MADRID, 12 (ALFIL). — De fuente digna de crédito se ha informado esta noche a «Alfil» que José Manuel Ibar «Urtain» ha firmado en Madrid los contratos para enfrentarse a Benito Canal por el título español de los pesos pesados.

La pelea se disputará en Bilbao el día 8 de mayo próximo.

CARRASCO-RENE ROUQUE, EN MADRID

MADRID, 12. (ALFIL). — El promotor madrileño Miguel San Román ha ganado la subasta para la pelea entre Pedro Carrasco y el francés René Rouque, por el título europeo de los pesos superligeros.

El combate, según ha manifestado esta noche el señor San Román a un redactor de «Alfil», se disputará en el palacio de los deportes de Madrid, el día 19 de mayo próximo. La oferta del señor San Román para esta pelea supera la cantidad de dos millones y medio de pesetas.

## BOMBEANDO BALONES

Por DANTE ALIGERO



La afición, muy aburrida, Se despidió de la Liga.

MATERIAL DEPORTIVO moto-deporte marques de falces,13 telf. 221667

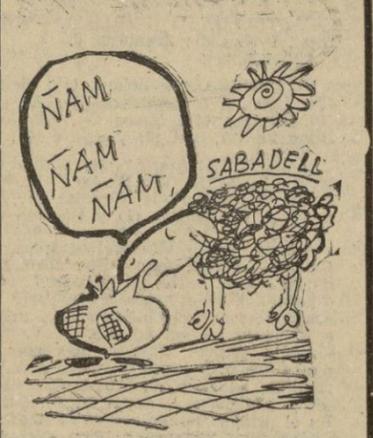


A nuestro amigo Jaén, El "catorce" le dió bien.



Esto es lo que a ti te pasa, Por ser tan rápido, Lasa.

CAZA-PESCA-MOTO NAUTICA moto-deporte marques de falces,13 telf. 221667



¡A ver si tienes salero, Y no te "come" el lanero.



# EL MOTRIL MERECE LA VICTORIA ANTE EL TORREDONJIMENO (0-0)

### LOS MOTRILEÑOS FALLARON GOLES CANTADOS

MOTRIL (De nuestro corresponsal, CARLOS CENTENO). — El Motril y el Torredonjimeno empataron el domingo a cero goles en el «Escribano Castilla», a pesar del mayor dominio y a la continua presión del conjunto blanquiazul, que hizo su propio record de mala suerte al desaprovechar goles cantados.

Alineaciones:  
Motril: Andrés; Garvayo, Rubiño, Exilto, Santamaría, Eduardi; Callejón, Villalta, Toscano, Cabrera y Antoñito.

Torredonjimeno: Alfredo; Blanco, Rubiño, Ramón; Trompi, Lolo; Mariano, Estrella, Bueno Jurado, Emilio y Casillón.

Los únicos cambios del encuentro los hizo el Motril, todos en la segunda mitad. En el minuto veinte, Franqui substituyó a Antoñito, y doce minutos antes del final salió Cachito al terreno de juego por lesión de Exiquio.

Arbitraje: a cargo del malagueño señor Hidalgo, que lo hizo bien y no tuvo complicaciones porque el partido se jugó con nobleza por ambos bandos. Excelente tarde de sol y buena entrada en el campo motrileño.

Comentario:

En fútbol, por ser un juego donde el azar también cuenta, suele ocurrir de vez en cuando estas cosas: que un equipo obligue a otro a replegarse en su área, que la presión sea continua y apenas permita al contrario iniciar un contrataque, que la sombra del gol ronde una portería durante los noventa minutos del encuentro, y que los balones con vía libre en su trayectoria hacia la red encuentren siempre, a última instancia, algún obstáculo por verdadera chiripa y suerte para el que lo defiende. Esto es, ni más ni menos, lo que le ocurrió el domingo al Motril. El equipo costero salió transformado, mandó, y con unas ganas de hacer que cuando al público en ciertos momentos, pero todas las opciones de gol se vieron abajo inexplicablemente.

El Motril planteó muy bien el encuentro técnicamente haciendo un fútbol de ataque rápido, sobre todo por el centro del campo y el ala derecha, que obligó a la zaga visitante a emplearse a fondo. Callejón, Exiquio y Villalta tuvieron numerosas oportunidades en sus continuos ensayos de tiro a puerta y fueron ellos quienes produjeron, como ya hemos dicho, algunos goles cantados que después se evaporaban como pompas de jabón. Y, lo que son las cosas, en el último minuto, después de este dominio intenso del Motril, después de que la zaga local deshiciera sin mayores dificultades las contadas incursiones rojiblancas, el Torredonjimeno

estuvo a punto de llevarse los dos positivos en un fallo de la defensa local que obligó a Cabrera a forzar la pelota a córner cuando ya entraba en la red.

El Motril cumplió bien en todas sus líneas y destacaron casi todos los jugadores, de forma especial los que quedan dichos y Garvayo, muy seguro. Por el Torredonjimeno, hizo una gran labor el defensa central Rufino y Bueno Jurado en algunas ocasiones.

### EL MOTRIL NO TIENE FILIAL

Referente a la noticia que publicábamos el domingo sobre el hecho de que el Motril C. F., que jugará la Copa Presidente de la Diputación el próximo mes de mayo, es filial del Motril, el presidente del primer equipo local, don Francisco Bustos Béjar, nos dice textualmente que «el Club Deportivo Motril no tiene ningún filial». Atendemos muy gustosamente la petición del señor Bustos Béjar, y ya lo saben: el Motril C. F. no es filial de nadie.



EXIQUIO. — (Foto PEÑA)

## ESTEYONA Y ALGECIRAS SE APROXIMAN AL LIDER

Mucha atención a la marcha del campeonato regional, pues si el Linares sigue destacado, no es menos cierto que Algeciras y Estepona no cesan en su empeño de aproximación. Los linareses ganaron en su terreno, pero no con la facilidad prevista, teniendo en cuenta que se enfrentaban a uno de los colistas. El Algeciras sumó dos positivos en terreno difícil, en Montilla, donde no todos consiguieron puntuar. También es meritoria la hazaña del Estepona, triunfador en Córdoba. El Marbella hace tiempo se dio por vencido y en esta ocasión fue derrotado fuertemente en Almería.

La sorpresa, agradable para nosotros, estuvo a cargo del Baza, ganador en terreno malagueño de El Palo, lo que le permite una buena descarga de negativos y colocarse como primer conjunto de la provincia. El Motril volvió a tropezar en casa y no podrá descuidarse, pues no es tanta la distancia que le separa del puesto de descenso. Tampoco el Loja pudo ganar en su terreno y por tal motivo conserva el farolillo rojo de la clasificación. Cayó el Vandalia en Málaga, lo que no es de extrañar, ya que los de Peligros se desinflan siempre que viajan.

PINERO

## EL VANDALIA, DERROTADO EN MALAGA (2-0)

### EL PUERTO MARCO LOS GOLES EN EL PRIMER TIEMPO

PELIGROS. (De nuestro corresponsal). — El Vandalia presentó una delantera de circunstancias ante el buen

equipo del Puerto de Málaga, en Segalera, terreno propiedad de este último, partido que se jugó el domingo por la mañana, a las once, ante escaso público, unos cincuenta espectadores, ganando el Puerto por dos a cero.

La primera parte finalizó con idéntico resultado, marcando los locales el primero a los 20 minutos, obra de su extremo izquierda, Serrano, al efectuar una colada por su parcela y de un punterazo, clavar el balón en la red, ante la salida de Sánchez.

Los vandálicos pudieron conseguir el empate, en una buena jugada de Pahiño, que cedió en inmejorables condiciones a Germán y éste, solo, lanzó la pelota fuera.

El segundo gol malagueño fue conseguido por Alba, a los 25 minutos, al lanzar maravillosamente un golpe franco, por encima de la barrera forastera.

El resto de este tiempo es de dominio de los locales y lucha de su delantera con la defensa local, destacando Romero, que fue el mejor del Vandalia, junto a buenas paradas de Sánchez.

La continuación es de buen juego de ambos equipos, con inocencia de la delantera vandálica, que no tiró apenas a gol, pero el marcador se mantiene incolmable por ambos lados.

Destacaron por los malagueños Alba, el mejor sobre el campo, seguido de Gallardo, Mira y Moncayo. Por el Vandalia, Romero, Sánchez, Busto y la voluntad de Pahiño.

Buen arbitraje del colegiado cordobés Alcalde Crespín.

Los equipos formaron así:

Puerto Malagueño: Mesa; Alba, Espejo, Recio; Vera, Gallardo; Zumaquero, Mira, Badía, Moncayo y Serrano.

Vandalia: Sánchez; Ibáñez, Romero, Busto; Chico, Sevilla; Vozmediano, Pahiño, Germán, Marcelino y Hervás.

Al comienzo del segundo tiempo, Moreno substituyó a Mira, y a los 29 de esta mitad, Poyato substituyó a Serrano, por parte malagueña. Por el Vandalia, no hubo sustituciones.

# El Loja perdió otro punto en su campo

### EMPATO CON EL MACAEL EN UNA DE SUS ACOSTUMBRADAS MALAS ACTUACIONES

LOJA (De nuestro corresponsal, FRANCISCO VALENZUELA CAMPANA). Con el resultado de empate a tres tantos ha finalizado el encuentro correspondiente a la Liga Regional entre el equipo local y el Macael. La primera parte finalizó con un dos-cero favorable al equipo visitante.

A las órdenes del colegiado granadino, señor Lázaro, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Macael: Noguera; Juan, Fillos, Carlot; Pintado, Catalán; Tapia, Basora, Emilio, Cañadas y Sevillano.

Loja: Pedro; Oliva (Antonio), Antoñín, Candelas; Demetrio, Adrián; Joya, Viberti, Lolo, Enrique (Requena) y Tántan.

### EL PARTIDO

De nuevo el conjunto local nos ha ofrecido esta tarde una de sus acostumbradas malas actuaciones en el estadio de San Francisco, y van...

Cuando todos pensábamos que ante el Macael, club que se encuentra en medio de la tabla, sería uno de los partidos que el conjunto local tenía que sacar adelante como fuera, se las vio y deseó para salir con el empate a tres que al final campeaba en el marcador. Desde luego todo esto tiene sus explicaciones y considero son demasiado conocidas por los aficionados locales, que ven cómo poco a poco se van quemando los últimos cartuchos para quedarse el equipo en Regional.

Ya son demasiadas las oportunidades que se van desperdiciando a lo largo de todo el torneo, y aunque aún quedan seis jornadas para finalizar el campeonato, de seguir actuando los jugadores tal como lo hacen, estamos seguros que la próxima temporada estaremos en la Provincial. Y sería una pena, porque trabajo costó subir a esta categoría y mucho más costará si ahora se descende. Nosotros aún creemos que, haciendo un supremo esfuerzo, sería posible que se eludiera el descenso, pero tal como plantea el entrenador los partidos y tal como actúan los jugadores, esto así no se consigue. Porque nos duele mucho tener que decir que observamos falta de juego, falta de garra de muchos de ellos, etc.

Analizando el partido por encima, diremos que la primera parte finalizó con dos tantos a cero a favor del Macael, conseguidos ambos por el extremo derecho Tapia, que dribló con suma facilidad al lateral izquierdo local Antoñín, que a nuestro entender tuvo quizá la más floja actuación que se le recuerda en el estadio local, ya que fue también autor en propia meta del tercer tanto forastero. Con dos goles en contra, el conjunto de casa intentó por todos los medios acortar distancias de una manera desesperada, tal como nos tiene acostumbrados. La primera parte, en suma, fue de juego bastante malo

por parte lojeña y con más ideas y mejor fútbol en el Macael.

En la reanudación del partido cambió algo el panorama. Habría bronca en la caseta local y los jugadores pusieron un poco de más interés en la contienda. A los quince minutos el colegiado señor Lázaro, que tuvo una actuación extraordinaria, sancionó con penalty, una clarísima falta de que fue objeto un delantero lojeño, creemos que Lolo, dentro del área. El mismo jugador se encargó de transformarla en el primer gol local. Se anima aún más el conjunto de casa y a trancas y barrancas monta serios contrataques que no tienen repercusión en el marcador. Cuando mayor era el dominio del Loja, el Macael en un contragolpe por el lado izquierdo, Emilio centra a nuestro parecer en fuera de juego, y Antoñín al intentar hechar el balón fuera, lo introduce, con tan mala fortuna en su portería, ante el asombro general de público y jugadores. Con el tres a uno, como es natural, se pone el partido cuesta arriba, pero no por eso, continúan los jugadores locales dominando y poniendo en aprietos al meta Noguera.

El 2-3 llegaría en el minuto 30 de este segundo período al disparar Candelas desde el borde del área y no poder atajar el portero visitante. En pleno dominio Antonio conseguiría el definitivo empate a tres, cinco minutos después de éste, al rematar un córner sacado por Tántan.

Por parte local nadie merece ser desatado.

En el Macael, que se mostró como un buen conjunto, con elementos que saben estar en el campo y con buena técnica, sobresalieron su extremo derecho Tapia, Sevillano, Noguera y Basora.

Como en otras líneas hemos referido, la actuación del colegiado granadino señor Lázaro, fue excelente, muy aplaudida al final del encuentro, aunque estuviera mal auxiliado por uno de los liniers.

## Doscientas cinco mil pesetas para las quinielas de catorce aciertos

MADRID, 12. (PYRESA).—Al término del escrutinio definitivo de las Apuestas Mutuas han aparecido 171 máximos acertantes de catorce, que cobrarán a razón de 205.964 pesetas cada uno; los 5.189 más aproximados de trece percibirán 6.787 pesetas, y los 63.796 de doce repartirán a 552 pesetas. La recaudación total ha ascendido a 192.108.695 pesetas.

# El "IV Campeonato Nacional de Espeleología", en Andalucía

### AL CAMPAMENTO ASISTIRAN UNOS SETENTA ESPELEOLOGOS

Ha recaído sobre el Comité Sur de Espeleología de la F.A.M. la organización del IV Campamento Nacional de Espeleología para 1971.

A raíz de la propuesta presentada en la última asamblea ordinaria (Priego 29-IX-70) se eligió la zona de la Sierra de Libar en la provincia de Málaga para la realización de lo que debe ser el máximo exponente de lo que es la espeleología nacional.

A continuación resumimos algunos puntos sobre este campamento y una actividad a nivel regional programada para estos días pasados de Semana Santa.

El GES de Málaga y GEOS de Sevilla, como grupos más familiarizados con la zona de operaciones, se encargaron de la confección de un anteproyecto que sirviera de propuesta firme al Comité Nacional de Espeleología en la última asamblea nacional (Barcelona 8-XII-70). La propuesta fue aceptada con la siguiente votación: dos a favor, Cataluña y Baleares; uno para Noroeste, Galicia, y dos abstenciones, Castilla y Valencia.

El compromiso que representa para nuestro Comité la organización de este campamento nacional es enorme, sobre todo si pensamos que los anteriores no han sido éxitos precisamente de la organización. Todas las opiniones y críticas estarán fijadas en nosotros y de todos es conocida la tendencia casi general a la crítica destructiva, por aquello de que somos del Sur... Es posible que juguemos una baza importante en la

continuidad de esta celebración anual que reúne a espeleólogos de toda España.

### ORGANIZAR LA "OPERACION ESPAÑA 71"

En Sevilla, 21-II-71, se celebró una asamblea extraordinaria del Comité Regional Sur de Espeleología, donde se constituyó la Comisión organizadora del campamento nacional.

El asunto fundamental era tratar la organización de la "Operación España 71" y dar respuesta a una serie de puntos aclaratorios sobre el tema solicitado por el CNE.

Al campamento se espera asistan unos setenta espeleólogos como máximo. Esto implica una organización rigurosamente programada, en lo que nada se deje para última hora y, naturalmente, unos elementos humanos capaces de llevar la dirección y responsabilidad de las exploraciones y que sepan en todo momento el terreno que pisan.

Esto es, necesitamos un plantel de guías y hemos pensado que en el Sur los tenemos.

Es imprescindible estar en posesión de la tarjeta de la Federación Española de Montañismo.

Esta información ha sido enviada a todos los grupos de espeleología de Andalucía de los que tenemos datos en la Federación Andaluza de Montañismo y Comité Sur de Espeleología.

Para más información Federación Andaluza de Montañismo, Ganivet, 33.º, Comité Regional Sur de Espeleología, apartado 74, Priego de Córdoba, y Grupo de Espeleología GEOS, Santo Ángel, 11-2.º B, Sevilla.

ACIERTE SIEMPRE, COMPRANDO EN Electricidad SANCHEZ ALHONDIGA, 37

BOLETO PREMIADO -

Málaga - At. Madrid	X
R. Sociedad - Zaragoza	1
Sevilla - Sabadell	1
R. Madrid - Español	1
Valencia - Elche	1
Gijón - At. Bilbao	1
Granada - Celta	1
Villarreal - Mallorca	1
Oviedo - R. Vallecana	2
C. Sotelo - Córdoba	X
San Andrés - Pontevedra	X
Moscárdó - Castellón	X
Hércules - Logroñés	X
Betis - Santander (Reservas)	1
Coruña - Langreo	1
El encuentro Barcelona - Las Palmas no tiene validez por jugarse mañana.	

LE RECORDAMOS QUE EN Electricidad SANCHEZ PUEDE ADQUIRIR EN ELECTRODOMESTICOS LAS MEJORES MARCAS A LOS MEJORES PRECIOS

PATROCINA

AGUAS DE MESA

# Lanjarón

SIERRA NEVADA - GRANADA

LAS  
PRUEBAS  
DE ESQUI  
ALPINO

Ortiz de Mendibil también  
arbitrará en Sabadell

MADRID, 12. (ALFIL). — Los árbitros designados para los partidos de Primera y Segunda División del 18 de abril son los siguientes:

Celta-R. Sociedad, Gómez Platas, Sabadell-Granada, Ortiz de Mendibil, Bilbao-Málaga, Soto Montesinos, Español-Valencia, Franco Martínez, At. Madrid Barcelona, Medina Iglesias, R. Zaragoza-R. Gijón, Rigo; Elche-Sevilla, Balaguer; Las Palmas-R. Madrid, Orrantía.

Logroñés-Villarreal, Orellana; Mallorca-Oviedo, López Cuadrado; Rayo Vallecano-Burgos, Serrano Belenguer; Ferrol-Betis, Sánchez Arminio; Santander-C. Sotelo, Arroyo; Córdoba-San Andrés, López Samper; Pontevedra-Cádiz, Alfonso Pérez; Onteniente-Coruña, Sam Marrón; Langreo-Moscardó, Rabadán; Castellón-Hércules, Fernández Quirós.

## BRILLANTE CLAUSURA DE LA XXXIII SEMANA DEPORTIVA DE ESQUI

- JORGE HERNANDEZ GANO EL "SLALOM" GIGANTE Y MARIA NEVILLE VOLVIO A VENCER EN DAMAS
- ROTUNDO EXITO DE ORGANIZACION Y PATROCINIO POR LA PARTE DE LA SOCIEDAD SIERRA NEVADA Y "AGUAS DE LANJARON"
- EL ESPLENDIDO TIEMPO REINANTE EN LA SIERRA, CONTRIBUYO EN GRAN PARTE A QUE SE PRESENCIARA UN BUEN ESPECTACULO DEPORTIVO



Finalizó la XXXIII Semana Deportiva de Sierra Nevada que en este fin de semana ha venido celebrándose en nuestra estación invernal. La última prueba programada era la de "slalom" gigante que, como las anteriores, había sido organizada por la Sociedad Sierra Nevada bajo el patrocinio de "Aguas de Lanjarón".

La prueba del sábado había dejado entre organizadores, federativos y aficionados, un buen sabor de boca, no sólo por el buen marcaje de la pista que se hizo, sino también por la expectación que había despertado, unida a una gran afluencia de aficionados. Todo el complejo turístico estaba abarrotado y las plazas de hospedaje agotadas. Si a todo ello unimos el cambio tan enorme que el tiempo había experimentado, pasando de un día horrible como fue el viernes a un sábado pleno de sol, cielo azul, sin pizca de aire, hizo que Sierra Nevada fuera esa estación invernal que todos los turistas desean. Sobraban todas las prendas de abrigo y muchos extranjeros, en traje de baño, tomaban placidamente el sol a casi tres mil metros de altura.

### JORNADA FINAL

Y el domingo volvió a amanecer con otro gran día de sol, aunque esta vez el aire molestaría un poquitín. La prueba había sido marcada en la pista del telesilla, aunque más cerca del telebabi que de la estación de medios mecánicos. Su trazado, perfecto en todos los puntos, era de 1.300 metros de longitud, con un desnivel de casi 400. Constaba de 66 puertas en la primera manga y de 64 en la segunda y bien es verdad que puede asegurarse que han sido las dos mejores pruebas que se han marcado en Sierra Nevada en la presente temporada. En descargo de las anteriores habrá que tener en cuenta la escasez de nieve, cosa que, por ahora, parece imposible suceda. Pero de todos modos conviene insistir que tanto Manolo Sánchez como Luis Miguel Sevillano, hicieron unos trazados, donde los corredores hubieron de poner su inteligencia, deslizamiento, tener que atacar en algunos puntos y sobre todo la ineludible necesidad de poseer "piernas" para esta difícil especialidad alpina.

La inscripción de corredores para esta prueba fue de cuarenta participantes, de ellos seis damas. Nuevamente partía como gran favorito el corredor del Peñalara Jorge Hernández que el día anterior había perdido una victoria a treinta metros de la línea de llegada al sufrir una caída y tras levantarse, volver a engancharse otra vez. Con ello había perdido también toda opción al título de la combinada.

Aunque la prueba estaba anunciada

para las once de la mañana, el hecho de haber helado la noche anterior, hizo imposible su comienzo a esa hora, aunque también hubo algunos pequeños fallos humanos, pero que realmente no tuvieron más que la leve importancia del retraso, porque creemos se ganó en belleza al encontrarse los corredores con una pista maravillosa, al pegarle fuertemente los rayos solares.

### BELLA CARRERA

A los pocos minutos de iniciarse el gigante, pudo observarse perfectamente que salvo alguna contingencia, el triunfo debía de ser para Jorge Hernández en masculinos y el de María Neville en damas. El madrileño hizo un crono de 1-25-0, mientras su más directo rival lo tenía a más de diez segundos. En la segunda manga, Jorge Hernández volvió a atacar en todo el recorrido, no limitándose a bajar cómodamente, volviendo de esta forma a marcar el mejor parcial. El pronóstico se cumplía fielmente, siendo únicamente la mala suerte lo que había privado a este joven corredor de hacer el copo en las pruebas alpinas. Su esquí es valiente, decidido, con un deslizamiento perfecto, pasando las puertas apurando las décimas de segundo en los virajes y en la recta final, prácticamente sentado en las tablas, como mandan los modernos cánones del deporte blanco. No es extraño que este muchacho haya ganado pruebas de importancia en las estaciones invernales españolas y así tiene el deporte español una gran figura.

En damas, con escasa participación, la granadina María Neville demostró con mucho ser la mejor entre las inscritas y su triunfo en las dos pruebas alpinas, así lo demuestra. Del resto de los granadinos, caben destacarse a Carlos Neville y Miguel Talavera, en donde el deporte andaluz tiene depositadas muchas



La granadina María Neville, de la Sociedad Sierra Nevada, que en las pruebas de damas, hizo el copo al vencer en los dos «slalom» y, por tanto, adjudicarse también la combinada alpina. Y junto a ella, el madrileño Jorge Hernández, del Club Peñalara, que venció en el «gigante» masculino, como también lo pudo haber hecho en el especial, de no haber sido por una inoportuna caída a treinta metros de la llegada. — (Foto FERRER)

esperanzas por sus continuos progresos y después Carlos Olmedo que con su segundo puesto en el especial aseguraba también el de la combinada, aunque en el gigante ocupara la cuarta plaza.

En resumen, un brillante fin de semana, con dos pruebas, aunque para corredores juveniles, de verdadera categoría, con trazados que ya quisieran para sí corredores consagrados, porque las dos segundas mangas de los "slalom" así lo han demostrado, sobre todo la del especial, con 76 puertas en 500 metros de recorrido.

La organización ha sido excelente por parte de la Sociedad Sierra Nevada y otro tanto hay que decir de la empresa granadina "Aguas de Lanjarón" que no ha regateado medios ni esfuerzo en que todo resultara brillante y cumplierse los fines propuestos: de un lado su valiosa aportación económica, ya que sin ella poco hubiera podido hacerse; después,

los éxitos deportivos que también van emparejados al éxito y, por último, ese fin propagandístico al tener la dicha de encontrarse con una Sierra Nevada plena de sol y luz. También es de justicia resaltar el esfuerzo y trabajo de federativos, árbitros así como de todos, no ya sólo directivos, sino simples socios de la Sociedad Sierra Nevada, sobre los que se ha basado toda la parte organizativa. Enhorabuena para todos.

### LA CLAUSURA

Finalmente, hubo un almuerzo de clausura celebrado en el hotel Sierra Nevada. Estuvo presidido por el gerente del polo de desarrollo, don Vicente González Barberán, a quien acompañaba don Rafael Zurita Requena, director general de "Aguas de Lanjarón"; vicepresidente de la Sociedad Sierra Nevada, don Pablo Bueno Porcel; delegado de la Federación Española de Esquí, don Marcial Hernández, y otros miembros de la en-

tidad organizadora y FADE. A los postes, don Rafael Zurita dirigió unas palabras a los asistentes, resaltando que al igual que el "slogan" publicitario de la empresa, era "Aguas de Sierra Nevada", la firma por el representada, había querido estar presente por vez primera en una prueba deportiva celebrada precisamente en ese escenario. Felicitó a la entidad organizadora y a todos los corredores por su gran espíritu deportivo, en especial a los distintos vencedores. Finalmente, se hizo entrega de los trofeos, todos ellos importantes y valiosos, destacando uno enviado por el ministro de Información y Turismo, que fue para el ganador masculino de la combinada.

Como detalle simpático, la entrega al corredor del equipo nacional español Luis Miguel Sevillano de una placa en mármol de Sierra Nevada, como agradecimiento de los organizadores por su esfuerzo y simpatía en pro del esquí andaluz, últimamente demostrado en el cursillo de perfeccionamiento que acababa de celebrarse en Sierra Nevada, bajo su dirección.

### CLASIFICACIONES

- "Slalom" gigante:
- Damas.—1, María Neville (SSN), 1-56-6; 2, Piluca Jiménez (Peñalara), 2-14-4; 3, Ana Hernández (Peñalara), 2-14-5; 4, Mari Trini Fernández (SSN), 2-56-4.
- Hombres.—1, Jorge Hernández (Peñalara), 2-38-8; 2, Luis M. Criado (CAE), 2-56-3; 3, Carlos Neville (SSN), 3-05-3; 4, Carlos Olmedo (SSN), 3-07-4; 5, Miguel Talavera (SSN), 3-13-5; 6, Gregorio Ceballos (SSN), 3-21-4; 7, Luis F. Olmedo (SSN), 3-28-7; 8, Fernando Palazuelo (CAE), 3-32-5; 9, Carlos Sevillano (CAE), 3-33-1; 10, Jaime Palazuelo (CAE), 3-35-4; 11, Javier Vega (SDE), 3-35-12; 12, Francisco López (La Molina), 3-57-1; 13, Luis Lombao (SDE), 4-03-1; 14, Jesús Antonio Ruiz (SSN), 4-03-1; 15, Cirre Valle (SDE), 4-10-4; 16, José A. Cirre (Juveman), 4-15-9; 17, Pablo Bartolomé (ED), 4-20-8; 18, José A. Fernández (Juveman), 4-34-7; 19, José Luis Tinas (SSN), 4-40-8; 20, José M. Martínez (SSN), 5-09-6.

- Combinada alpina:
- Damas.—1, María Neville (SSN), y 2, Ana Hernández (Peñalara).
- Hombres.—1, Luis Miguel Criado (CAE); 2, Carlos Olmedo (SSN), y 3, Miguel Talavera (SSN).

JOSE GONZALEZ  
(Enviado especial)



Un aspecto de la línea de llegada en la prueba del domingo, instalada muy cerca de la estación del telesilla. El ambiente, como puede apreciarse, fue grande, ayudando en parte el día espléndido de sol que se disfrutó en nuestra estación invernal. Los aficionados siguieron atentos el desarrollo de la prueba, aplaudiendo a todos los corredores al cruzar la cinta de llegada. — (Foto FERRER)